

# estra arquitectura

Año 48 — Número 501 — 1977

## OBRAS DE "EL HOGAR OBRERO"

- Barrio Bella Vista
- Torre Independencia 456
- Torre Triunvirato y Cullen
- Torre Rivadavia 9800

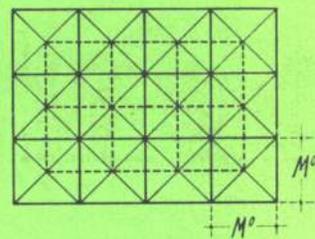
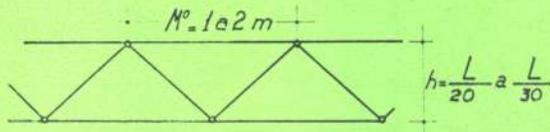
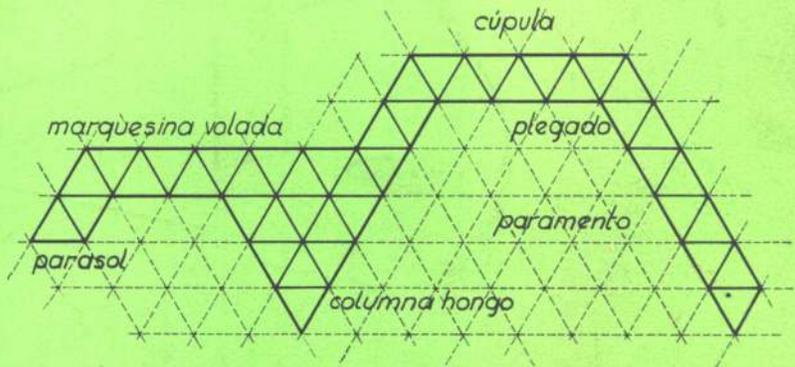
## GALERIAS COMERCIALES

- "Del Siglo"
- "Del Caminante"

## CAMPO DEPORTIVO-RECREATIVO CLUB FERROCARRIL OESTE

## TORRE "ESTRADA"

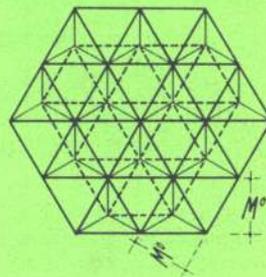
## NOTA TECNICA: ESTREROESTRUCTURAS



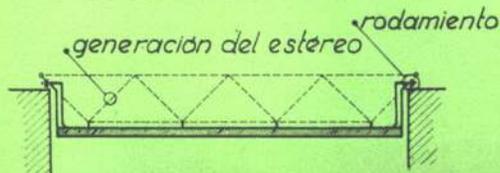
ELEMENTO BASE



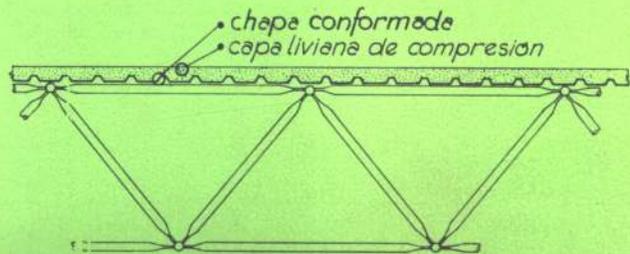
ESTEREO LOSA MIXTA



ELEMENTO BASE



CIMBRA-MOLDE DESLIZANTE



VARIANTE DE CIERRE

# ...Y EL COLOR SE HIZO ALUMINIO!

Anodizado



## CAMEA COLOR

### Nueva posibilidad para el diseño arquitectónico

Aluminio y color, ahora son el uno para el otro. Una unión indestructible aunque la ataquen los más mortales enemigos del colorido y los metales. Más de 7 años en todas partes del mundo, bajo las condiciones más adversas comprueban que **CameaColor** es inalterable a **la lluvia, la nieve, el aire contaminado, la brisa marina, etc.** Cada tono conforma una aleación con el aluminio, por un

tratamiento térmico exclusivo de Camea. Por eso posee tersura y vistosidad eternas. Uniformidad tonal. Colores más vivos.

Resistencia a toda prueba.

Una nueva belleza para hacer cualquier estructura más decorativa y durable. Todas sus ideas interprételas ahora con **CameaColor**.

*el nombre de nuestro aluminio*

NEXO

CAMEA S.A.

Belgrano 884 - Buenos Aires - Tel. 34-8464 y 33-1091 - Solicite asesoramiento técnico sin compromiso



**Silla Secretaria 527**

Perfección de confort  
Excelencia de diseño  
Exactitud de una función



**straub**

Amoblamiento para empresas y oficinas  
Esmeralda 853 / 32-0765 / 0803 / Capital





Bayer



## Para construcciones modernas – Baypren

Allí donde se construyen edificios cada vez más altos, se imponen también exigencias cada vez más altas a los materiales utilizados.

Por ello, en la construcción moderna de altos edificios se utiliza constantemente el Baypren – y desde hace más de 17 años.

**El Baypren hace que los edificios altos sean herméticos al viento y a la intemperie**

A base de Baypren se fabrican perfiles elásticos para la hermetización de ventanas y de fachadas; concretamente: para fachadas de aluminio y vidrio, acero y hormigón (concreto).

**El Baypren tiene aún muchas más aplicaciones**

A base de este caucho se fabrican también cintas cubrejuntas para cons-

trucciones de hormigón y para puentes, elementos de apoyo para puentes y casas prefabricadas, elementos elásticos de amortiguación para osadas construcciones de claraboyas, cintas para la hermetización de techos planos y revestimientos internos de depósitos, así como adhesivos para uniones duraderas.

**El Baypren ofrece numerosas ventajas al mismo tiempo**

Las piezas a base de caucho Baypren poseen elasticidad permanente, resistencia a la tracción, a la compresión, a la intemperie, al ozono y al envejecimiento, flexibilidad a bajas temperaturas, estabilidad térmica y favorable comportamiento frente a la combustión.

Todas estas propiedades convierten al

Baypren en un valioso medio auxiliar de la industria de la construcción.

**Aproveche Ud. las ventajas que le ofrece el Baypren**

Escribanos y nosotros le informaremos gustosamente.



### Bayer informa

Con objeto de poder informarme más a fondo, les ruego me envíen:

datos detallados sobre el producto Baypren

Pegue, por favor, este cupón sobre un impreso con el membrete de su empresa y envíelo a la siguiente dirección:

Bayer Argentina S.A.  
Casilla de Correo 5496  
(1000) Buenos Aires

KA 1563 A

**Baypren – el caucho cloropreno, de alta calidad, de Bayer**

Revista fundada en agosto de 1929 por Walter Scott. Director: Norberto M. Muzio. Asesores de redacción: Walter Hyton Scott, Federico Ortiz, Rafael Iglesia y Miguel Asencio.

Coordinación general: arquitecto Esteban V. Laruccia. Asistente de redacción: María Ester De'l'Avo. Colaborador de redacción: Guillermo Bertacchini. Jefe de publicidad: Norberto C. Muzio (h). Fotografías: J. M. Le Pley y Zeugma López. Dibujos: Julia Basta.

Colaboran en este número presentando sus obras los siguientes estudios de arquitectura y arquitectos: Oficina Técnica del Hogar Obrero, arq. Miguel Angel Camusi, arq. Ricardo Etcheverri, arq. Ricardo Etcheverri, arq. Juan Carlos Piller, arq. Jorge A. Finizio, arq. Antonio Coll Berenguer, arq. Horacio A. Fernández, arq. José Ramón García, arqta. Susana G. Silva, arq. Luis E. Bianchetti, Empresa Constructora Raffo y Mazieres S.R.L., arqta. Alicia Sujoy, arqta. Delia Miler, ing. Sergio Sujoy, ing. Ricardo Sujoy, ing. Juan Brugaletta, arq. Enrique Alvarez Claros, arq. Amado Nobali, arq. Virginia Canalis, arq. Oscar Dubovitzky, arq. Enrique García Miramón, arq. Héctor Julio García Miramón. Empresa Grasso, Rainari, Nobati S. R. L. Estereoeestructuras Acercon, Phillips Argentina.

Publicación de Editorial Contemporánea S.R.L. Redacción y administración: Sarmiento 643, 5º piso, T.E. 45-1793/2575

Distribuidora en Buenos Aires: Distribuidora Apicella, Paraná 123, 8 piso, oficina 181, Buenos Aires.

Distribuidora en el Interior: Distribuidora R'ó Cuarto SRL, Río Cuarto 4048, Buenos Aires.

**Precio de esta edición: \$ 1.000**

**Suscripción en el país: (5 números) \$ 5.000**

**Suscripción en el exterior: (6 números) u\$s 40**

Composición e impresión: COGTAL.

Fotografados: Franzolini y Cía.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual número 1316575.

La dirección no se responsabiliza por los juicios emitidos en los artículos firmados que se publican.

# nuestra arquitectura

**Año 48 — Número 501 - 1977 - Buenos Aires, República Argentina**



BIBLIOTECA

	Pág.
El Hogar Obrero. Barrio Bellavista .....	20
El Hogar Obrero. Independencia 456 .....	23
El Hogar Obrero. Triunvirato y Cúlen .....	26
El Hogar Obrero. Rivadavia 9800 .....	29
Campo Deportivo Club Ferrocarril Oeste .....	32
Galería del Caminante .....	42
Galería del Siglo .....	46
Torre Estrada .....	52
Estereoeestructuras Acercon .....	55
Información General .....	61

# EN LAS GRANDES OBRAS DEL PAIS

**WAMCO**

Quando es muy grande el riesgo  
de brindar un servicio mediocre a las lámparas,  
no se duda, se instala Wamco.

COLON-PAYSANDU

EXPO 2001



Usted también, que  
decide obras de iluminación,  
puede optar por Wamco en la  
certeza de obtener más beneficios.

**INDUSTRIAS WAMCO S.A.**  
Cuenca 5121 Buenos Aires Tel.571-4019

# ESTRUCTURAS DE CAÑOS CROMADOS

ESTAS ESTRUCTURAS SE ADAPTAN A TODO ESPACIO,  
DENTRO DE LAS MAS VARIADAS FORMAS.

EN LOS NEGOCIOS SON IDEALES PARA ESTANTERIAS,  
VIDRIERAS, GONDOLAS, EXHIBIDORES, ETC.

EN EL HOGAR PARA DIVISORES DE AMBIENTE, BIBLIOTECAS,  
PARA ESTEREOS, MESAS RATONAS Y T.V., ETC.

DECORAN

VENDEN

JERARQUIZAN

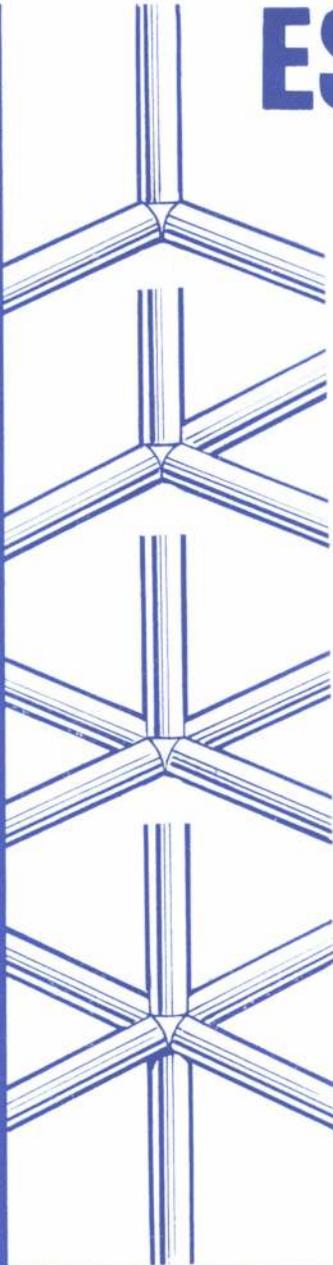
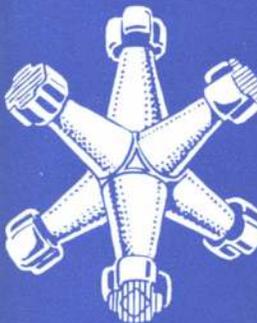
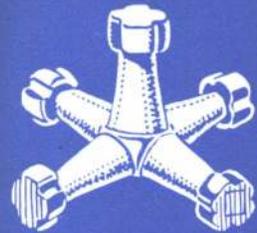
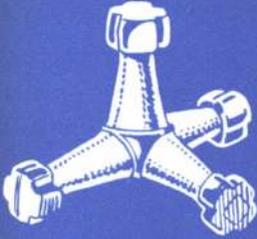
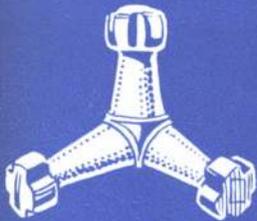
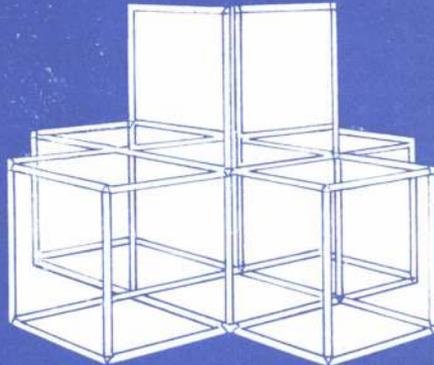
REALZAN LA  
MERCADERIA

RESISTENTES

FUNCIONALES

SE  
INSTALAN  
EN 24  
HORAS

## FINANCIACION



SOLICITE ASESORAMIENTO!

**KALIDO** S.R.L.

CASTILLO 362 (Alt. Canning 800) Bs. As. Tel. 773-2462

DISTRIBUYE EN LA ZONA:

MENDOZA: CASA CIADI - PELLEGRINI 1167 - GODOY CRUZ - MENDOZA

CORDOBA: VEYKA S.R.L. - RIOJA 57 - 1º PISO - CORDOBA

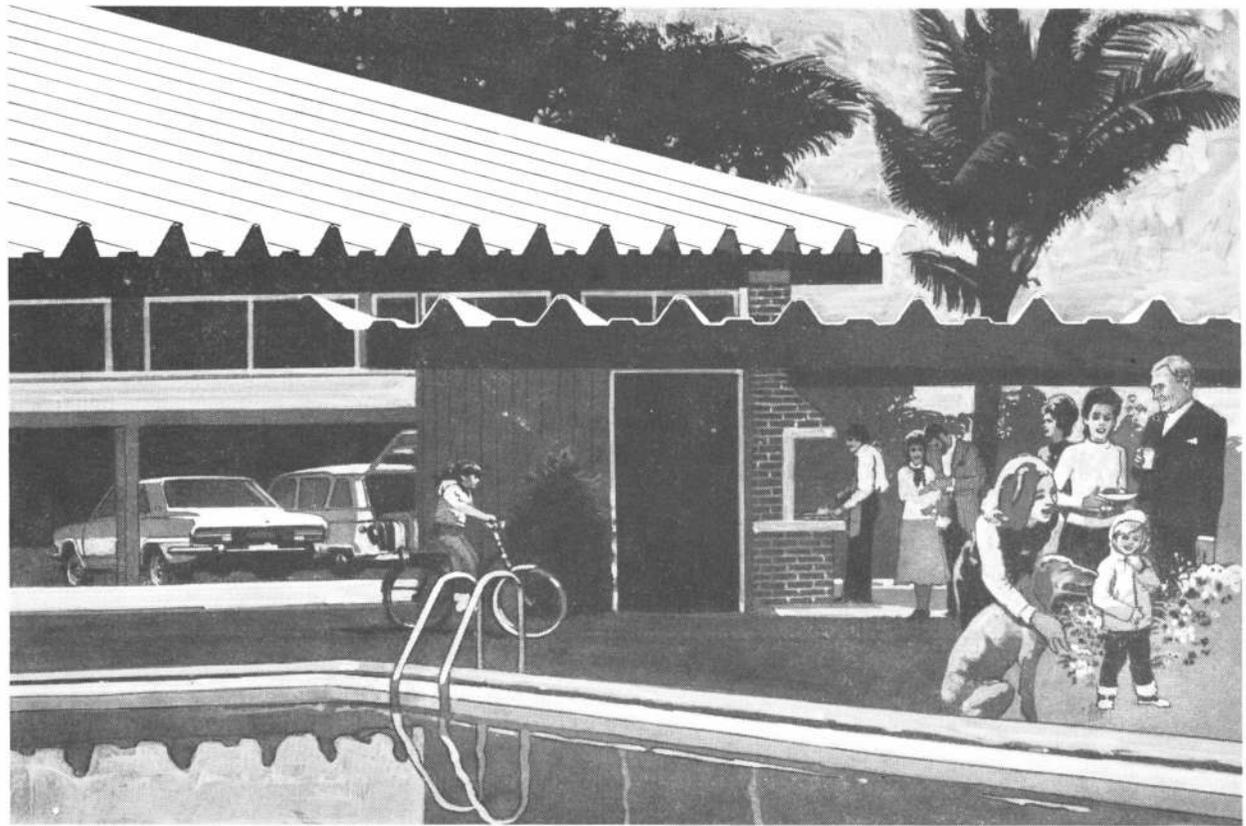
LA PLATA: CASA CABI - CALLE 44 Nº 482

MAR DEL PLATA: MARTA DALMASO - LARREA 3183 - PISO 11 - DTO. "D".

Teche con

# Canalón 86

Y olvídense de la palabra "mantenimiento".



R. DE LUCA PUB S.A.

Para Canalón 86 no existe el problema "mantenimiento". No se oxida, no se deteriora. Es de un extraordinario material: fibrocemento. Y ha sido diseñado para racionalizar la construcción, ahorrando estructura, mano de obra y tiempo. Es más económico que los materiales para techar que usted conoce. Y hermético: a prueba de agua y de viento. Canalón 86 es un techo con seguro de vida (siempre joven). Lo garantiza Eternit, con sus 40 años de experiencia. Siempre joven.

Consulte a su distribuidor autorizado.



ETERNIT ARGENTINA S.A.  
Depto. Técnico-Comercial  
Valentín Gómez 151  
Tel. 629-0111/8 - Haedo

Precio sugerido: Canalón 86 de 7,50 m.: \$ 30.462.-

# desde hoy... y para siempre!!!



**Adhesivo en polvo para fijar revestimientos y pisos cerámicos.  
Creado y producido por CERAMICA SAN LORENZO  
Industrial y Comercial Sociedad Anónima**

Ahora, los colocadores de azulejos, mosaicos, mármoles, pisos cerámicos, etc. trabajan con mucha más facilidad, rapidez, economía y limpieza. Y los arquitectos, constructores y usuarios tienen la seguridad de su adherencia perfecta y terminación impecable con KERFIX, nuevo adhesivo en polvo de formulación exclusiva, creado por CERAMICA SAN LORENZO que lo garantiza con su experiencia en



Definitivamente...

revestimientos.

Mezclando KERFIX con agua limpia ya está listo para usarlo. En ambientes interiores y exteriores, piletas de natación, plantas industriales, etc.

Se utiliza sobre cualquiera de los materiales habituales en construcciones: ladrillos, bloques, hormigón, revocos de cemento o cal y enlucidos de yeso y también sobre azulejos o baldosas ya colocadas.

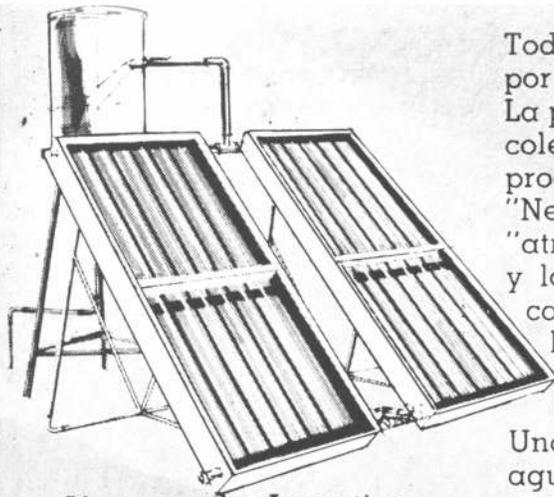
Aler



Es la "gran pegada" de SAN LORENZO

Agente Comercial: EXPOCERAM S.A.E.I.C. de M. y S.  
Suipacha 1111 - Piso 14 - Tel. 31-3001/5.

PRECIO SUGERIDO VENTA AL PUBLICO: BOLSA DE 30 KG. \$ 3.850.-



Ahora, en la Argentina, también hay un termotanque solar: **TERMOSOL SMAR**. Tan bueno como los millones que funcionan con un éxito asombroso en EE.UU., Japón, Israel, Francia o Australia. Y mucho más económico que los calefones y termotanques convencionales. Porque, como Ud. sabe, consume nada más que sol. Y el sol es gratis. El Termosol es un aparato simple. No tiene piezas mecánicas móviles que se desgasten. Su instalación es sumamente sencilla, y no necesita mantenimiento. Aún en días nublados el sistema sigue funcionando, pues absorbe la radiación solar difusa.

Todo el conjunto trabaja por termosifón. La placa absorbente de su colector tratada con el proceso electroquímico "Negro Selectivo Smar", "atrapa" los rayos del sol y los convierte en calor útil.

Este calor se transmite a las tuberías por donde circula el agua. Una vez calentada, el agua asciende naturalmente y se almacena en el termotanque a un promedio de 70°C. Lista para su uso. Si se quiere, en varias canillas a la vez. El sistema de circulación continua asegura que el líquido consumido sea reemplazado automáticamente por el agua fría de entrada. Para casos de lluvia puede incorporarse al termotanque una resistencia eléctrica blindada. Esta resistencia, controlada por un termostato, será accionada instantáneamente cuando la temperatura del agua almacenada descienda a menos de 42°C. Incluso considerando este pequeño gasto suplementario, el Termosol ahorra anualmente no menos del 75 % de la energía requerida por los termotanques

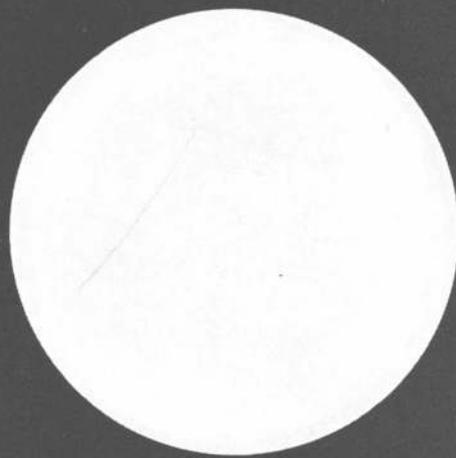
convencionales. Es decir, que su economía de funcionamiento resulta inigualable.

Desde hoy, el agua caliente a energía solar no es una maravilla con la que usted soñaba, mirando catálogos y revistas especializadas extranjeras. Porque la empresa que produjo 4.000.000 de garrafas que circulan por el país, pone a su alcance el termotanque solar argentino. Construido con materiales de alta calidad, a un costo accesible. Y apto para uso familiar, industrial o rural. Dése una vuelta por nuestro salón exposición y verá el exponente de una nueva era: la de la energía solar. Solicite una carpeta técnica para profesionales. Y comience a imaginar el entusiasmo de sus clientes cuando les proponga hacer salir el sol por las canillas.

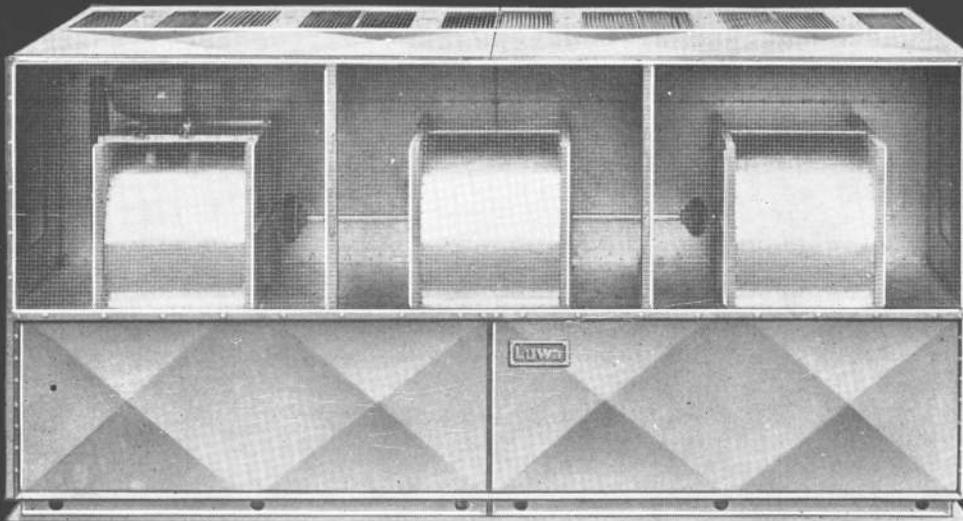
**SMAR S. A.**  
Exhibición e informes:  
Av. Belgrano 1682  
Tel. 38-0397  
Salta 226 - 4º piso, of. 1, 2 y 3  
Tel. 37-0844/1716  
Buenos Aires

**SMAR,  
LA EMPRESA QUE  
PRODUJO  
4.000.000 DE  
GARRAFAS,  
AHORA ENVASA  
EL SOL.**

LAUREC



**TERMOSOL  
Smair**



**Allí donde  
el agua para enfriar escasea y es cara...**

## **Torres de Enfriamiento "Luwa KT"**

En todas partes: en la técnica del frío y del aire acondicionado, en los tambos, en cervecerías, fundiciones, fábricas de neumáticos, acerías, refinerías, etc., las torres de enfriamiento "Luwa KT" sirven para enfriar el agua de refrigeración. ¡Ahorran agua (hasta el 95 %)! Hay 19 tamaños que llegan hasta una capacidad nominal de 2 millones de calorías-hora; combinándolas se pueden lograr varios millones de calorías-hora. Otra ventaja más: El asesoramiento técnico y el servicio posterior son ofrecidos por el mismo fabricante.



ACONDICIONAMIENTO DEL AIRE PARA  
EL CONFORT HUMANO Y PROCESOS INDUSTRIALES.  
COMPONENTES E INSTALACIONES.

•  
JOSE EVARISTO URIBURU 249, BUENOS AIRES,  
TELEFONOS: 46-5661/62/66/67  
AV. CENTENARIO 1551, QUILMES (Pcia. Bs.As.)  
TELEFONOS: 253-4076/77/78/79/70

REPRESENTACION Y LICENCIAS DE LUWA A.G. ZURICH, SUIZA

**Luwa**

Frankfurt/M. Paris. Sale/Cheshire (GB). Barcelona,  
Baarn (Holanda), Sao Paulo, Charlotte N.C. (USA),  
Hong-Kong, Nagoya (Japon)  
y representantes en más de 40 países.

# Ahorre instalación no pague mantenimiento construya con

## Canalón 1000 **Monofort** **Extra-largo**

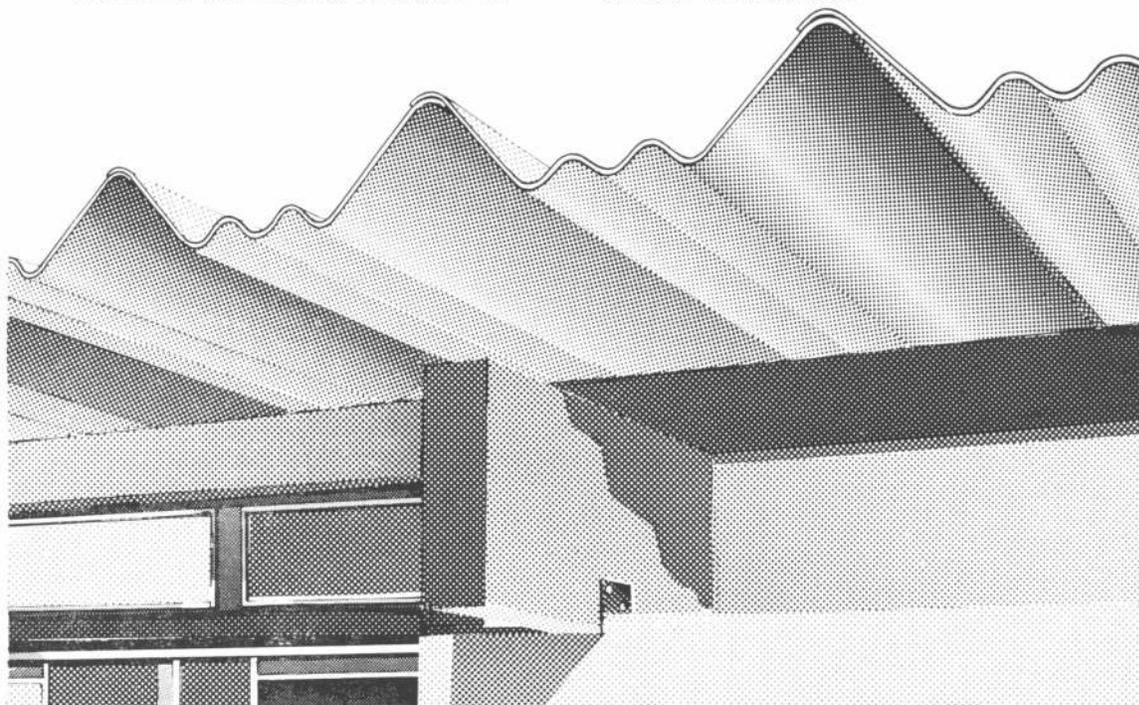
Ya existe una "nueva dimensión" mucho más ventajosa, por sus amplias posibilidades constructivas, para que Usted la adopte en sus proyectos y obras.

Es el Canalón 1000 extra-largo de Monofort con 99,8 cm de ancho y 9,20 m de largo.

Esta chapa autoportante de fibrocemento, con su particular diseño de perfil simétrico, permite cubrir luces de hasta 7 m sin apoyos intermedios con voladizos de hasta 2 m.

Con Canalón 1000 extra-largo puede techar, más rápidamente, mayor superficie en establecimientos industriales de todo tipo, con un mínimo de instalación y mano de obra, sin gastos de mantenimiento.

Se fabrica además en largos de 4,60 - 6 7,50 - 8,20 y 9,20 metros y también se adapta perfectamente en depósitos, galpones, escuelas, viviendas urbanas y rurales y grandes unidades habitacionales.



Azzolini y Asociados

**MONOFORT S.A.I.C.**  
Fibrocemento y Plásticos

Precio estimado desde \$ 17.642,

Fábricas: San Justo, Pcia. de Buenos Aires - Oficinas: 25 de Mayo 267, Cap. - Tel. 33-4501 al 03

## CARPINTERIA INTEGRAL DE ALUMINIO STANDARD

- Ventanas y puertas corredizas
- Ventanas guillotinas
- Ventanas a banderola
- Frentes comerciales
- Puertas pivotantes
- Ventiluces y Aireadores



**OBRA: SOIVA** Carpintería con premarco de aluminio, taparrollo exterior, eje de cortina, guías y levanta cortinas unificados (funcionando antes de estar amurados). Banda en tubos aluminio anodizado bronce.



ENVIOS  
AL INTERIOR

**OBRA: Centro de Constructores O.S.N.** Hojas corredizas con premarco de aluminio y premarco de chapa de fe.

## CARPINTERIA INTEGRAL DE CERRAMIENTOS

- Fachadas integrales
- Parasoles
- Divisores de oficina
- Cielo raso acústico
- Jardines de invierno
- Mamparas para baño

SOLICITE TECNICO

**ADMINISTRACION**

**SEGUROLA 674**

**TEL. 67-8569/0032**

**1407 CAPITAL**

**FABRICA**

**SEGUROLA 676**

**TEL. 67-6704**

**1407 CAPITAL**

**SUCURSAL**

**AVELLANEDA 244**

**4000 S. M. DE TUCUMAN**

sistema modular  
**CUBIGLASS**



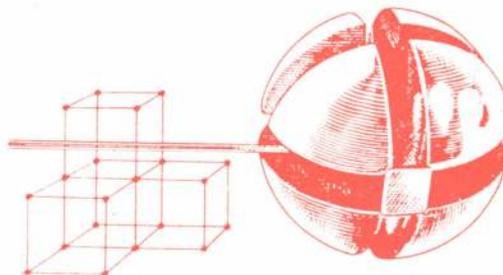
**simplicidad y transparencia  
en estructuras modulares**



Una solución  
eficaz al problema  
de distribución y  
ordenamiento de  
espacios en:

**exhibidores  
bibliotecas  
modulares  
mesas para audio  
escritorios  
stands  
instalaciones  
comerciales**

El sistema Cubiglass consta de dos únicos elementos: las esferas de unión Cubiglass y vitrea triple común. Brinda una solución práctica y económica, adaptándose completamente a las necesidades del usuario. Formando estructuras "en el aire", sin quitar luz ni espacio visual.



Es un producto

**CROMOSOMOS**

Corrientes 3019 - 8º piso - Of. 82

Tel. 89-1641/9 - Int. 82

Capital

Distribuidor en Rosario: MENCHON - Urquiza 3316 - Tel. 38-7042

# El símbolo químico de la construcción.

Hoy, cuando usted pase por la obra, observe detenidamente. Encontrará que, desde los cimientos hasta la terraza, desde las aislaciones hasta las juntas, todo se hace con productos desarrollados por la ciencia química.

Nosotros los fabricamos desde hace 40 años. En nuestros laboratorios creamos constantemente los más ingeniosos productos: aditivos, hidrófugos, impermeabilizantes, adhesivos, selladores y revestimientos.

Como integrantes de la

Organización SIKA, líder internacional en la materia, todo lo hacemos con los rigurosos métodos sistematizados por la tecnología suiza.

Nuestros productos están en puentes, diques, represas, estadios, fábricas, escuelas, usinas, barrios populares y residenciales en edificios de departamentos y oficinas, en viviendas familiares...

Las sucursales SIKA le brindan asesoramiento técnico sin cargo.

En nuestros depósitos puede elegir los productos que necesite.

Además, nuestras Estaciones de Servicio y distribuidores están a sus órdenes en todo el país.

Nos sentimos orgullosos participando todos los días en la construcción del país.

Colaborando con usted y con todos los gremios.

Por eso, cuando pase hoy por la obra comprenderá definitivamente por qué el símbolo químico de la construcción es SIKA.



**SIKA BUENOS AIRES:** Labardén 431 - Tel. 941-7717/7523/7817

**SIKA CENTRO:** CORDOBA. Olmos 20, 1er. piso - Tel. 24164 - **SIKA LITORAL:**

ROSARIO. Rodríguez 439 - Tel. 33417 - **SIKA SUR:** BAHIA BLANCA.

Alsina 93, 4º piso - Tel. 30573 **SIKA MAR DEL PLATA:** Alberti 3029 - Tel. 20988



**SIKA ARGENTINA SA**



# LA IMPORTANCIA DE LAS ABERTURAS

Los que saben crear espacios para vivirlos, valoran la función de las aberturas. Y emplean perfiles **Hoesch** en su carpintería metálica. Es que han encontrado la respuesta más práctica a todos sus problemas: logran encastres perfectos, hermeticidad, resistencia a la deformación. Porque no están conformados en dobladoras, sino con rodillos. Por eso, también es la respuesta más económica.

**Hoesch** lleva más de 15 años en nuestro país respondiendo satisfactoriamente a las rigurosas exigencias de la industria automotriz. Esos mismos controles de calidad son los que aplica al material y a las piezas perfiladas para carpintería metálica. Para que usted los reciba, ya cortados en medidas universales, listos para construir las mejores puertas, ventanas, celosías, placares. Aptos para todas sus necesidades.

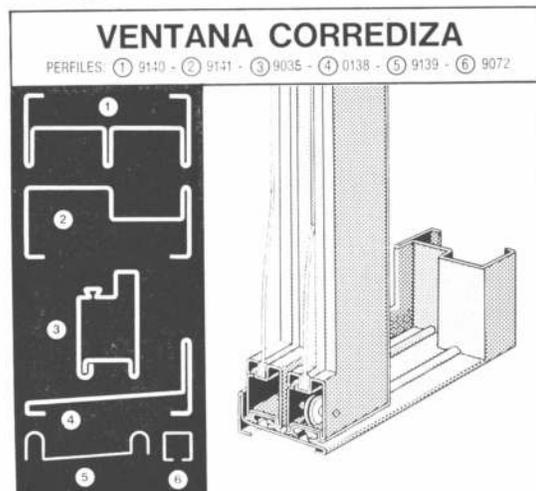
Consulte a nuestro Departamento Técnico: le brindará el asesoramiento profesional que su obra requiere.

Perfiles **Hoesch**: para edificar pensando en el 2000.

**PERFILES  
PARA CARPINTERIA METALICA**

## **HOESCH ARGENTINA S.A.I.yC.**

Carlos Pellegrini y Viamonte 1822 V. Alsina, Pcia. de Buenos Aires  
1437 - C.C. 46 Sucursal 37 - Buenos Aires, Argentina  
Cables: Hoesch Baires, Telex: 012-2474. Teléfonos: 208-8030. 35 al 39



# PILETAS de ACERO INOXIDABLE



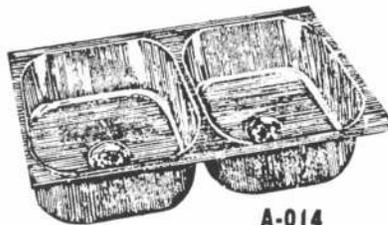
"LOS MELLIZOS"

Construidas con acero inoxidable importado de la mejor calidad, empleando material de mayor espesor que sus similares y terminaciones en pulido brillante.

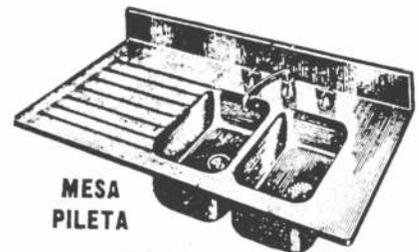
Las mesa-pileta poseen un zócalo que evita salpicaduras y humedad en paredes. Las sopapas poseen un sistema especial que evita obstrucciones de la cañería y, al igual que los tapones y los escurridores, están fabricados del mismo material.



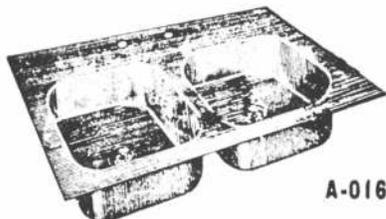
A-017



A-014



MESA PILETA



A-016

A-017 De 1,20 x 0,50 x 0,20 mts.

A-016 Pileta doble de 0,88 x 0,40 x 0,20 mts.

A-013 Pileta doble de 1,00 x 0,40 x 0,20 mts.

A-09 De 1,20 x 0,40 x 0,20 mts.

A-03 De 0,40 x 0,40 x 0,20 mts.

A-014 Pileta doble Med. Americana de 0,80 x 0,40 x 0,20 mts.

MESA PILETA De 1,20, 1,40, 1,60 y 1,80 mts. largo por 0,62 de ancho adaptable a cualquier mueble de cocina.

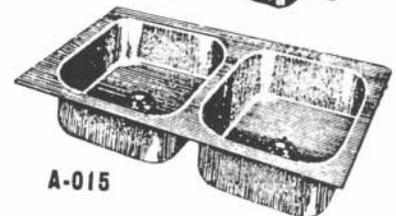
A-015 Pileta doble de 0,85 x 0,40 x 0,20 mts.

A-019 De 1,00 x 0,50 x 0,20 mts.

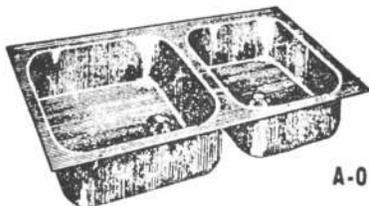
A-018 De 0,90 x 0,50 x 0,20 mts.

A-05 De 0,30 de diámetro x 0,20 mts.

A-07 De 0,60 x 0,40 x 0,20 mts.



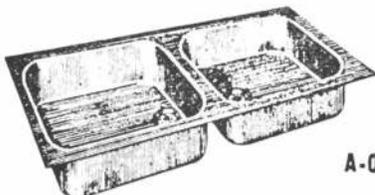
A-015



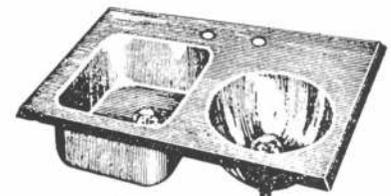
A-013



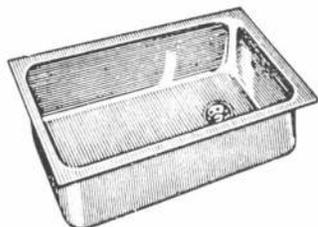
A-019



A-09



A-018



A-07



A-03



A-05

TRABAJOS ESPECIALES EN ACERO INOXIDABLE CALIDAD de EXPORTACION

FABRICA Y DISTRIBUYE

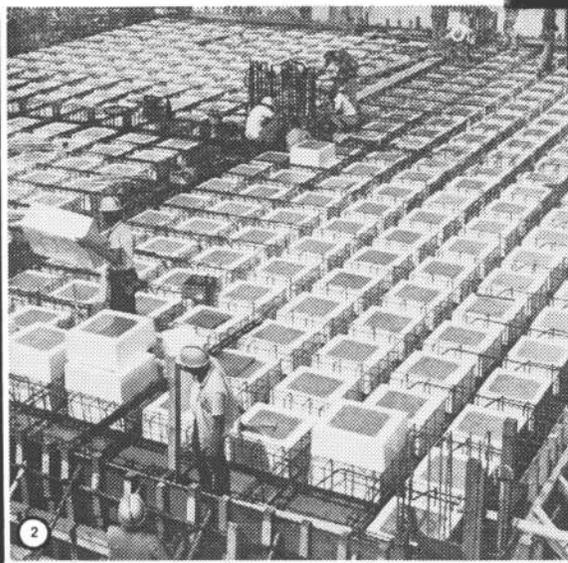
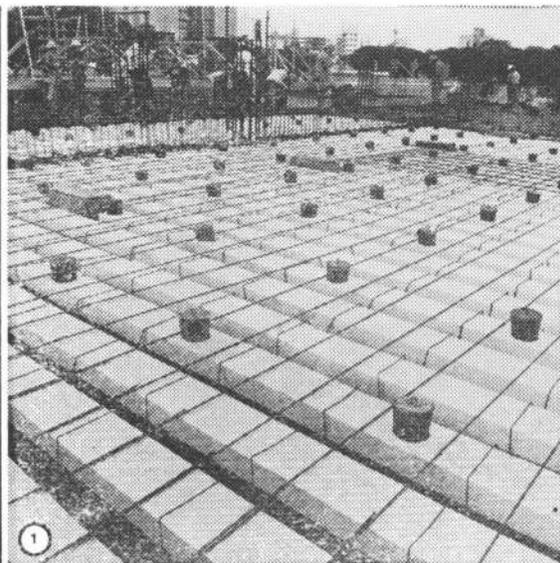
DOMINGO E. DE BIASE

CASA CENTRAL  
AV. SANTA FE 869  
TEL. 31-9870  
BUENOS AIRES

SUCURSAL MAR DEL PLATA  
GALERIA EVES  
SAN MARTIN 2574  
TEL. 3-0322 - LOCAL 38

# ® Styropor

da forma  
a sus mejores  
ideas de  
**ENCOFRADOS  
Y CUERPOS DE  
ENCOFRADOS**



Con \* Styropor –materia prima producida por BASF– se elaboran bloques y planchas rígidas, sumamente livianos y cuerpos con formas premoldeadas que permiten alivianar las losas y realizar relieves en el hormigón con mucho menor costo por ahorro de tiempo y mano de obra.

Los bloques y las planchas producidas con \* Styropor son absolutamente estables. Los cuerpos se colocan y desencofran con suma facilidad y se recuperan para usar varias veces.

Nuestro servicio de asesoramiento técnico le explicará ampliamente cómo \* Styropor puede colaborar con Ud. en materia de racionalización y rentabilidad para su obra.

1. Hospital Nacional de Pediatría, Buenos Aires (Cuerpos alivianadores de \* Styropor para losas)
2. Hospital "San Martín", Paraná, Entre Ríos (Casetones de \* Styropor, recuperables)

**BASF Argentina S.A.**  
Departamento plásticos  
Av. Corrientes 327  
Buenos Aires

**BASF**





# La arquitectura desde un nuevo perfil

Sólo CAMEA, con su inigualable experiencia en perfiles de aluminio, podía lanzar al mercado el sistema PAC. Un concepto de avanzada, que hace posible todo lo hasta hoy imposible en cerramientos de aluminio.

**El sistema PAC le da la solución a cualquier cerramiento:**

Puertas corredizas y de rebatir, paños fijos, ventiluces y banderolas, ventanas corredizas, guillotinas, basculantes y pivotantes y además... muros cortina.

# pac

#### Evalúe sus ventajas:

- Tres series de perfiles para cerramientos, desde los más livianos y económicos hasta los más lujosos y reforzados.
  - Simplicidad y versatilidad, facilidad de corte y armado.
  - Cerramientos sólidos e inalterables por las características de la aleación empleada.
  - Complementación con los muros cortina y las líneas standard existentes.
  - Amplia gama de accesorios sencillos y económicos.
- Nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición. Consúltelo.

## Nuevo sistema de perfiles de Aluminio Camea

# CAMEA

el nombre de nuestro aluminio

CAMEA S.A.  
Av. Belgrano 884 - Buenos Aires  
Tel. 33-1091 y 34-8464

Distribuidores: Casa del Aluminio S.A.  
Hijos de Luis Femopase S.A.I.C.I. - Dimetal S.A.M.C.I.  
Alpanor S.A. - Comasider S.A. - Acustex S.A.  
L. Gradin y Cía. S.A. - Cía. Importadora de Aceros S.A.



Las medianeras son de ladrillo común, cuentan con servicios individuales de provisión de agua; perforación semisurgente con motobombeador a tanque de agua sobreelevado, con su respectivo automático.

Está prevista la conexión a futuros servicios cloacales, contando en la actualidad con cámara séptica y pozos negros individuales.

El acceso desde las veredas municipales es por medio de una prolongación de la vereda perimetral de las veredas.

La construcción de 3.500 m<sup>2</sup>. de veredas municipales se ajustó a la planialtimetría que imponía el proyecto de pavimento y se hizo con lossetones de hormigón de 40 por 60 cms.

El estudio de parquización incluyó la plantación de 250 árboles de distinto tipo ubicados frente a cada predio. Estos están delimitados por cercos perimetrales de postes de madera dura con alambre.

El pavimento abarcó la totalidad de las calles del barrio y se realizó previo escarificado y compactación, por medio de dos capas de concreto asfáltico con su cordón cuneta integral de hormigón de piedra. En correspondencia con cada chalet se dejó previsto un rebaje de cordón para la entrada de autos y su boca de desagüe pluvial, con una superficie de 10.100 m<sup>2</sup>.

Se debió empalmar este pavimento con otros existentes por medio de una carpeta asfáltica y bacheo.

El proyecto de pavimento incluyó el de iluminación con 31 columnas de alumbrado con lámparas de mercurio que son encendidas por fotocélulas.

Se cambió el proyecto original de Supergas, efectuándose la extensión de la red de Gas Natural con la prolongación del Gasoducto y tendido de 2.800 mts. de cañería con sus correspondientes aislaciones y puestas a tierra, bajo la supervisión de Gas del Estado.

#### SUPERMERCADO BELLAVISTA

En el barrio se proyectó un Centro Comercial para autoservicio de comestibles, artículos del hogar, farmacia y administración, con sus correspondientes depósitos, cámaras de frío para lácteos, aves y carnes, horno incine-

rador de residuos, baños, vestuarios, cocina y playa de movimiento de vehículos.

El terreno de una Superficie de 1.500 m<sup>2</sup> está delimitado por las calles Córdoba, O'Higgins y Paraguay y linda por medianera hacia el contrafrente con un grupo de chalet tipo "A". Presenta un desnivel de 1,65 mts. que

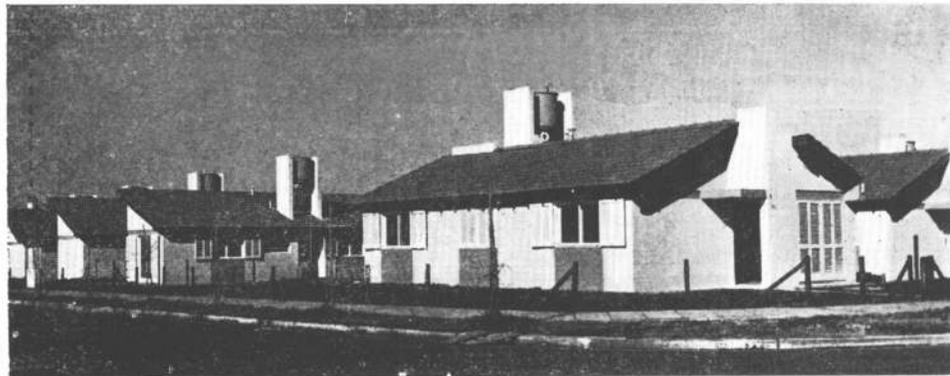
fue aprovechado para los andenes de carga y descarga de carnicería y mercaderías generales.

La ubicación del predio entre 3 calles permitió zonificar las distintas áreas de trabajo con comodidad y funcionalidad, habiéndose eliminado los desplazamientos verticales en su totalidad.

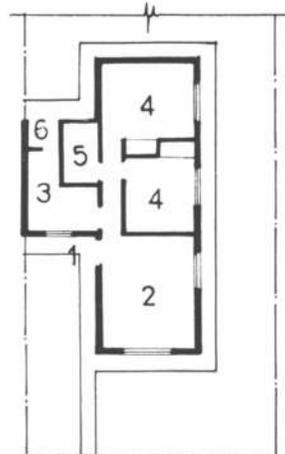
La estructura de fundación se realizó por pilotines de hormigón armado hasta el manto potente del subsuelo donde apoyan en vigas de fundación del mismo material, los distintos muros portantes o divisorios de ambientes. El tanque de agua sobreelevado tiene estructura independiente de hormigón



Vista general de un sector del barrio.



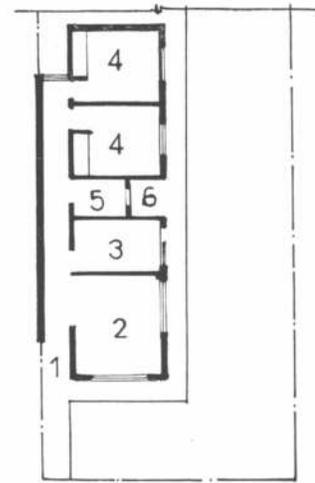
Detalle de una vivienda.



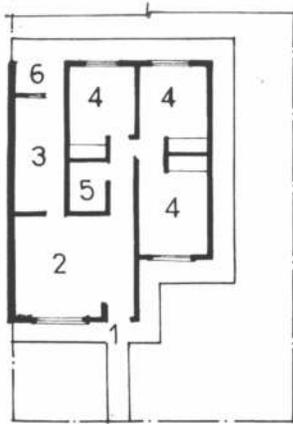
Tipo A. 1, acceso. 2, living-comedor. 3, cocina. 4, dormitorio. 5, baño. 6, lavadero. Escala 1:200.



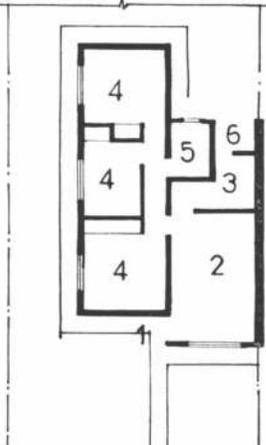
Tipo B2. 1, acceso. 2, living-comedor. 3, cocina. 4, dormitorio. 5, baño. 6, lavadero. Escala 1:200.



Tipo C. 1, acceso. 2, living-comedor. 3, cocina. 4, dormitorio. 5, baño. 6, lavadero. Escala 1:200.



Tipo D2. 1, acceso. 2, living-comedor. 3, cocina. 4, dormitorio. 5, baño, 6, lavadero. Escala 1:200.



Tipo E. 1, acceso. 2, living-comedor. 3, cocina. 4, dormitorio. 5, baño, 6, lavadero. Escala 1:200.

armado habiéndose apoyado en bases excavadas a tal fin.

Los muros portantes perimetrales sirven de apoyo al techo autoportante de chapa metálica ondulada cuya luz mayor es de 22 mts. y remata en una marquesina vertical exterior con cielorraso exterior de vainillones metálicos. El cielorraso interior termoacústico es de fibra de vidrio y recubrimiento vinílico y cuelga del techo citado por medio de riendas de alambre.

El tanque de agua de 20.000 lts. se separó del mercado formando un volumen independiente juntamente con su casilla de bombeo habiendo sido tratado ambos en hormigón armado a la vista.

La instalación sanitaria se ejecutó en hidrobraz para agua caliente y fría y la instalación cloacal correspondiente descarga por intermedio de una cámara séptica a 3 pozos negros que con una capacidad total de 80.000 lts y se completa con una instalación contra incendio de 8 bocas de agua.

La instalación de gas natural lleva el fluido a 2 termotanques para agua caliente, 14 calefactores, 1 cocina, 1 anafe y 2 quemadores para incinerador.

La instalación eléctrica comprende el cableado para iluminación, fuerza motriz, refrigeración, teléfonos y parlantes para música funcional con una potencia prevista para 49 Kw.

Toda la vidriera exterior fue tratada en carpintería metálica de chapa doblada, con ceramientos de seguridad por medio de cortinas de enrollar metálicas accionadas eléctricamente.

La carpintería de madera de los muebles para mesada de fiambrería, cocina y farmacia son de laminado plástico.

El autoservicio de comestibles cuenta con cámara de enfriamiento para carnes, lácteos, aves y zona para desposte, teniendo hacia el frente un local para perfumería junto a los chock-outs y zona para changuitos.

Su depósito para mercaderías con acceso directo por la calle Córdoba cuenta con un horno incinerador de 5 m<sup>3</sup>. de capacidad con quemadores a gas.

El local para artículos del hogar linda con el de administración que tiene en su trastienda un pequeño depósito para archivo y su tesoro correspondiente.

La zona dedicada a farmacia tiene su correspondiente

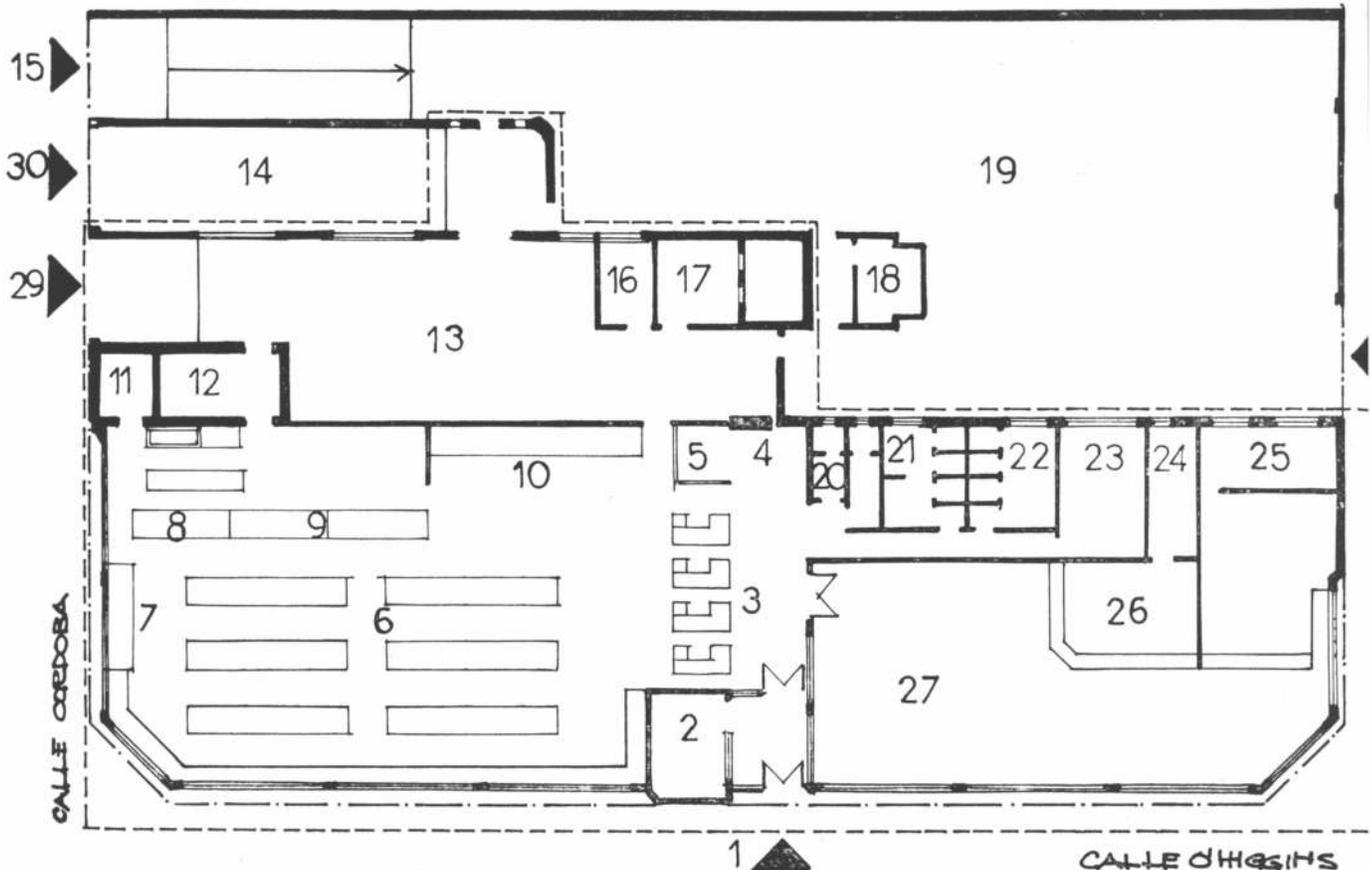
mesada con pileta y anafe para laboratorio.

Todas las mesadas ya sean de fiambres, descarga de botellas, cocina para personal y farmacia son de granito.

Los baños y vestuarios para el personal se han concentrado en una zona lindante con la playa para vehículos de contrafrente.

Esta playa para vehículos es de pavimento de hormigón armado con malla de acero SIMA con cordones perimetrales y tiene su rampa de acceso que salva un desnivel de 1,50 mts. con entrada por la calle Córdoba y salida por la calle Paraguay.

Supercoop. Bellavista. 1, acceso público. 2, local perfumería. 3, cajas. 4, recepción de envases y bolsos. 5, espacio carritos. 6, local autoservicio. 7, lácteos. 8, fiambrería. 9, carnes. 10, verduras. 11, cámara de lácteos. 12, cámara de carnes. 13, depósito de mercaderías. 14, descarga de mercaderías. 15, acceso de vehículos. 16, depósito de perfumería. 17, horno incinerador. 18, sala de bombas. 19, playa estacionamiento. 20, sanitarios públicos. 21, sanitarios empleados. 22, sanitarios empleadas. 23, comedor personal. 24, archivo. 25, farmacia. 26, administración. 27, local artículos para el hogar. 28, salida vehículos. 29, acceso camiones. 30, acceso trylers. Escala 1:200.



# EL HOGAR OBRERO OBRA INDEPENDENCIA 456



BIBLIOTECA

**Proyecto:** Arqs. Amado Nobati, Virginia Cantis y Oscar Dubovitzky.

**Dirección:** Arqs. Enrique García Miramón y Héctor Julio García Miramón.

**Comitente:** El Hogar Obrero.

**Empresa constructora:** Grasso-Rainari-Nobati S.R.L.

**Ubicación:**

Independencia 456.

Superficie del terreno: 2.025 m<sup>2</sup>.

Superficie cubierta: 16.764 m<sup>2</sup>.

Fecha de iniciación: mayo 1973.

Fecha de terminación: enero 1977.

Sobre la citada avenida se erige un edificio en torre de 20 pisos totalizando 160 unidades de vivienda: 40 de un dormitorio, 60 de dos dormitorios y 60 de tres dormitorios.

El edificio en torre consta de:

**Un subsuelo** donde se hallan ubicados la Cámara Transformadora de SEGBA, el tanque de bombeo, los medidores eléctricos, los medidores de gas, los incineradores, el garaje para estacionamiento de la torre, la sala de máquinas de aire acondicionado, la sala de máquinas de montacargas y el depósito del supermercado.

**La Planta Baja** posee un supermercado de alimentos y bebidas envasadas, panadería, acceso para camiones para playa de carga y descarga, recepción de mercaderías, cámaras frigoríficas, depósito, vestuario para personal, accesos peatonales y vehiculares para las viviendas.

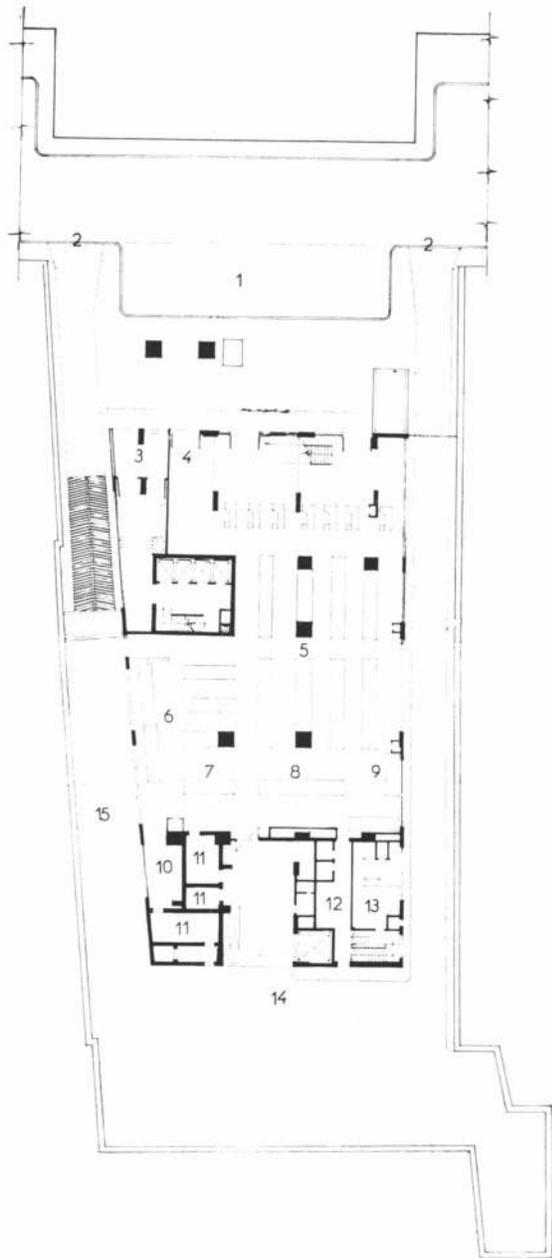
En el primer piso funciona la administración, la venta de artículos para el hogar, la tienda y negocio de confecciones, la zapatería, perfumería, el comedor del personal, el depósito a nivel.

En el último piso funciona la portería, la sala de reuniones del consorcio, la sala de máquinas de ascensores, el patio de juego para niños, el tendedero, los tanques de reserva, el equipo hidroneumático, las torres de enfriamiento con bombas circulatorias.

## Características generales

En la medida que fue posible las instalaciones del Supermercado se edificaron se-





Planta Baja. 1, dársena estacional. 2, acceso automóviles. 3, entrada torre. 4, entrada público. 5, alimentos. 6, alimentos. 7, lácteos. 8, fiambres. 9, verduras. 10, desposte. 11, cámara frigorífica. 12, control personal. 13, vestuarios hombres. 14, playa de carga y descarga. 15, depósitos envases vacíos. Escala 1:500.

paradas del edificio en torre con el fin de evitar superposiciones conflictivas con el mantenimiento. Asimismo y de acuerdo con la experiencia de la Cooperativa y los adelantos técnicos, el Supermercado estará equipado con elementos tales que satisfagan plenamente las previsiones realizadas ya sea en cámaras frigoríficas, cintas transportadoras, distribución de góndolas, aire acondicionado, etc.

En lo que hace a las viviendas si bien los departamentos son de diseño convencional, se han introducido dos elementos nuevos: la baulera incorporada al departamento y el baño compartimentado, todo ello donde fue posible de acuerdo a la superficie en planta y a la necesidad solicitada.

Además todos los servicios son individuales, salvo los necesariamente colectivos.

#### Características técnicas

Para su construcción se emplea el sistema tradicional que adopta dos facetas estructurales correlacionadas a dos factores completamente distintos.

Entre el basamento y la torre se ha construido una estructura de transición conformada por vigas de apeo de dimensiones importantes acordes a las cargas que soportan. Esta faceta estructural se origina en la necesidad de obtener luces mayores con el menor número de columnas para beneficiar el correcto funcionamiento del destino del basamento. Hubo que adoptar en algunas columnas el llenado de su fuste hasta el fondo de viga y luego las vigas losas ya que el encuentro de hierros de vigas y columna hacían imposible el llenado en una sola vez; se trataba aproximadamente de 400 hierros de  $\varnothing 25$ .

La otra faceta responde a una necesidad técnica específica ya que del estudio de suelos surgió la recomendación que la fundación debería ser de pilotes hormigonados in situ y por la composición del terreno se consideró la presión de punta despreciándose para el cálculo las fuerzas de fricción. Es así como se ejecutaron 295 pilotes hormigonados in situ con una perforación de 8 metros desde el nivel de hincada adoptándose un rechazo no mayor de 3 cms. en 30 golpes de la camisa hincada. De cada pilote se tomaron 2 probetas de hormigón que fueron ensayadas en el Instituto del Cemento Portland Argentino así como fueron ensayadas barras de acero en el mismo Instituto. Se realizaron también dos ensayos de carga de pilote por el sistema Boodstrap al duplo de la carga de servicio obteniéndose una deformación de 0,457 mm. y 0,423 mm. para cada uno demostrando ello la óptima calidad del pilote y el resultado satisfactorio de los ensayos. Asimismo, fueron descubiertos una docena de pilotes para verificar su correcto llenado y, en todos los casos, se comprobó su diámetro pleno sin angostamientos que podrían resultar peligrosos por disminución de su sección ya que a menos 4 m. del nivel vereda se encuentra una napa de agua la cual debió ser abatida durante el proceso de fundación y losas de subpresión.

Desde los cabezales del pilotaje en más se ha provisto hormigón elaborado, sistema éste que garantiza la calidad del hormigón utilizado en obra. El cabezal más importante reúne 68 pilotes y contiene un volumen de 200 m<sup>3</sup> de hormigón.

Se emplearon todos los medios técnicos para realizar, ensayar y verificar la co-

recta ejecución de los trabajos así como se documentaron todas las actuaciones con el fin de dejar establecido y determinado lo realizado y las responsabilidades que correspondieran.

#### Detalles constructivos

Los frentes han sido revestidos con material Iggam o similar y Pentagrés tostado satinado y en lo que hace a los interiores, los locales principales han sido terminados en yeso y los locales secundarios a la cal. Los ambientes principales han sido pintados al látex y los secundarios, a la cal. El tratamiento de los pisos en los departamentos fue de madera de eucalipto pegado, pulido y parafinado en living-comedor, paso y dormitorios; mosaico granítico lustrado a plomo en baños, cocinas y lavaderos y Flexiplast en los placares y bauleras.

En las cocinas se instalaron muebles bajo mesada con puertas revestidas en laminado plástico, mesada de granito negro, con pileta de acero inoxidable y extractor de humos y olores sobre las cocinas.

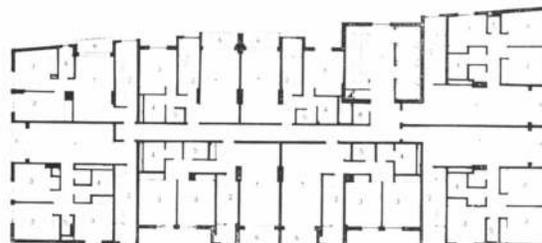
La carpintería metálica exterior de puertas balcón y ventanas, de chapa doblada, hojas intercruzadas correderizas, contravidrios de aluminio, rodamiento inferior de nylon con guías de acero inoxidable. En cuanto a la carpintería interior se efectuó en hojas placa para pintar, las de entrada, enchapada en cedro y lustradas — —

#### Instalaciones complementarias

A los efectos de la calefacción se instalaron estufas "Emegé" en todos los living-comedores y estufas balanceadas en cada uno de los dormitorios.



Planta entrepiso. 1, administración. 2, oficina. 3, caja. 4, artículos del hogar. 5, tienda y confecciones. 6, farmacia. 7, inyecciones. 8, laboratorio. 9, depósito. 10, paso de servicio. 11, comedor. 12, vestuario mujeres. 9, depósitos. 10, paso de servicio.



Planta tipo. 1, estar comedor. 2, cocina, lavadero. 3, dormitorio. 4, baño. 5, armario. 6, balcón. 7, palier. 8, medidores gas. Escala 1:500.

# EL HOGAR OBRERO

## OBRA

### TRIUNVIRATO Y CULLEN

**Proyecto:** Arqts. Jorge A. Finizio, Antonio Coll Berenguer, Horacio A. Fernández, José Ramón García, Susana G. Silva.

**Dirección:** Arq. Luis E. Bianchetti.

**Comitente:** El Hogar Obrero.  
**Empresa constructora:** Raffo y Mazieres S.A.C.I.F.

**Ubicación:** Cullen esq. Triunvirato.

**Superficie del terreno:** 958 metros cuadrados.

**Superficie cubierta:** 12.458 metros cuadrados.

**Fecha de iniciación:** mayo de 1974.

**Fecha de terminación:** marzo de 1977.

La presente es una propuesta de resolución de un conjunto urbano compuesto por un agrupamiento de viviendas y un complejo comercial reunido en un con-

junto armónico con características determinadas según programa previo.

Por ser las viviendas un factor de desarrollo humano y social y el supermercado un ente comercial que sirve a éstas y se integra para servir al entorno urbano inmediato, se debe lograr una equilibrada preponderancia entre ambas.

Por lo tanto y dadas las características y dimensiones del terreno, se resolvieron las viviendas en un conjunto torre de 15 plantas sobre basamento con cocheras y servicios generales desarrollados en dos subsuelos abarcando la mayor superficie posible.

El supermercado fue resuelto en forma independiente abarcando parte de planta baja y los dos pisos altos del basamento.

#### Viviendas

De acuerdo al partido adoptado se obtienen ocho

(8) departamentos por planta logrando el mayor aprovechamiento de la superficie posible para una torre de estas características.

Los porcentajes obtenidos son los pedidos en bases es decir:

Un 30% de departamentos de tres (3) dormitorios; un 40% de departamentos de dos (2) dormitorios; un 30% de departamentos de un (1) dormitorio. De lo que resultan: 36 departamentos de tres (3) dormitorios; 48 departamentos de dos (2) dormitorios; 36 departamentos de un (1) dormitorio; lo que totaliza 120 unidades.

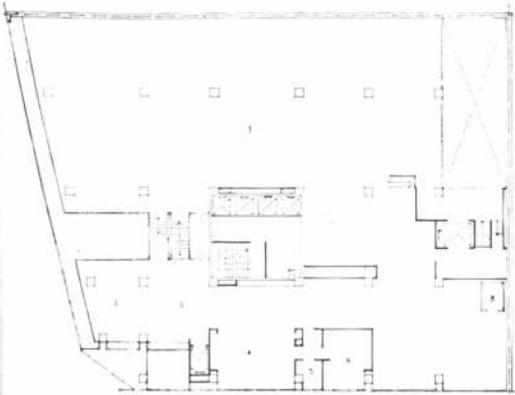
Es destacable que las dimensiones de los ambientes principales y secundarios de las distintas unidades son compatibles con un sano concepto humano, resultando de éste la solución de bauleras, que forman un pequeño hall de acceso en todas las unidades, así como un espacio extra en todas las cocinas para servir de comedor diario, en vista de las mínimas comodidades para los usuarios.

A pesar de esto y con un breve estudio de las plantas se entiende la facilidad que plantea el partido adoptado en cuanto es factible reducir o ampliar los ambientes de los distintos departamentos sin desmedro del proyecto.

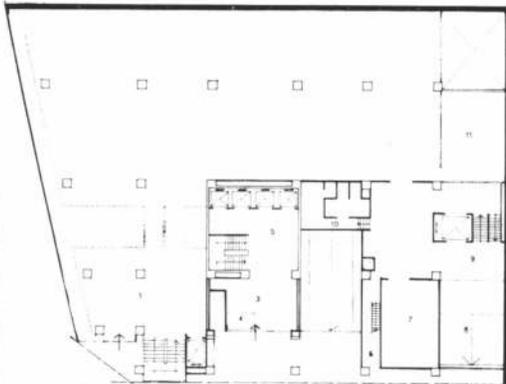
La circulación vertical interesa el centro de la planta y permite una correcta distribución de accesos a las unidades y espacios comunes reduciendo pasillos y por ende superficies comunes, la circulación vertical mecánica está prevista mediante una batería de cuatro ascensores estandarizados con paradas selectivas en descenso.

El acceso a las viviendas se practica sobre la calle Cullen, en planta baja al igual que el acceso de automóviles.

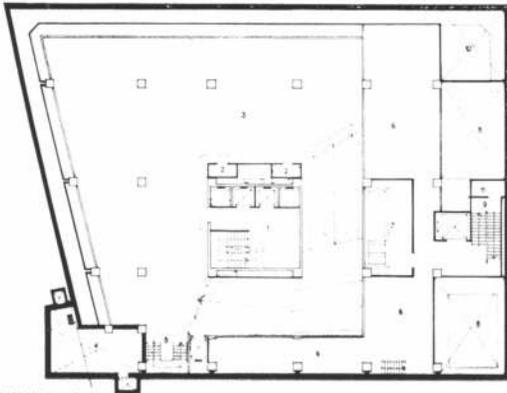




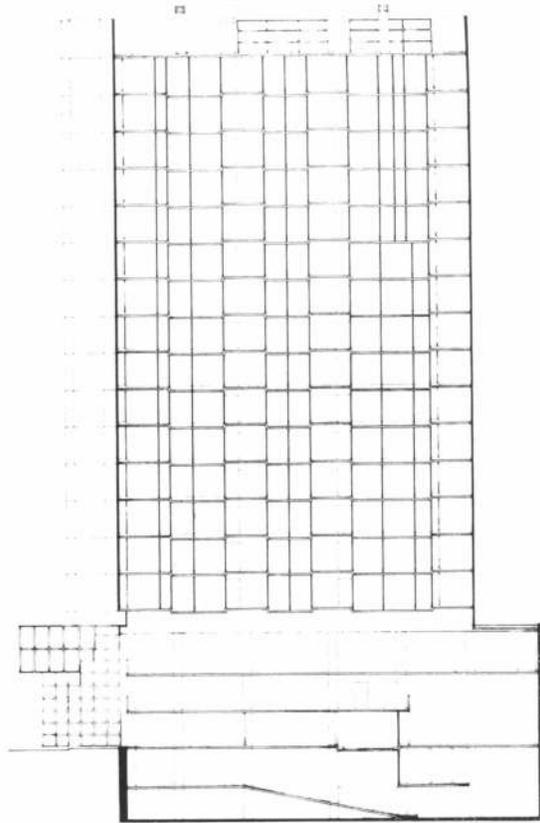
Planta 2º y 3º entrepiso. 1, salón ventas. 2, óptica. 3, hall público. 4, farmacia. 5, inyecciones. 6, laboratorio. 7, salón, 8, tesoro. Escala 1:500.



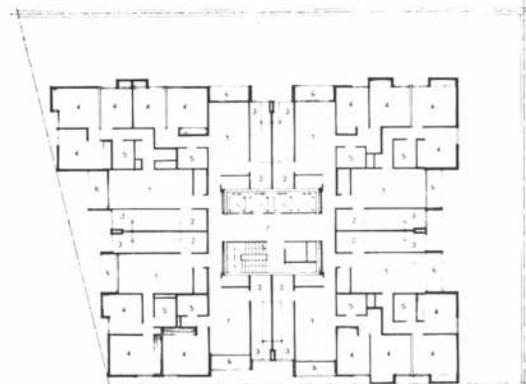
Primer subsuelo. 1, palier ascensor. 2, salón ventas supermercado. 3, hall de entrada. 4, cámara de regulación de gas. 5, palier ascensor. 6, entrada personal. 7, depósito. 8, estacionamiento camiones. 9, playa de descarga. 10, sanitarios, vestuario personal. 11, patio. Escala 1:500.



Primer subsuelo. 1, palier ascensor. 2, toilette. 3, garaje. 4, vacío y subestación transformadora. 5, escalera pública. 6, depósito. 7, incinerador. 8, vacío y sala de máquinas. 9, escalera servicio. 10, aire y luz. 11, termotanque. Escala 1:500.



Corte. Escala 1:500.

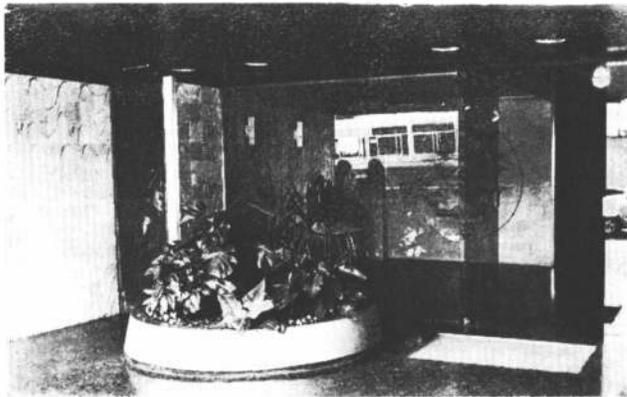


Planta tipo 11 al 15º. 1, living comedor. 2, cocina. 3, lavadero. 4, dormitorio. 5, baño. 6, balcón. 7, palier. Escala 1:500.



Planta tipo 19 al 10. 1, living comedor. 2, cocina. 3, lavadero. 4, dormitorio. 5, baño. 6, toilette. 7, balcón. 8, baulera. 9, palier. 10, medidores gas. Escala 1:500.

EL HOGAR OBRERO  
OBRA  
TRIUNVIRATO Y CULLEN



**SUPERMERCADO**

Consta de cuatro sectores principales a saber:

**Salón de Ventas:** ubicado y desarrollado en Planta Baja sobre la calle Triunvirato.

**Administración:** desarrollada en el primer entrepiso.

**Artículos varios:** desarrollados en el segundo y tercer entrepiso.

**Depósitos de mercaderías:** distribuidos en las plantas correspondientes.

Las circulaciones de servicio del supermercado se analizaron a través de la entrada de camiones sobre la calle Cullen, estando ubicado el acceso principal propiamente en la esquina.

Todos los sectores están unidos por medio de una circulación vertical que compone un sector claramente identificable desde su inicio en el hall central de planta baja.

Los entrepisos están unidos entre sí por medio de una escalera interna con amplia visión del conjunto.

De arriba hacia abajo, vista del edificio con su entorno, detalle floral en el hall de entrada, vista del supermercado.

# EL HOGAR OBRERO

## OBRA

### RIVADAVIA 9840/62



**Proyecto y dirección:** Arqs. Eduardo J. R. Ferroviá, Luis Coll, Luisa Ferroviá y Horacio Ferroviá.  
**Comitente:** El Hogar Obrero  
**Empresa Constructora:** Raffo, Mazieres SACIF.  
**Ubicación:** Avda. Rivadavia 9840/62.  
**Superficie del terreno:** 2.300 m<sup>2</sup>. más un lote de 250 metros cuadrados.  
**Superficie cubierta:** 25.000 metros cuadrados.  
**Fecha de iniciación:** noviembre de 1976.

La Cooperativa EL HOGAR OBRERO está construyendo en Villa Luro, Av. Rivadavia 9840/62, de esta Capital, un complejo comercial habitacional, que se desarrollará en unos 25.000 m<sup>2</sup> de superficie cubierta, sobre un terreno de 2.300 m<sup>2</sup> al que se le adiciona un lote de 250 m<sup>2</sup>, lo que permitirá una conexión secundaria con la calle Escalada.

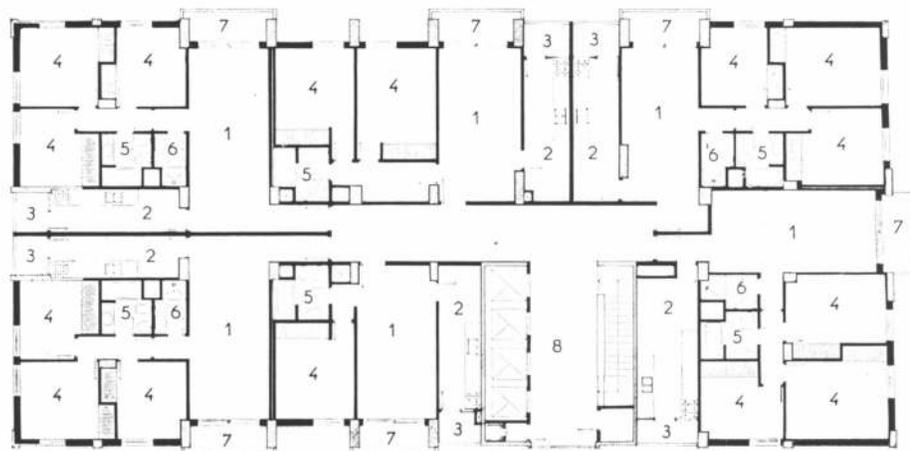
Las tareas de excavación y submuración fueron iniciadas los primeros días de noviembre del año pasado, hallándose la obra a la fecha, en plena ejecución de las estructuras a cargo de la empresa constructora.

#### Características del proyecto

El proyecto ha debido desarrollarse tratando de armonizar en un conjunto arquitectónico tres elementos funcionales diferenciados: un supermercado amplio que abarca prácticamente todo el basamento del conjunto, y dos torres habitacionales independientes entre sí y en relación con el primero. El paso del basamento con columnas de amplias secciones separadas por grandes luces, a una estructura de módulo sensiblemente menor como corresponde al sector habitacional, se ha conseguido utilizando como medio de descarga un sistema de vigas Viendeel, colocadas paralelamente a la calle. Estas vigas cuya altura abarca un piso —el de transición— permite el uso de éste para la



Torre 1. Planta tipo. Escala 1:250...



ubicación de distintos locales secundarios que completan los servicios generales de los tres sectores en que se divide la construcción. Este elemento portante se mantiene desnudo — hormigón a la vista — como asimismo el resto de la estructura del conjunto.

### El Supermercado

El Supermercado, como se ha dicho precedentemente, ocupa todo el basamento del edificio. La planta baja está destinada a la venta de comestibles y bebidas envasadas, al par que a la ubicación de cámaras frigoríficas para carnes, lácteos y verduras, sus locales de preparación, depósitos transitorios y dependencias que hacen al movimiento del público elementos de exposición de las mercaderías, cajas, controles, servicios sanitarios, etc.

La planta alta está destinada a la venta de artículos del hogar, menaje, ropa, sastrería, calzado, farmacia, o todo otro rubro que en su momento se estime oportunamente conveniente. También ocuparán parte de este piso las oficinas de la administración, dependencias de los empleados, depósitos y servicios sanitarios.

El abastecimiento de mercaderías se efectuará por la calle Escalada mediante el ingreso de camiones a una playa de descarga intermedia. De allí se almacenan en los depósitos correspondientes mediante el uso de montacargas y cintas transportadoras, cuyo recorrido en sentido inverso servirá para abastecer los distintos sectores de venta al público en la planta baja y primer piso.

Todos los locales tendrán las adecuadas instalaciones eléctricas, telefónicas y sanitarias que correspondan, como asimismo las de alarma contra incendio, la de busca personas, etc. Una sala de máquinas — servicios generales — ubicada en el 2º subsuelo, con completa independencia funcional con la de los otros sectores, integra el conjunto. Todos los locales principales de público y empleados, las oficinas de la administración, etc., tendrán instalaciones termomecánicas que permitirán en todo momento obtener la adecuada temperatura ambiente.

Completa este sector de la construcción, sobre el frente de la Av. Rivadavia,

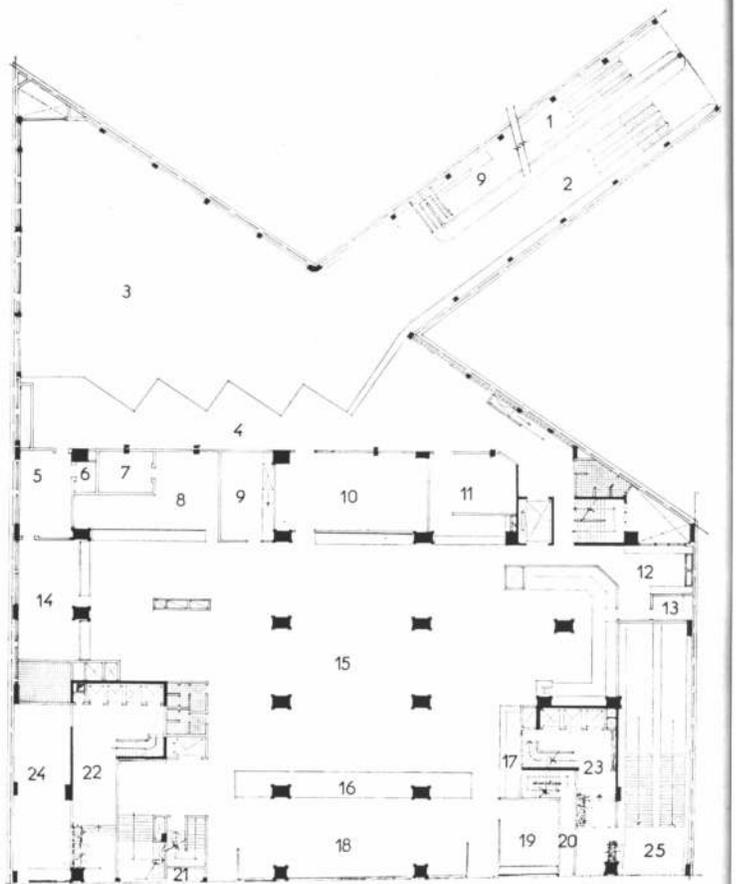
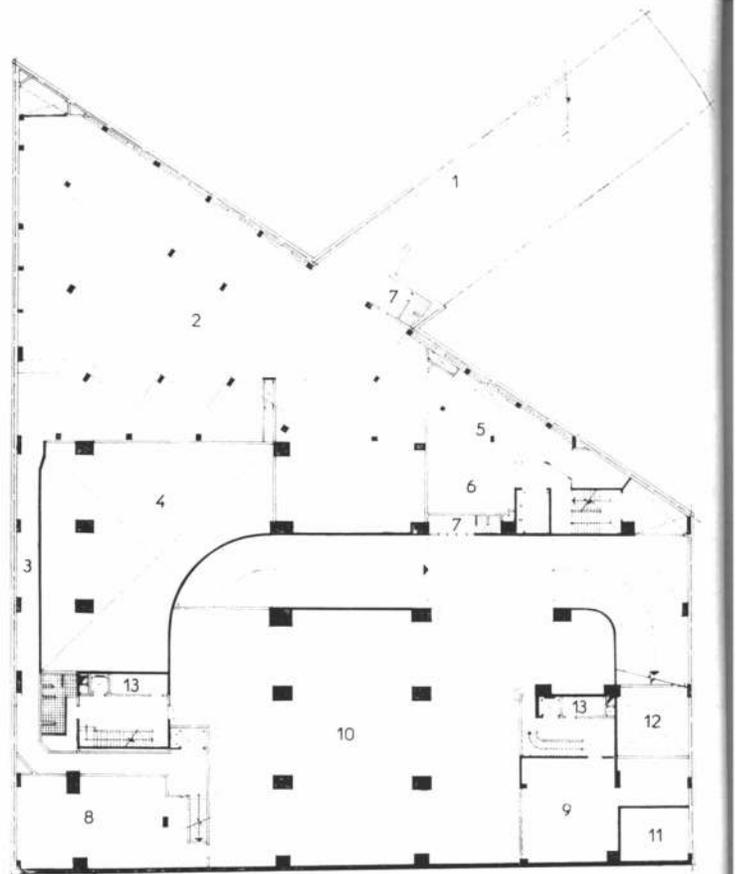
un local anexo que se utilizará — por razones específicas, de horario, etc. — con destino independiente del resto del supermercado. Finalmente, es menester mencionar la existencia en el primer subsuelo de un amplio local destinado al estacionamiento de los automotores del público concurrente, con acceso desde la calle Escalada y con posibilidades para dicho público de llegar internamente a las dependencias del supermercado que le están destinadas.

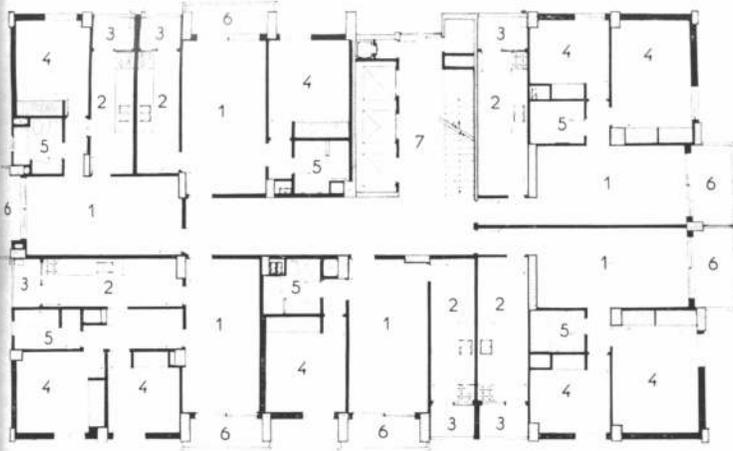
### Núcleos habitacionales

Estos núcleos se desarrollan en dos torres de 15 pisos altos, ubicadas en ambos laterales del terreno, con acceso directo desde la Av. Rivadavia por dos entradas ubicadas convenientemente. En cada una de las torres se ubican seis departamentos por piso, lo que hace un total de 180 unidades, repartidas en departamentos de dos, tres y cuatro ambientes, con las dependencias de servicio correspondientes. Cada torre tiene sus circulaciones verticales servidas por escaleras y ascensores de adecuada velocidad. Las habitaciones se desarrollan perimetralmente con las torres, asegurándose su correcta iluminación y ventilación. Los corredores centrales por los que se llega a cada unidad, están iluminados naturalmente a través de los palieres respectivos, al exterior.

Todas las unidades tendrán los servicios eléctricos, telefónicos, de T.V., de agua caliente y calefacción individuales. Cada torre tiene su sala de máquinas propia e independiente; medidores eléctricos (los de gas están ubicados por piso), tanques, bombas, compactadora de residuos, etc. bauleras individuales para cada departamento, ubicadas en los subsuelos o pisos de transición. En este mismo piso se ubicó la vivienda del portero y sus dependencias, lo mismo que una amplia sala de estar para niños, que podrá ser utilizada también para las reuniones del consorcio.

Completan los servicios de los núcleos habitacionales, los locales de cocheras operativas ubicados en el primero y segundo subsuelo con acceso por la Av. Rivadavia, y hasta las que puede llegarse desde las torres por medio de un ascensor de las respectivas baterías.

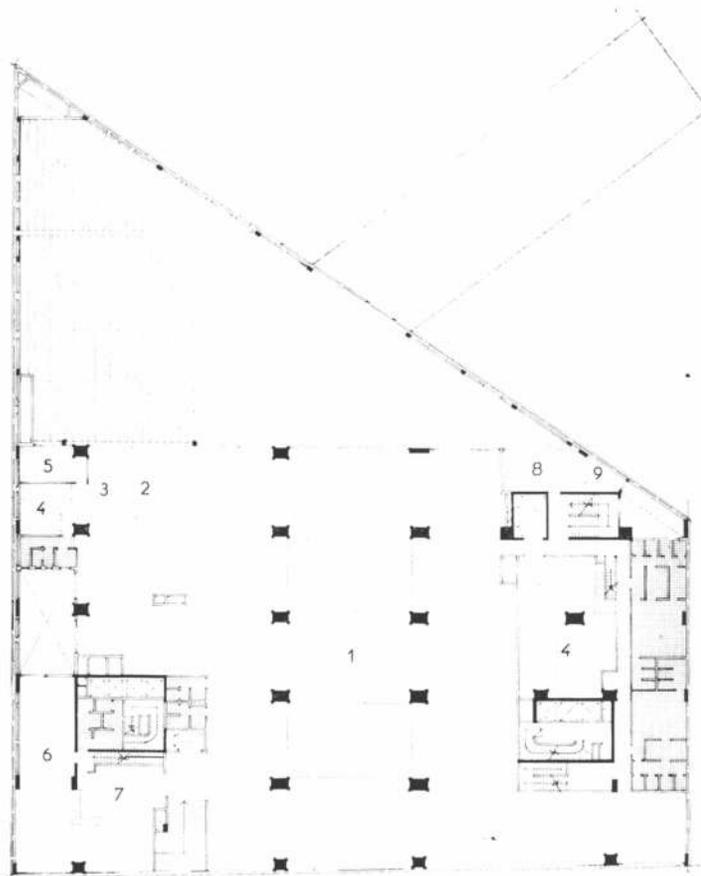




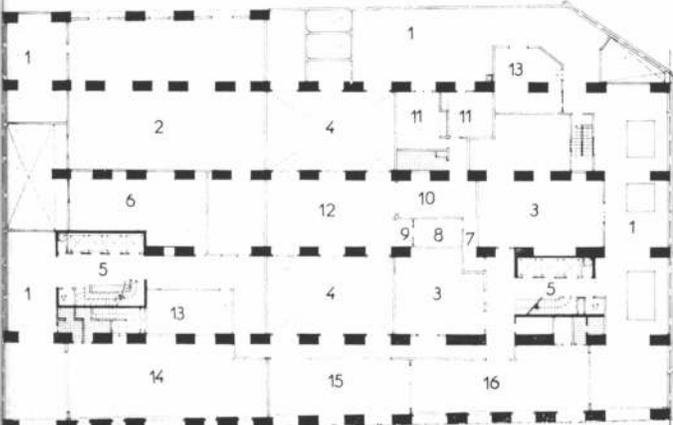
Torre 2. Planta tipo. 1, living comedor. 2, cocina. 3, lavadero. 4, dormitorio. 5, baño. 6, balcón. 7, palier. Escala 1:250.

Planta 19 subsue'lo. 1, rampa acceso autom6viles calle Escalada. 2, estacionamiento del supermercado. 3, pasarela al estar del supermercado. 4, vacio sobre sala de m6quinas de supermercado. 5, local equipos de refrigeraci6n para c6maras frigorificas y heladeras de la planta baja. 6, taller de mantenimiento. 7, control. 8, bauleras torre 1. 9, bauleras torre 2. 10, estacionamiento torres. 11, estaci6n transformadora Segba. 12, vacio sobre servicios generales torre 2. 13, dep6sitos. Escala 1:500.

Planta Baja. 1, acceso estacionamiento supermercado. 2, acceso camiones. 3, playa de camiones. 4, descarga camiones. 5, c6mara carne. 6, congelador. 7, c6mara l6cteos. 8, preparaci6n fiambres. 9, dep6sito. 10, predep6sito. 11, botellas. 12, preparaci6n verduras. 13, c6mara frigorifica. 14, preparaci6n. 15, sal6n de ventas. 16, zona de cajas. 17, bolsos. 18, changuitos. 19, panaderia. 20, acceso empleados. 21, regulador de gas. 22, acceso torre 1. 23, acceso torre 2. 24, local. 25 acceso autos. Escala 1:500.



Primer piso supermercado. 1, sal6n de ventas. 2, farmacia. 3, despacho. 4, dep6sito. 5, laboratorio. 6, administraci6n. 7, p6blico. 8, comedor empleados. 9, cocina. Escala 1:500.

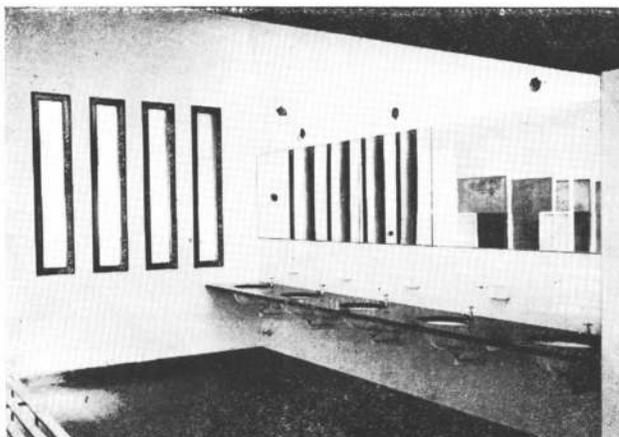
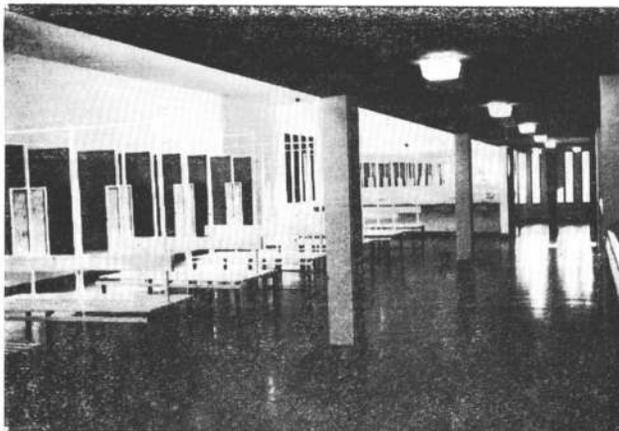


Transici6n. 1, terraza. 2, bauleras torre 1. 3, bauleras torre 2. 4, vacio sobre supermercado. 5, palier. 6, plano t6cnico. 7, departamento portero. 8, cocina. 9, lavadero. 10, estar comedor. 11, dormitorio. 12, terraza, portero. 13, sala m6quinas ascensores. 14, administraci6n y archivo. 15, terraza consorcio. 16, local consorcio. 17, medidor de gas. Escala 1:250.

# CAMPO DEPORTIVO RECREATIVO CLUB FERROCARRIL OESTE

**Proyecto y dirección:** Arqs. Ricardo Etcheverri, Aleardo Etcheverri y Juan Carlos Piller.  
**Comitente:** Club Ferrocarril Oeste.

**Ubicación:** Seguí y Nicasio Oroño, Pontevedra. Merlo.  
**Superficie del terreno:** 14 Hectáreas.  
**Obra en ejecución.**



El Club F. C. Oeste, fundado el 28 de julio de 1904, enclavado en pleno centro geográfico de la ciudad de Bs. As., ha logrado, a través de sus 73 años de vida, transformarse en la Institución de más arraigo de Caballito y una de las más importantes de la Capital.

Tiene por objeto fundamental, fomentar la práctica de los deportes en sus más diversas manifestaciones, tratando al mismo tiempo de lograr un mayor acercamiento de sus asociados a través de las actividades culturales y sociales.

Las actividades se llevaban a cabo, hasta no hace mucho tiempo, en la sede Social, Cucha Cucha 350, en el Campo de Deportes, Avellaneda 1240 y el Anexo "A", Cucha Cucha 185. Actualmente, dichas áreas que abarcaban una superficie de 47.000 m<sup>2</sup> se vieron incrementadas con la adquisición de 14 Has. en la localidad de Pontevedra, Partido de Merlo, destinadas a lograr un desahogo a las anteriores instalaciones.

Es criterio del Club F. C. Oeste, que toda institución como ésta tiene la obligación de desarrollar una función social y es por ello que cobra fundamental importancia destacar la obra que realiza a través de sus distintos departamentos, especialmente el de Cadetes.

El crecimiento de la ciudad requiere cada vez más de espacios abiertos que funcionen como pulmones de la misma, para que a través de ellos pueda la niñez pasar momentos de sana vida deportiva.

La constante evolución alcanzada por el Club F. C. Oeste, en lo que concierne a su caudal societario, refleja innegable de la manifiesta expansión demográfica de Caballito y su zona de influencia, en la que predomina el elemento joven, desde su niñez, hasta alcanzar la edad propia a su natural metamorfosis, a cuya atención en lo social, cultural y deportivo está primordialmente abocado, lo sorpren-

de, pese a su permanente preocupación por el problema, como se demuestra con las obras realizadas tendientes a solucionar tales necesidades funcionales, con un déficit expansivo, al que afanosamente tratan de hallar solución.

Agotadas las posibilidades de utilización de suficientes espacios abiertos en su sede social y campo de deportes y las exigencias presentes y futuras, índice de la imperiosa necesidad expansiva de nuevos, más cómodos y funcionales lugares libres, los guía forzosamente a poner sus puntos de mira en la adquisición de un predio de 14 Has. a solo 40 minutos de la Capital.

Para ello, el programa de vastas proporciones y alcances de carácter deportivo y de bien común, llevó al Club F. C. Oeste a la proyección de un dilatado complejo Deportivo - Recreativo.

## Programa de necesidades

Si nos preguntamos qué es un Complejo Deportivo, encontramos que su denominación en sí es ya altamente expresiva y nos da una idea de su sentido.

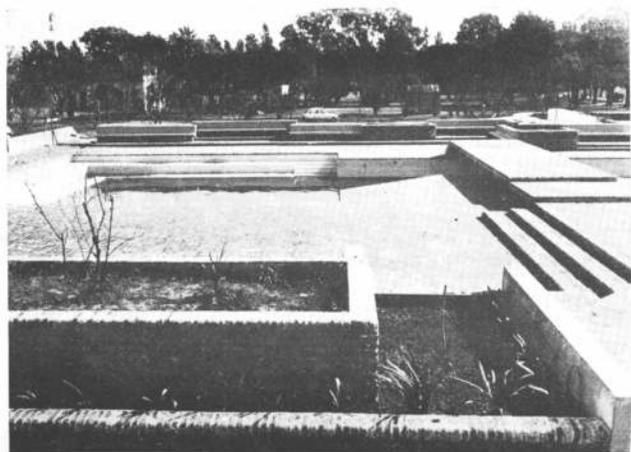
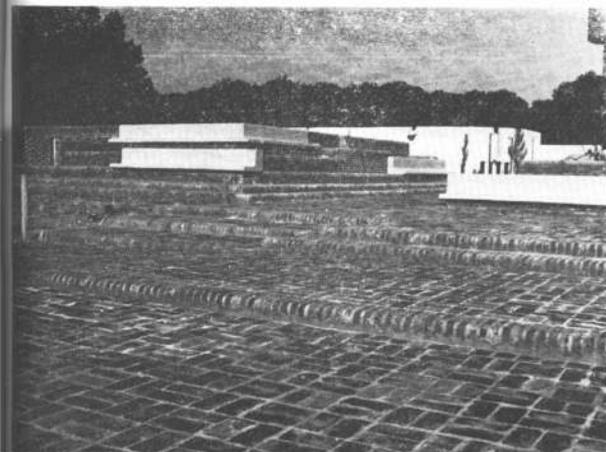
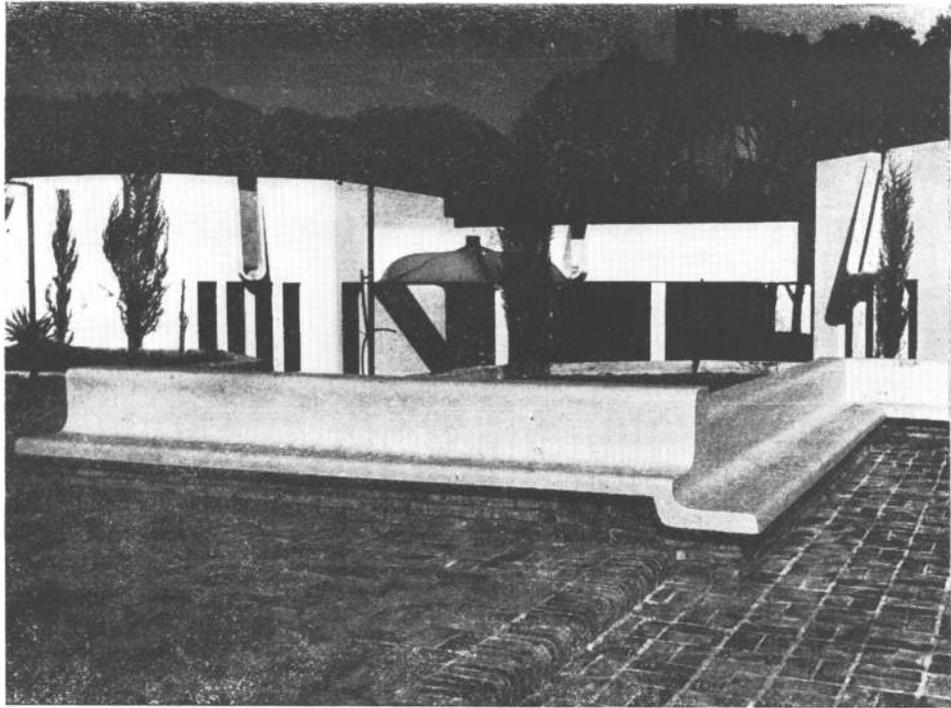
Es un lugar, un núcleo donde se desarrollan actividades fundamentales en la esfera de los deportes de la educación física y la recreación.

Sus formas de organización responderán a las necesidades e intereses diversos que se susciten en función de la comunidad a la cual sirve. Y llegamos aquí a otro aspecto esencial, el Complejo Deportivo es un organismo al servicio del medio. De ahí su denominación Deportivo - Recreativo.

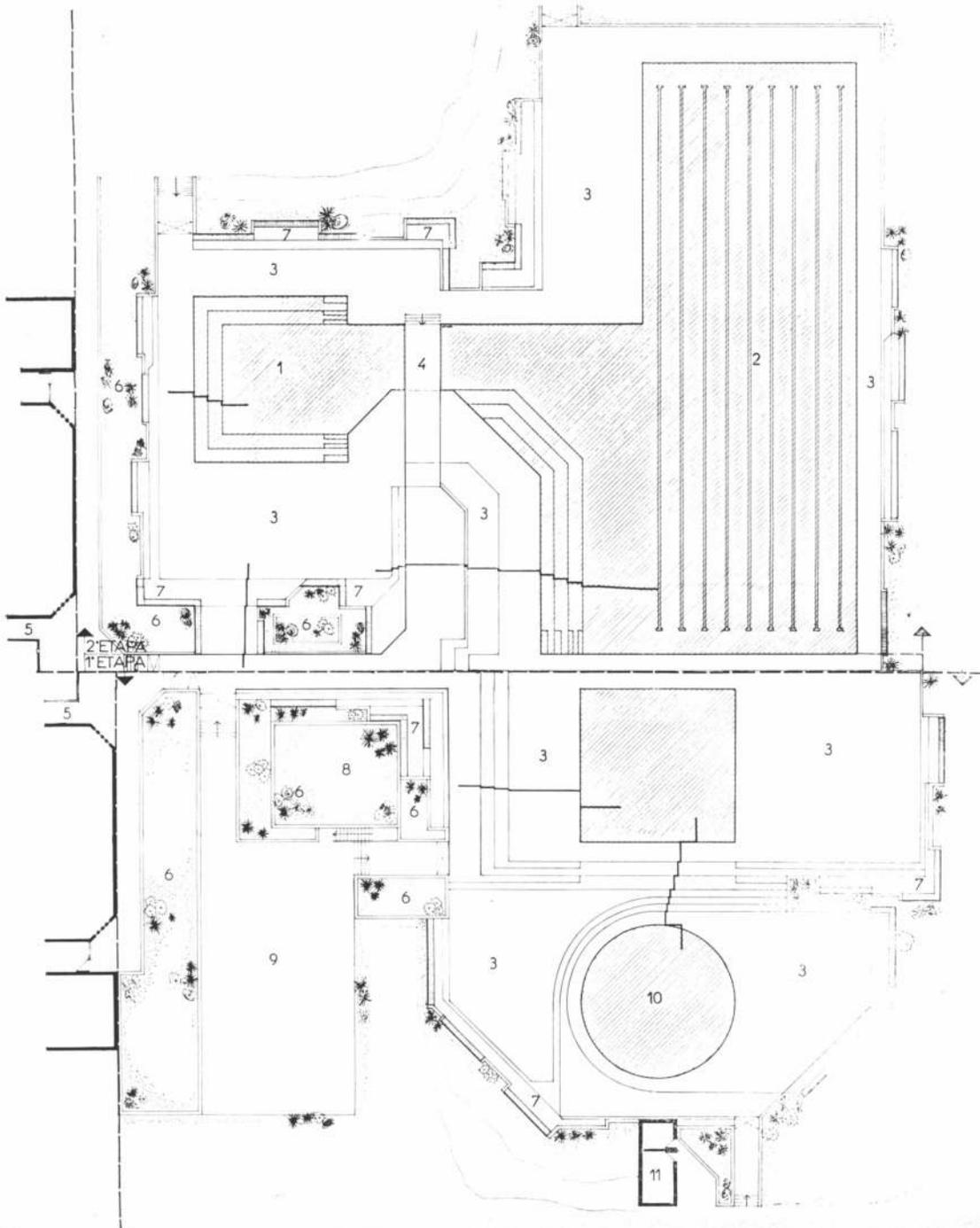
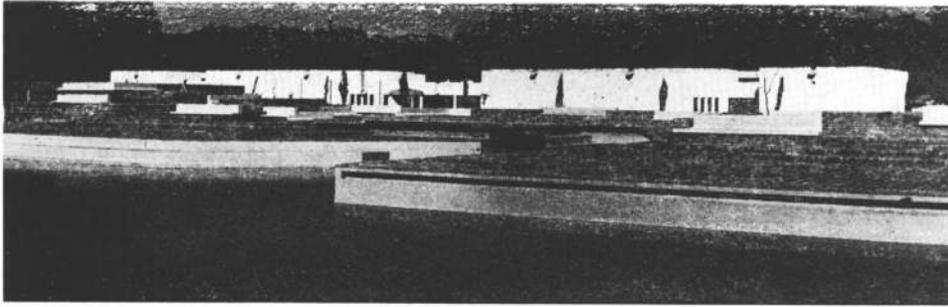
Es una entidad educativa (educación física) asimilada a la escuela, pero abierta a la comunidad y debe caracterizarse por una gran elasticidad de adecuación.

Basándose en estas premisas referentes a la función social cumplida por esta Institución, en las amplias instalaciones deportivas que posee y con miras al futuro, te-

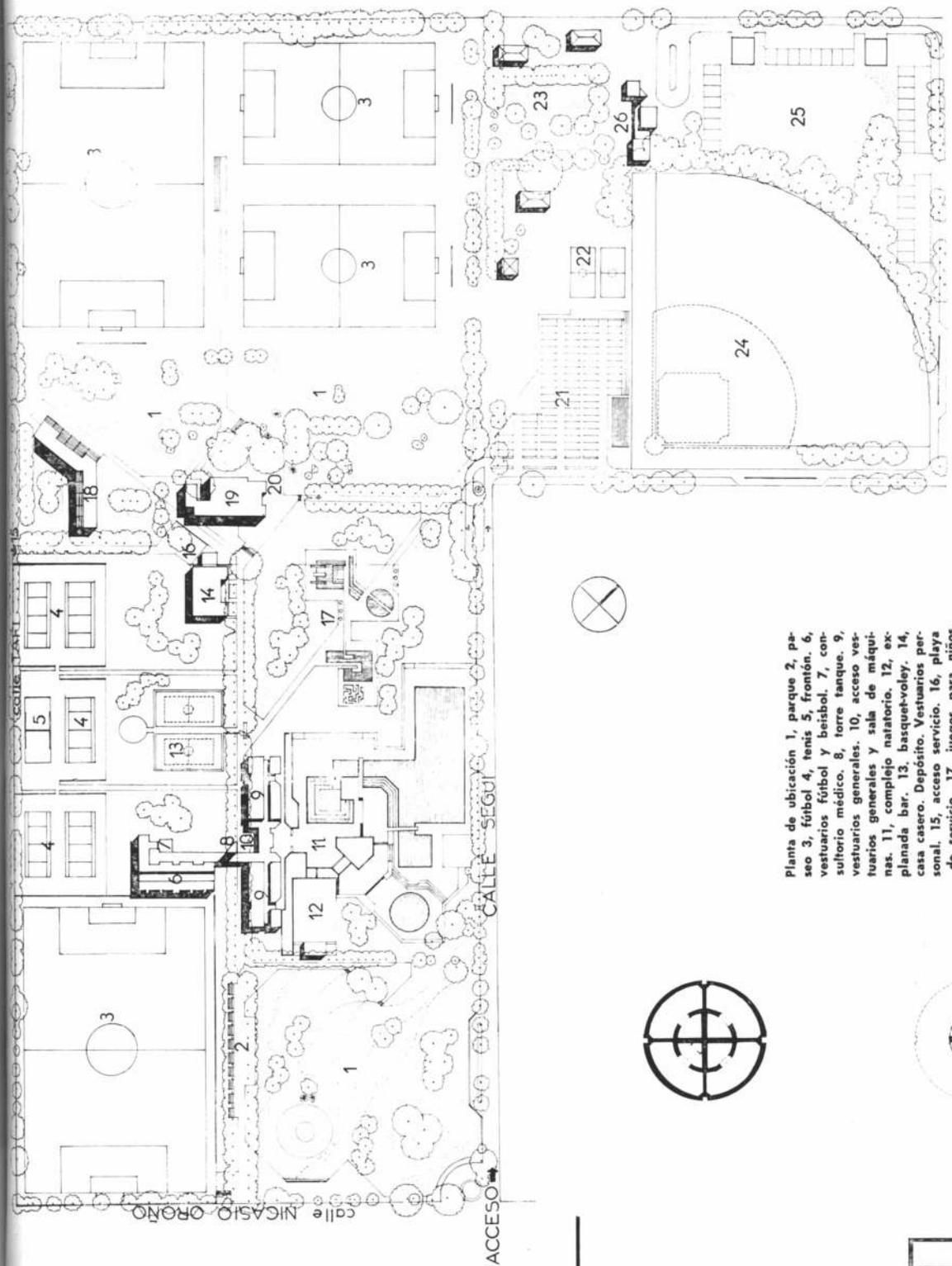
Las modernas instalaciones del campo deportivo dan cabida a las múltiples actividades que un club de esta importancia necesita desplegar.



CAMPO DEPORTIVO RECREATIVO  
 CLUB FERROCARRIL OESTE

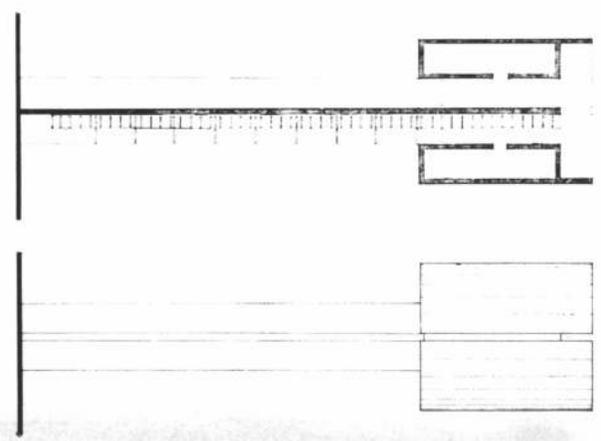


Plano de conjunto: 1, pileta niños; 2, pileta olímpica; 3, solarío; 4, puente; 5, entrada a vestuarios; 6, maceteros; 7, asientos; 8, techo sa'a de máquinas; 9, terraza confitería; 10, pileta juegos; 11, sala de máquinas.  
 Escala 1:500.



Planta de ubicación 1, parque 2, acceso 3, fútbol 4, tenis 5, frontón, 6, vestuarios fútbol y beisbol 7, consultorio médico, 8, torre tanque, 9, vestuarios generales, 10, acceso vestuarios generales y sala de máquinas, 11, complejo natatorio, 12, explanada bar, 13, basquet-voley, 14, casa casero, Depósito, Vestuarios personal, 15, acceso servicio, 16, playa de servicio, 17, juegos para niños, 18, alojamiento deportistas, 19, sala de estar-restaurante-confitería, 20, terraza, 21, estacionamiento, 22, voley, 23, sector asadores y quinchos, 24, beisbol, 25, camping, 26, sanitarios, asadores, camping. Escala 1:2000.

Visa tanque de agua. Escala 1:200.



niendo en cuenta la constante incrementación demográfica de la zona, es que se planeó el programa de necesidades.

Se debería contar con: un centro social con zona de estar, restaurante, confitería, juegos de salón y oficinas de intendencia, un complejo de natatorios para uso recreativo de los asociados, una cancha de fútbol, con sus correspondientes vestuarios de locales, visitantes y jueces para posibilitar el traslado integral del Fútbol amateur del Club, una cancha de beisbol también para permitir su traslado a las nuevas instalaciones. Además canchas de fútbol, tenis, vóley, pelota a paleta y bochas totalmente a nivel recreativo.

Además se debía destinar un sector para camping, con sus sanitarios, una zona de asadores y quinchos, grupos de juegos para niños, un edificio destinado a albergar a deportistas y estacionamiento de vehículos.

Era premisa fundamental del partido a adoptar la máxima utilización de las condiciones e instalaciones existentes, así como la forestación y disposición de los ejemplares en el terreno. También era importante tener en cuenta

la necesidad de construcción y habilitación por etapas de las instalaciones.

**Emplazamiento y partido adoptado**

El emplazamiento y partido adoptado se estructuró fundamentalmente sobre los elementos existentes, manejando para ello, las líneas de árboles y construcciones existentes más importantes.

Así se utilizó la principal construcción para dar albergue al grupo social (estar, restaurante - confitería, juegos de salón) y las barreas de árboles realizando un diagrama claro de circulaciones peatonales que vinculen y verifiquen las diversas zonas.

El parque y el verde fueron considerados de primordial importancia en un centro de este tipo, en especial deseando impedir características similares a las de la sede original que motivaron esta expansión del Club.

Es así que se ubicó a los deportes competitivos (fútbol amateur y beisbol), que por la presencia de expectadores se transforman en los más ruidosos, alejados del área social y recreativa con accesos

directos e independientes del exterior.

La zona de solarío - piscina se emplazó en un área marcada por el existente tanque australiano adaptándolo e integrándolo a este conjunto.

En esta área se tuvo en cuenta de prever ampliar zonas aterrazadas una de las cuales se introduce escalonadamente al agua. Los cruces sobre el agua de dos puentes, el área de pileta destinada para niños y el apéndice que determina un perímetro de 50 x 18 creando una pileta olímpica competitiva, todo con una profundidad máxima de 1,40 mts., enriquecen el conjunto permitiendo una gran fluidez y diversidad de funciones.

En el resto se dan las actividades recreativas, deportivas y juegos para niños actuando de pivote el centro social.

Se consolidó un eje social, deportivo -recreativo que por su atracción sirve de nexo entre las actividades del conjunto haciendo que el ir y venir entre los diferentes lugares sea un paseo que se realice entre las canchas, contemplando el conjunto desde los diferen-

tes niveles y terrazas propuestas.

Una vasta zona que rodea la edificación del centro social fue aprovechada como zonas de estar exterior debido a los excelentes ejemplares de árboles y arbustos existentes.

El grupo de juegos para niños fue especialmente proyectado y diseñado contemplando las diferentes edades y los adelantos máximos de la pedagogía infantil.

La ubicación del sector de asadores y quinchos se efectuó aprovechando un monte existente en esa zona.

**Etapas de obras realizadas**

1º Reforestación general de las 14 Has. y tendido de red de riego por aspersión del área.

2º Grupo de quinchos y asadores, camping y sanitarios de los mismos.

3º Cancha de fútbol principal y cancha de beisbol.

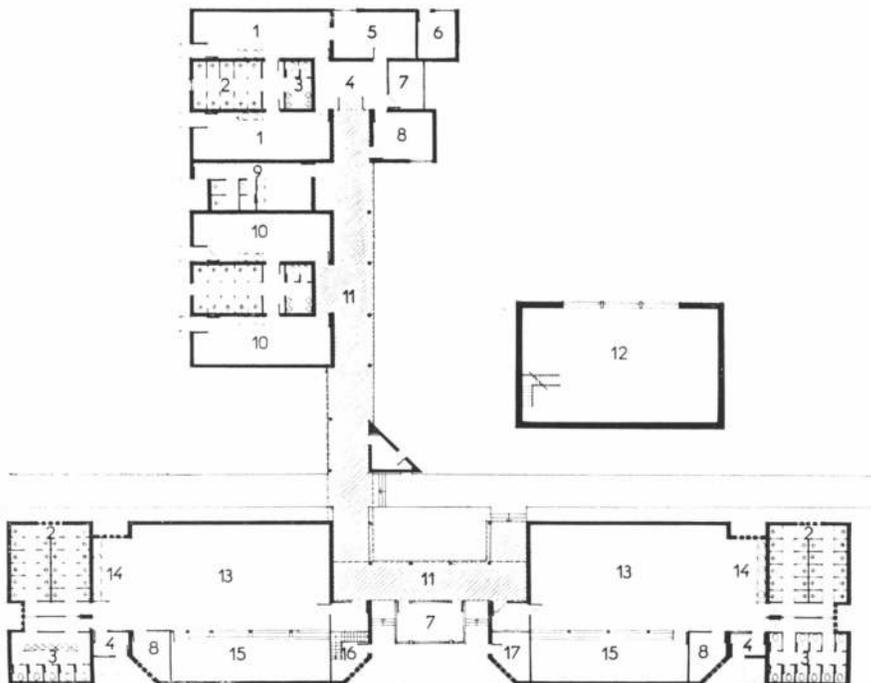
4º Vestuarios generales, vestuarios para fútbol, y complejo de natatorios.

**En construcción:**

- Cancha de pelota a paleta y frontón.

- Canchas de voley y tenis.

- Juegos para niños.



Vestuarios y sanitarios. 1, vestuario local. 2, duchas. 3, sanitarios. 4, hall. 5, utilería. 6, lavadero. 7, oficina. 8, consultorio médico. 9, vestuario juez. 10, vestuario visitante. 11, galería. 12, sala de máquina y filtros. 13, vestuarios. 14, lavabos. 15, jaula. 16, acceso sanitarios. 17, depósito. Escala 1:500.



# DESDE HACE 30 AÑOS NUESTRA EMPRESA ES CONSTRUIR

Cuando comenzamos, nuestro mayor capital era la responsabilidad. Al que le sumamos una moderna concepción de empresa

que respondiera a dos objetivos fundamentales: la constante superación de nuestros planteles técnicos y la permanente investigación de nuevas tecnologías.

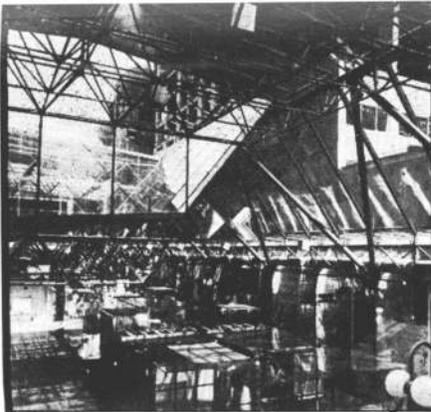
A través de estos años han variado los materiales y las tecnologías; lo que no ha variado es nuestro respeto por los demás. Hoy, después de más de cien obras realizadas, podemos afirmar que nuestra empresa es construir. Y que nuestro capital máspreciado sigue siendo la responsabilidad.



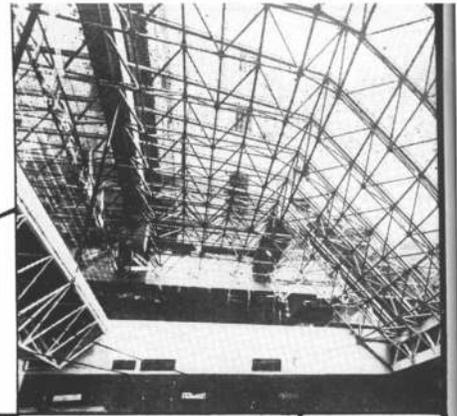
EMPRESA CONSTRUCTORA

**JOSE E. TEITELBAUM S.A.**

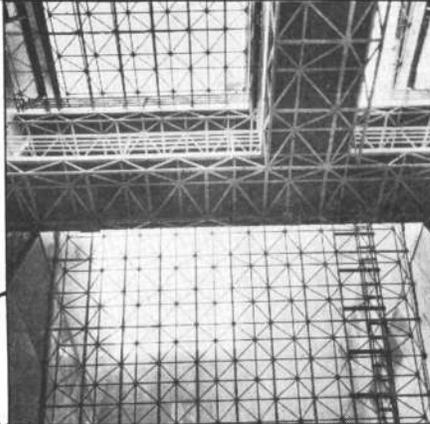
Lavalle 1171, 5º P - Tel. 35-8149/9592/7449/8222  
BUENOS AIRES



## ESTERREOS



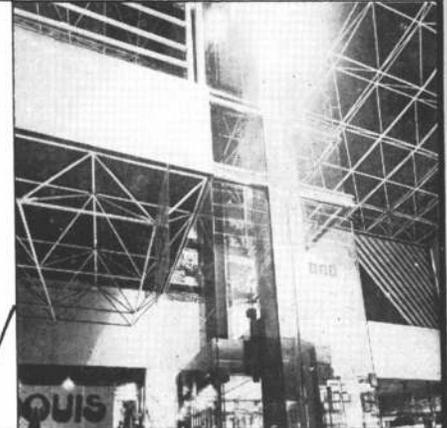
## ESTRUCTURAS



## METALICAS



## OBRAS STANDARD Y ESPECIALES



- Tubulares
- Polidireccionales
- Napas múltiples
- Nudos abulonados o soldados
- Módulos de 0,5 a 5 m
- Luces libres hasta 80 m
- Voladizos hasta 30 m
- De 3 a 54 barras por nudo
- Completas o discontinuas
- Normalizadas IRAM-DIN
- Antisismicas
- Emplazamientos aéreos
- Recubrimientos diversos
- Chapa con capa comprimida
- Losas mixtas con H<sup>2</sup> A<sup>2</sup>

- Cubiertas
- Entrepisos
- Voladizos
- Torres
- Puentes
- Marquesinas
- Viseras
- Paramentos y parasoles
- Rampas y pasarelas
- Portadas y carteleras
- Stands
- Plegados
- Bóvedas
- Cúpulas
- Cielorrasos virtuales

- Banco Nación Argentina
- Galería Corrientes 2570
- SEGBA
- Rivadavia 9002 S. A.
- Petroquímica Mosconi S. A.
- Coca Cola S. A.
- Nuevo Banco Italiano
- Galería Florida 844
- Shell CAPSA
- Galería del Sol - Córdoba
- Banco Ciudad de Bs. As.
- Galería Florida 664
- Austral CATSA
- Colegio de La Salle
- Galería Ecuador 572

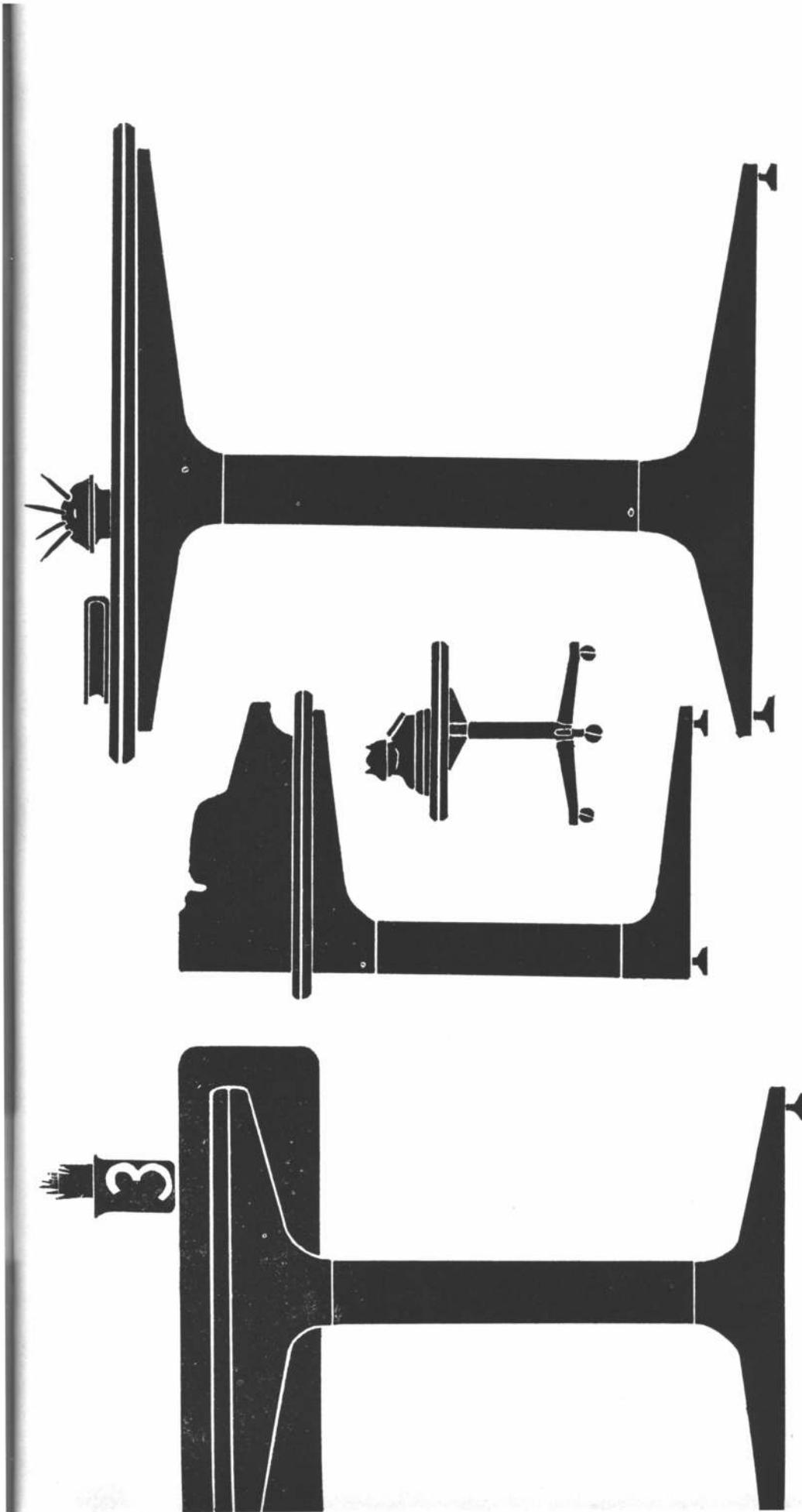


Construcciones de Acero S.R.L.

SISTEMAS PATENTADOS

3 DE FEBRERO 2678 (1428) BUENOS AIRES - ARGENTINA - TEL. 783-2077

Departamento  
Técnico a  
disposición  
consultiva de  
Empresas y  
Profesionales



**esau**

**studio sacifia / esmeralda 823 / buenos aires / t. e. 392-1560**

**serie N C**

**acaso ud. no lo conoce?  
permítame que se la presente**

La serie N C es el resultado de un proceso tecnológico de vanguardia. Realmente permite programar el espacio con la más amplia libertad. Disponiendo de elementos a total componibilidad que solucionen todos los problemas del equipamiento de la oficina actual.

# Opciones.

Cuando la necesidad en obra es una bañera para revestir, la opción es Ferrum.  
Cuando la etapa de la obra marca la necesidad de una bañera de frente desmontable, la opción sigue siendo Ferrum.  
**BAÑERAS FERRUM:** realizadas en una sola pieza de acero de 2 mm., estampado y porcelanizado para lograr una superficie suave y de máxima durabilidad.



**ferrum**

Producidas y garantizadas por:  
FERRUM S.A. de Cerámica y Metalurgia  
España 496 - Avellaneda - Pcia. de Buenos Aires  
Tel. 22-8006/07

# TECNOLOGIA Y DISEÑO AL SERVICIO DE LA ILUMINACION



Aubone & Manifesto sa

Paraguay 792 - 32-8486/87/88/89/80 - Sucursales: La Pampa 2475 / Acoyte 52



## GALERIA DEL CAMINANTE

**Proyecto y dirección:** Arqts. Alicia Sujoy y Delia Miller e Ings. Sergio Sujoy, Ricardo Sujoy y Juan Brugaletta.

**Comitente:** Galería del Caminante.

**Ubicación:** Florida 844.

**Superficie del terreno:** 1.380 metros cuadrados.

**Superficie cubierta:** 3.000 m<sup>2</sup>

**Fecha de iniciación:** febrero de 1975.

**Fecha de terminación:** mayo de 1976.

En un terreno de 1.380 m<sup>2</sup> se ha proyectado una nueva "Galería Comercial" sobre la vía peatonal de Buenos Aires. Está constituida por 47 locales, 10 góndolas y una confitería, todos ellos con sus respectivos depósitos que se desarrollan en sótano o entrepiso.

En un remanso del terreno se encuentran: en un 1er. pi-

so, administración, conmutadores telefónicos, paquete sanitario de Galería y sala de máquinas de aire acondicionado; en el 2º piso, oficinas; en el 3er. piso, viviendas de portería y oficina; y en el 4º piso, sala de máquinas de ascensor, tanque de agua y torres de enfriamiento.

La intención fundamental fue la de socavar la masificación edilicia urbana creando espacios abiertos visualmente, recuperando cielo y color solar psíquicamente imprescindibles (actitud coherente con el resto de la trayectoria del estudio) y tomar el recorrido de la Galería, como un remanso natural de la peatonal que la contiene. De esto último surge una sutil indiferencia de lo "interior" respecto de los "exterior". La fachada, que se introduce, pierde su sentido esquemático tradicional, provoca la mimesis y la integración total con la calle. La visión del espacio incluye la del externo, sin la 4ª dimensión de lo consecutivo.

### Sistema constructivo

Los 70 m. de profundidad

del terreno se van desarrollando en un recorrido con remansos, donde la cubierta cambiando su corte, genera espacios de características propias, en una realidad cuadrimensional dada por una gramática de proporciones, ritmo de la modulación y movimiento.

La concepción inicial de la masa del edificio, determinó la selección del sistema constructivo adoptado, que se convierte en "tema" dentro de la articulación del lenguaje arquitectónico, haciéndose coherente la solución estática con la funcional.

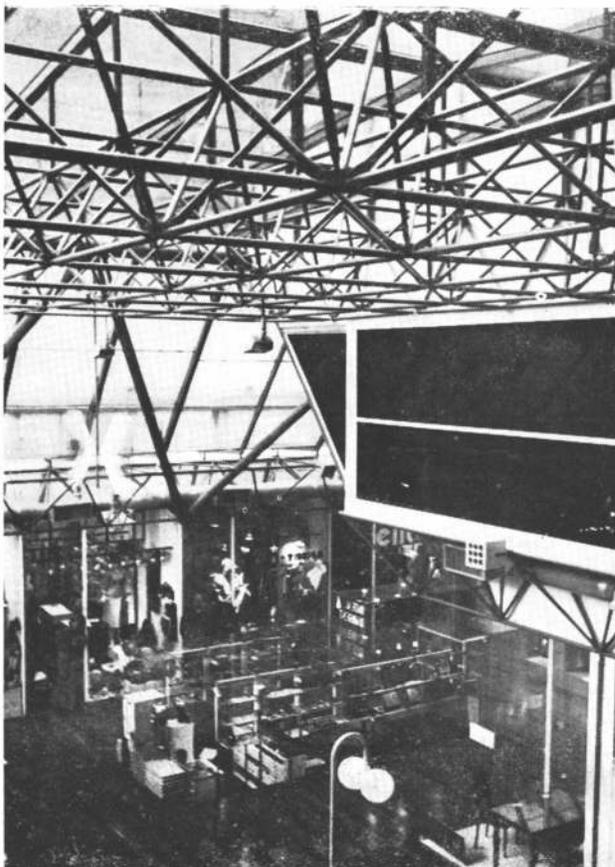
Se produjo una ruptura de la estética convencional que asignaba a la tecnología metálica, una imagen industrial, y así ante la premisa de transparencia se llegó al diseño de una cubierta totalmente vidriada, soportada por una viga en V simétrica invertida de 75º de abertura que se desarrolla longitudinalmente como columna vertebral de la estructura metálica a lo largo de toda la obra. Sobre las faldones inclinados se apoyan sucesivamente y por sectores, Esté-

reo Estructura tubulares de la familia "Doble Napa" y 2 di. recciones ortogonales" abulnadas o soldadas según el caso.

La estructura que se va modulando con el mismo ritmo de los locales, goza de una diafanidad total de apoyos, bajo volumen aparente dentro de un mínimo espesor; sencilla asimilación de discontinuidad con la ventaja de un reducido tiempo operativo en una acelerada secuencia de obra.

El cálculo trigonométrico y resistente se desarrolló según normas IRAM y DIN en computadores, aplicando programa "STRUDL" y método de las deformaciones.

El vidrio de seguridad de la cubierta es óptico "gris arquitectura" lo que absorbe un 50% de la radiación y transmisión solar, cooperando junto a un sistema de entoldado mecánico automático (según la trayectoria solar) a preservar el microclima de temperatura obtenido por los equipos de aire acondicionado central frío-calor. Se previó un sistema de limpieza por baño de agua a presión,



que al mismo tiempo refrigera todo el vidriado en las horas pico de calor.

### Infraestructura

Existió un afán en los proyectistas de rechazo por toda preocupación de ocultamiento, haciendo referencia explícita a cada parte de la infraestructura, y destruyendo una imagen no jerarquizada de la misma.

Así, las salas de máquinas totalmente vidriadas, se ofrecen francamente a las visuales del peatón. Los conductos de aire acondicionado de sección circular entran en diálogo con la estructura.

El corte de los locales permite que se iluminen naturalmente, además de provocar una nueva integración interior-exterior tomando como exterior a la nave de la Galería.

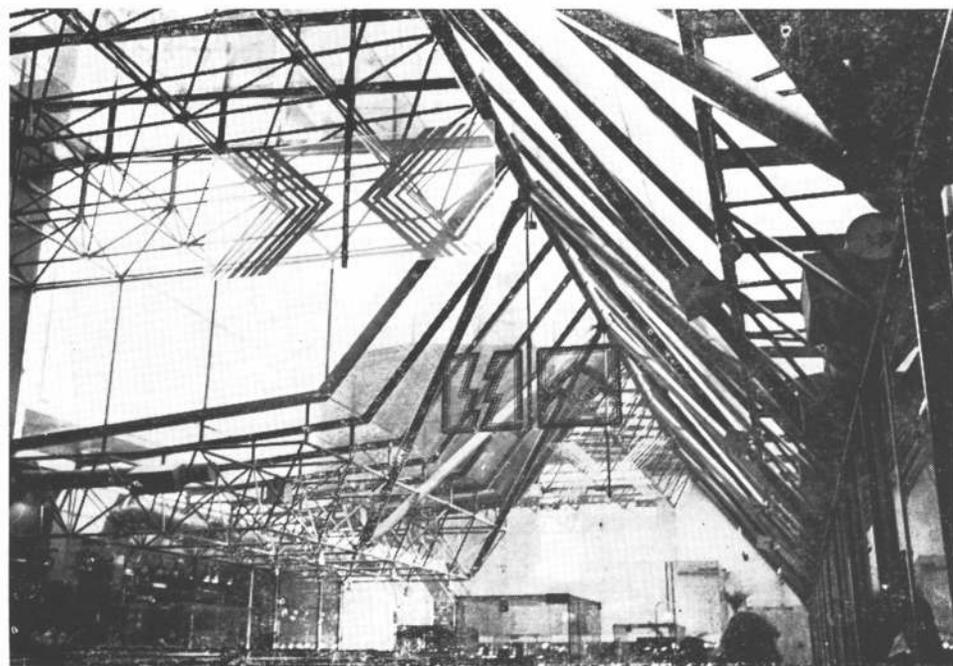
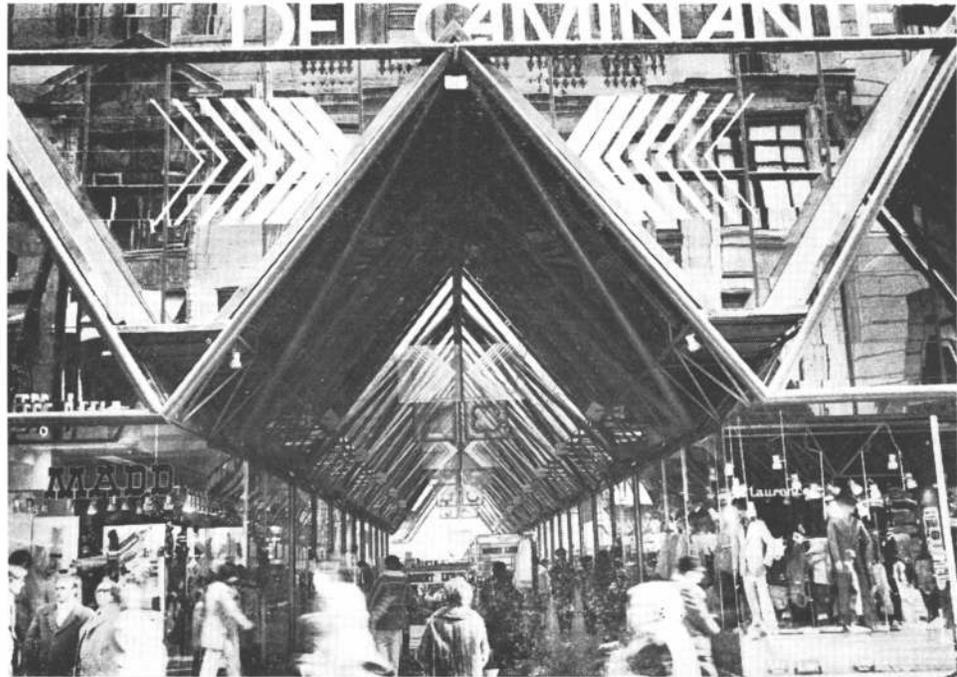
Las góndolas con su media altura y su tratamiento totalmente transparente (cristal templado) permiten el libre juego visual, recuperándose sin obstáculos, todo el espacio de la nave.

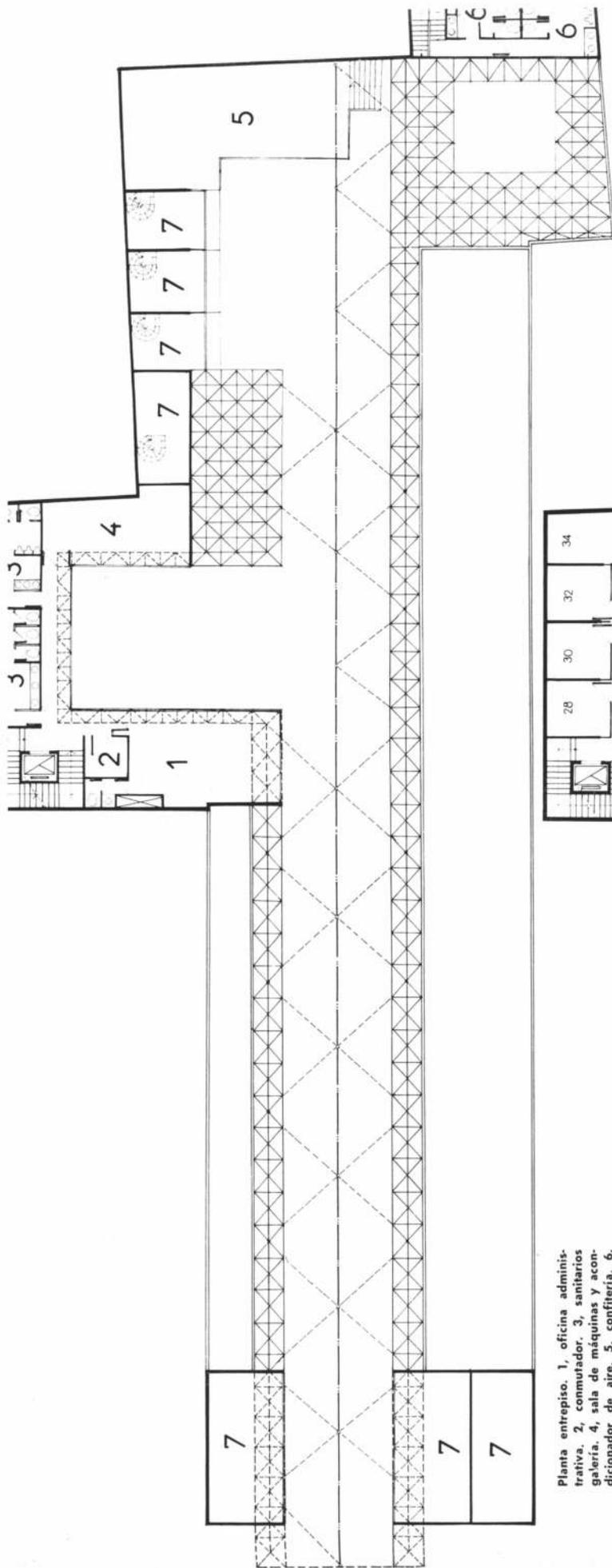
El color está librado al objeto expuesto, al que en definitiva sirve la arquitectura como continente, y de este modo ambos no entrarán en competencia.

La confitería se desarrolla en un doble nivel, como espacio libre, sin cerramiento e integrado al contexto de la Galería.

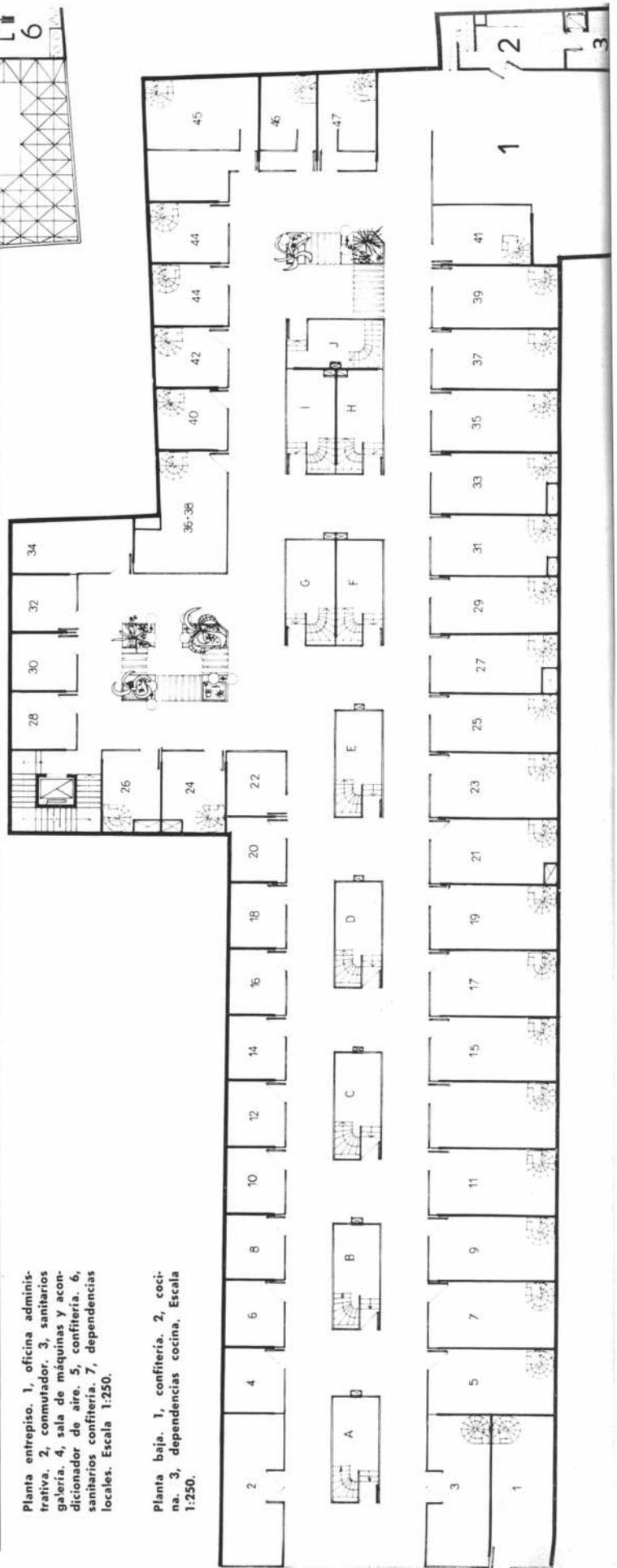
El plano de marquesina autoportante (que continúa como prolongación del corte de la nave) y el cerramiento de las oficinas administrativas funcionan como superficies reflejantes, incorporando al vidrio de seguridad "gris arquitectura" un proceso vigilancia, con el que se obtiene transparencia por una cara y espejado por la otra, sin variar la coloración general de la cubierta.

Un juego contrapuesto de texturas (vidrio-metal en cubierta, solado de madera enlistonada) un sistema adecuado de sonido uniforme, señalización y transparencias, conforman una unidad arquitectónica de forma, espacio y función.





Planta entresuelo. 1, oficina administrativa. 2, conmutador. 3, sanitarios galería. 4, sala de máquinas y acondicionador de aire. 5, confitería. 6, sanitarios confitería. 7, dependencias locales. Escala 1:250.



Planta baja. 1, confitería. 2, cocina. 3, dependencias cocina. Escala 1:250.

## ESTEREOESTRUCTURAS

En esta obra se han aplicado para la resolución de diferentes temas constructivos, estructuras espaciales de doble y simple napa, provistas por la firma ACERCON Construcciones de Acero S.R.L., empresa especializada, desde hace casi dos décadas, en sistemas bi y tridimensionales de vector activo.

Es de destacar que las siguientes propiedades de estas mallas espaciales industrializadas, motivaron su adopción por diversas razones formales, funcionales y económicas, como ser: bondad de diseño, modulación total, diafanidad de apoyos, bajo volumen aparente, aptitud para recibir cargas pronunciadas o localizadas, sencilla asimilación de disconti-

nuidad, cómoda inserción de instalaciones, reducido tiempo operativo, fácil traslado y acopio, y acelerada secuencia general de obra.

Adoptado el sistema con su mejor configuración geométrica, se procedió al cálculo trigonométrico y resistente. El correspondiente análisis de cargas que incluyó peso propio, instalaciones, carpintería metálica, cristales, toldos, mantenimiento, viento y demás acciones geológicas, se tradujo en una carga de servicio del orden de los 220 kg/m<sup>2</sup>.

La organización estructural para servir la planta de 15 y 25 m de ancho por un largo de 75 m, parte de una gran lámina resistente plegada en forma de V simétrica invertida de 75° de abertura que se desarrolla longitudinal-

mente como columna vertical de la estructura metálica a lo largo de toda la obra, centrándose con la línea de góndolas. Esta viga, de 4,25 m de altura, 5,40 m de ancho de faldón y 6,60 m de trocha, funciona estructuralmente por su peculiar sección transversal como arco rectilíneo de tres articulaciones estando materializada su cumbrera, a nivel 7,30 m, por un cordón tubular de 216 mm de diámetro y diagonalizados sus faldones con tubos de 168 mm que llegan a nivel 4,00 m con un paso de 6,20 m.

En esta macro-grilla plana plegada, donde se desarrollan dos rectos faldones acristalados con más de 50° de inclinación, se apoyan sucesivamente desde el fondo hacia el frente las estructuras de cubiertas transparentes restantes, a saber:

—Hacia el lateral derecho, un estéreo abulonado calado sobre Planta Baja Sector Confitería a nivel 4,00 m y con una superficie de 100 m<sup>2</sup> aproximadamente.

—Hacia el lateral izquierdo: un estéreo abulonado sobre Planta Baja en doble altura a nivel 7,30 m y 150 m<sup>2</sup> cubiertos; un segundo estéreo, del tipo soldado, sobre Planta Baja en Doble altura a nivel 7,30 m y 100 m<sup>2</sup> cubiertos, en la zona denominada "remanso".

Todos estos estéreos, de doble napa y dos direcciones ortogonales, poseen un módulo de cuadrícula de 1,40 m y una altura de 0,94 m, siendo sus secciones tubulares las siguientes: cordón superior de 48 mm, cordón inferior de 42 mm y diagonales de 34 mm, apoyándose simplemente el flanco longitudinal restante en vigas de hormigón armado.

En el remate frontal la mencionada viga en V avanza sobre la acera transformándose en marquesina autoportante de 2,50 m de voladizo por 4,25 m de alto por todo el ancho del edificio, conformando una estructura espacial de secciones corona circular de 168 mm.

Tomando los extremos inferiores de la viga en V en toda su longitud se ha dispuesto un estéreo corrido de un solo módulo de ancho, del

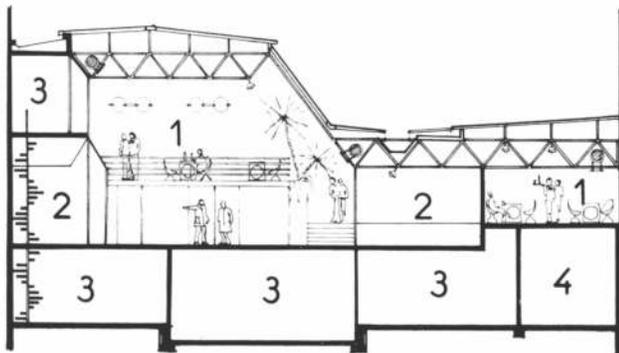
tipo tubular soldado, con dos cordones superiores de  $\varnothing$  60 mm, un cordón inferior de 48 mm y diagonales de 42 mm, que va marcando el espacio circulatorio, descargando a su vez cada 6,20 m en columnas tubulares reticuladas de doble parante separados 0,68 y de 60 mm cada uno con retícula de 34 mm. El apoyo de dichas columnas se realiza en la estructura de hormigón armado sobre Subsuelo por intermedio de piezas metálicas ya integradas en el momento del hormigonado general.

La fabricación se encaró en forma totalmente mecanizada a través de matrices combinadas con balancines plantillados, utilizándose para las piezas soldadas el procedimiento de soldadura automática en atmósfera de anhídrido carbónico con control radiográfico, desarrollándose la ejecución integral con tolerancias de medidas del orden de 1:5.000. El tratamiento anticorrosivo consistió en limpieza y fosfatado y dos manos de antióxido naval al cromato de zinc, aplicadas por inmersión en batería seriada de cubas continuas.

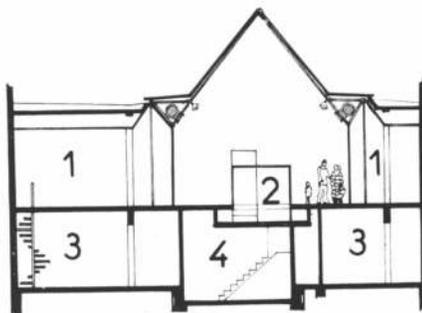
El montaje se efectuó instalando ordenadamente las columnas y sus correspondientes viguetas de enlace, poniéndose luego en posición el cordón-cumbrera de la viga en V central en conjunto con sus diagonales de faldón. A continuación se procedió a fazer el estéreo soldado, concluido en tierra, por medio de aparejos de fuerza, y cada uno de los tres estéreos abulonados a través de molde-cimbra deslizante que permitió ir generando cada estructura en su posición definitiva.

Todo el proceso operativo de la obra, zonificada en siete sectores distintos, se pudo realizar en un término de 50 días útiles, insuñiendo la cobertura de los 1.500 metros desarrollados unos 35.000 kg de estructura metálica resistente, en acero tipo A37.

Para concluir cabe expresar que estos sistemas, en su ciclo constructivo completo, forman parte de una amplia gama de familias estereas multidireccionales de una o más napes que han sido desarrolladas íntegramente en el país.



Corte. 1, confitería. 2, locales. 3, dependencias locales. 4, dependencias confitería. Escala 1:250.

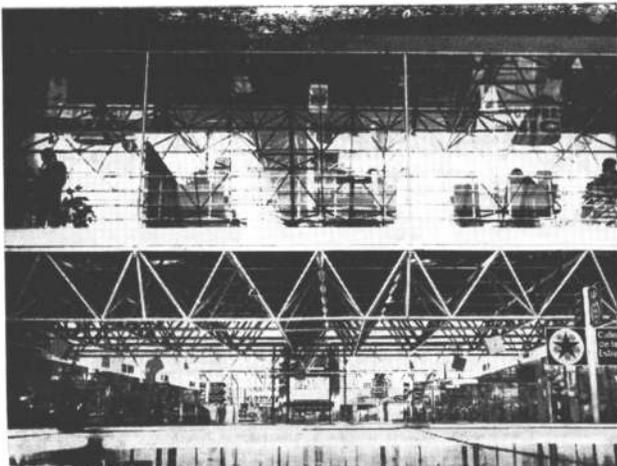
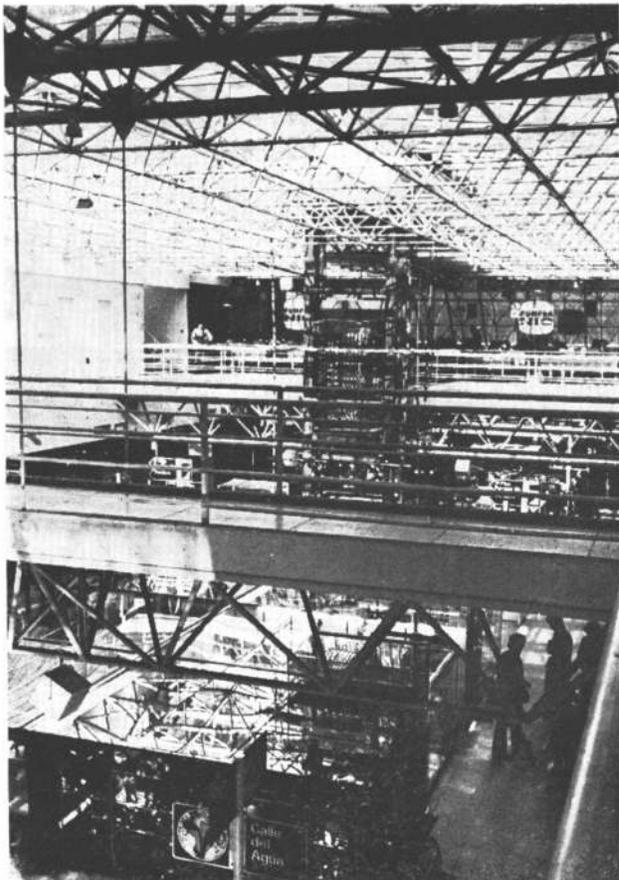


Corte. 1, local. 2, góndola. 3, dependencias local. 4, dependencias góndolas. Escala 1:250.

# GALERIA DEL SIGLO

**Proyecto y dirección:** Arqs. Alicia Sujoy y Delia Miler;  
**Ings.:** Sergio Sujoy, Ricardo Sujoy y Juan Brugaletta.  
**Comitente:** Galería del Siglo.  
**Ubicación:** Corrientes 2564/74.

**Superficie del terreno:** 80 m. por 24,70 m.  
**Superficie cubierta:** 5.200 m<sup>2</sup>  
**Fecha de iniciación:** junio de 1974.  
**Fecha de terminación:** enero de 1977.



En un terreno de 80 m. x 24,70 m., se desarrolla un nuevo edificio de GALERIA COMERCIAL, donde la intención de los proyectistas, fue continuar con la búsqueda de liviandad y transparencia, como medio de recuperar las visuales abiertas, que poco a poco fueron perdiéndose en la densidad de la edificación ciudadana. El juego de la arquitectura con el color de la luz fue la motivación principal.

De este modo surgió un partido donde se desarrolla vidriada y transparente toda la cubierta del recorrido comercial casi como una continuación de la calle.

A este efecto se hizo uso nuevamente de una ESTEREO-ESTRUCTURA, metálica tubular de la familia "DOBLE NAPA Y DOS DIRECCIONES ORTOGONALES", cuyo desarrollo se había iniciado en la "GALERIA DE LA FLOR".

La planta baja de Galería Comercial, va brindando un recorrido con remansos y un remate a nivel -3,20, donde surge un espacio de características distintas, a modo de "DRUG-STORE". Las góndolas, (locales centrales semienterrados) se convierten en ese sector en pasantes, y surgen con su doble altura de vidriera, como cajas materializadas en cristal templado, que no interfieren las visuales.

Con respecto al resto de los paquetes de góndolas de la Galería, se optó por convertir sus tabiques divisorios en superficies especulares. De este modo se invalida su efecto de barrera visual. Esto responde al concepto básico de generación de estos volúmenes, pensados fundamentalmente como continentes de un objeto expuesto, contenido y protagonista. Su reducida altura aparente (1.50) respecto del nivel de Galería, hace posible recuperar visualmente el ancho total de la nave. Para sus carpinterías, del mismo modo que para las de los locales, se buscó la máxima transparencia de modo que, con su diseño, no se entre en competencia entre la arquitectura y el producto expuesto,

comprendiendo así la función comercial.

## Infraestructura

Sobre la Galería se plantea la infraestructura sirviente formada por: Baterías de Sanitarios, Administración, Depósitos de locales y Sala de Máquinas de Aire Acondicionado (vidriada y visible desde galería), como así también la confitería a modo de anillo puente, donde una rama es interior y cerrada (cubierta por un puente superior de servicios) y otra es exterior, a cielo abierto, a la que se llega a través de una transición interior - exterior expresada por caja cerrada, pero totalmente vidriada aún en su cubierta. La rama exterior funciona en expansión de uso en épocas del año en que el clima lo permite.

La estereo-estructura que había servido de cubierta de la primera rama, se desliza debajo de la segunda, funcionando como soporte, cumpliendo un rol estructural, y combinándose con el hormigón. En cuanto a la climatización de galería y confitería se generó un microclima apto para cada estación del año, con una instalación de aire acondicionado central frío-calor, que se muestra con franqueza especialmente en el sector de DRUG-STORE, donde se hace aparente todo el recorrido de los conductos, que juegan así con el resto del tratamiento espacial.

Para las zonas más comprometidas por la radiación directa, se estudió un sistema de parasolado de graduación automática respecto de la trayectoria solar. El efecto además es controlado por el uso para la cubierta transparente, de un vidriado de seguridad con propiedades ópticas, reduciendo radiación y transmisión en un 50%. Sobre Corrientes, se desarrolla un enorme paño de señalización de todo el ancho del terreno, generado por un plano de vidrio también óptico y de seguridad que absorbe el asoleamiento norte.

Una vez más, música, color y señalización completan a nivel peatonal el clima buscado.

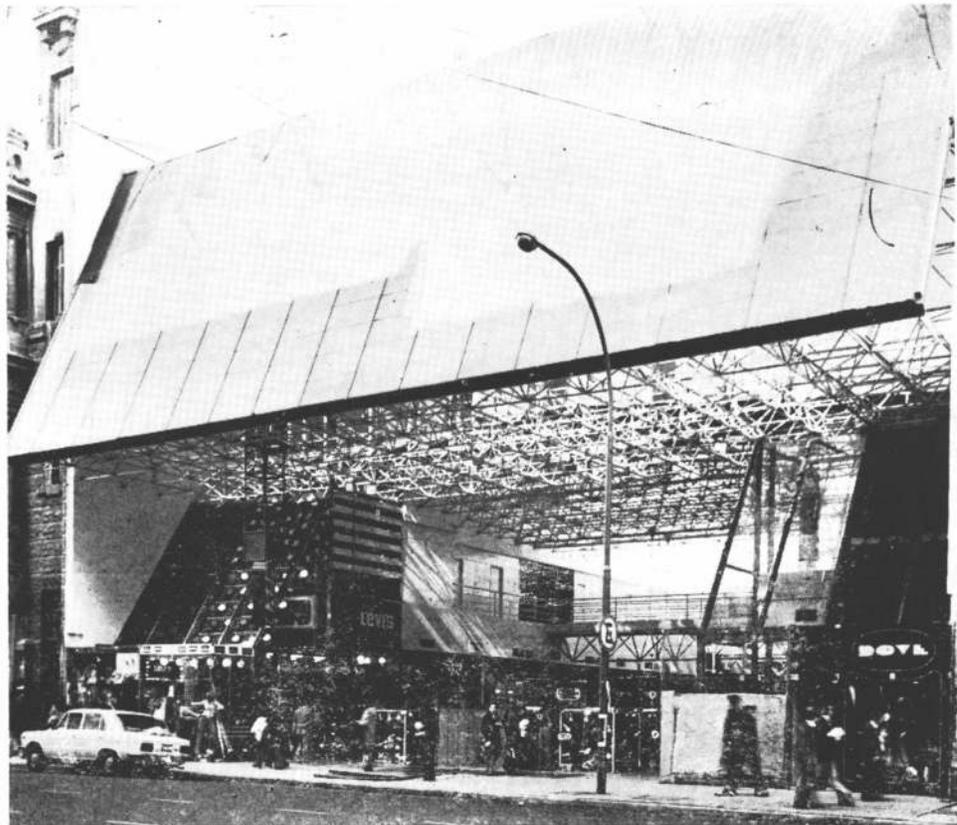
### Estereoestructuras metálicas

La tendencia moderna respecto al logro de construcciones ambiciosas en tamaño, forma y/o función, ha llevado a la búsqueda de nuevos sistemas portantes no tradicionales. En ese sentido y en el campo de las construcciones metálicas reticuladas surgieron las llamadas **estereoestructuras** o estructuras tridimensionales.

Como antecedente, la naturaleza ofrece variados ejemplos de esquemas portantes, esbeltos y resistentes, que son posibles gracias a una disposición espacial de sus elementos componentes: esqueletos de fauna y flora, radiolarios y algas, trama de hojas, telas de araña, paneles de abeja, tejidos óseos, estructuras celulares, etc. Si en dichas conformaciones se tienen en cuenta solamente los elementos rectos y capaces de resistir esfuerzos axiales, se delimita el campo de los **sistemas estructurales espaciales de vector activo**, es decir, las estereoestructuras.

Para esta obra se han adoptado por distintas razones formales, funcionales y económicas, provenientes de sus singulares propiedades. Dentro de la amplia gama de familias estereas existentes se escogió la clase denominada "doble napa y dos direcciones ortogonales", en sus dos tipos básicos: el de "barranudo" para las cubiertas y paramentos acristalados y el "soldado-mixto" para toda la zona de entrepisos y puentes conectores. Además se empleó un estereo de la misma familia y del tipo soldado para crear los funcionales cielorrasos virtuales del ámbito subsuelo. Todos estos estereos, como elementos repetitivos principales del edificio, fueron complementados y/o aliados con diversas columnas tubulares de sostén (incluyendo ascensor y sala de máquinas), con obenques traccionados constituidos en cables de acero, actuando en la zona de marquesina, y con tensores colgantes de entrepisos a cubierta.

En el análisis de cargas se incluyeron las siguientes: sobrecargas variables de servicio, peso propio, instalaciones, carpintería metálica, cristales, toldos, mantenimiento, viento y acciones geológicas, además de las reacciones de columnas y losas convencionales de hormigón armado apeadas en la estructura



estérea. De esta forma hay sectores que llegan a estar solicitados por una carga de 1.000 Kg/m<sup>2</sup>.

La geometría predominante en los estereos tubulares abulonados es de 1,50 m de módulo y 0,85 m de altura, con cordones que llegan a un diámetro de 76 mm y diagonales máximas de 60 mm. A su vez los estereos tubulares soldados, de igual geometría, llegan en sus cordones a 115 mm con diagonales de hasta 90 mm. Los estereos mixtos soldados, que mantienen la misma geometría general, poseen cordones máximos de "T" 80 x 80 x 9 mm (superiores), de 60 mm (inferiores) y diagonales de 48 mm.

Para compatibilizar las plantas y elevaciones generales del proyecto arquitectónico con la modulación sistemática adoptada para los estereos y obviar asimismo las distintas tolerancias de ejecución entre el hormigón armado y la estructura metálica, se dispusieron cuatro módulos muelles (uno longitudinal y tres transversales) con una medida dentro del entorno del  $\pm 10\%$  del módulo tipo, rango de variación que evita su diferenciación visual.

Es de destacar que, dentro de una no sencilla resolución ingenieril general, el Puente-Terraza de Confeitería de 200 m<sup>2</sup> constituye en ese sentido el sector más comprometido de la obra, aunque no lo demuestre

plenamente en su aspecto actual de edificio habilitado. Consiste en un pórtico múltiple de estructura mixta de 20 m de luz, con cuatro columnas cajón compuestas y en doble y triple nivel hasta el subsuelo. En dicho sistema, además de sus importantes solicitaciones propias, descargan columnas, vigas y losas de hormigón armado, como así también concurren los dos grandes faldones de acción asimétrica, correspondientes a la cubierta vidriada.

La **fabricación** se encaró en forma totalmente mecanizada por medio de matrices combinadas con balancines plantillados, utilizándose para las piezas soldadas el procedimiento de soldadura automática en atmósfera de anhídrido carbónico con control radiográfico, desarrollándose la ejecución integral con tolerancias de medidas del orden de 1:5000. El tratamiento anticorrosivo consistió en dos manos de antióxido naval al cromato de zinc, previa limpieza y fosfatizado, en las estructuras cubiertas, empleándose convertidores de óxido en las estructuras expuestas (zona superior de marquesina delantera).

Para el **montaje**, teniendo en cuenta las condiciones obligadamente limitativas en cuanto a espacio y tiempo, se utilizó el método de cimbra-molde deslizante que fue barriando la superficie a cubrir (horizontal, vertical o inclinada) generando

la cubierta y paramentos en posición de servicio. A su vez, el izamiento de los entrepisos y puentes mixtos se efectuó con aparejos eléctricos de fuerza sujetos al estíero de cubierta con la colaboración, en algunos casos especiales, de gatos hidráulicos. Las 35 toneladas de estructura que constituyen el sector frontal de la gran marquesina y cuya altura llega a los 30 m, fue necesario instalarlas en posición, a partir de subconjuntos prearmados, con motogrúas de 50 m de pluma y 25 toneladas de capacidad, tra-

bajando desde calzada y acera y operándose en horario especial durante dos fines de semana para evitar perturbar el intenso tránsito que normalmente existe a esa altura de la Avenida Corrientes. Respecto a los distintos ensambles y uniones desmontables cabe especificar que todos los bulones fueron ajustados y verificados por medio de l'aves torquímetro para asegurar un correcto comportamiento de los mismos.

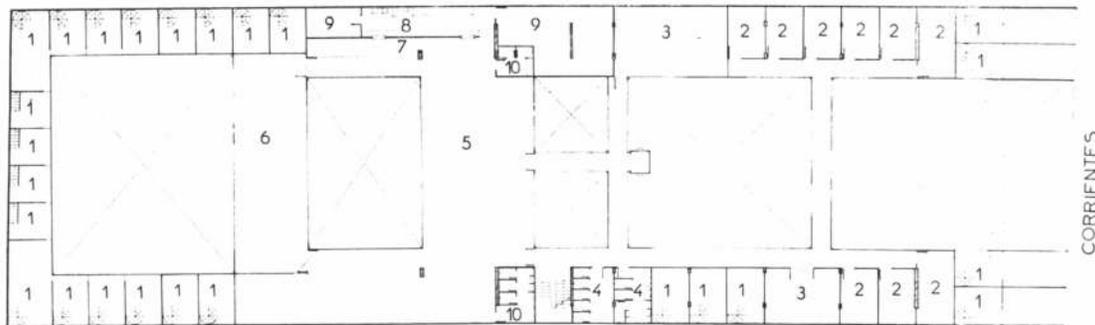
El proceso operativo completo de la estructura metálica, zonificada en 18 sectores sucesi-

vos de trabajo, demandó un término de 85 jornadas útiles insumiéndose unos 160.000 Kg de acero tipo A37, que es el equivalente de cubrir más de 7.000 metros cuadrados.

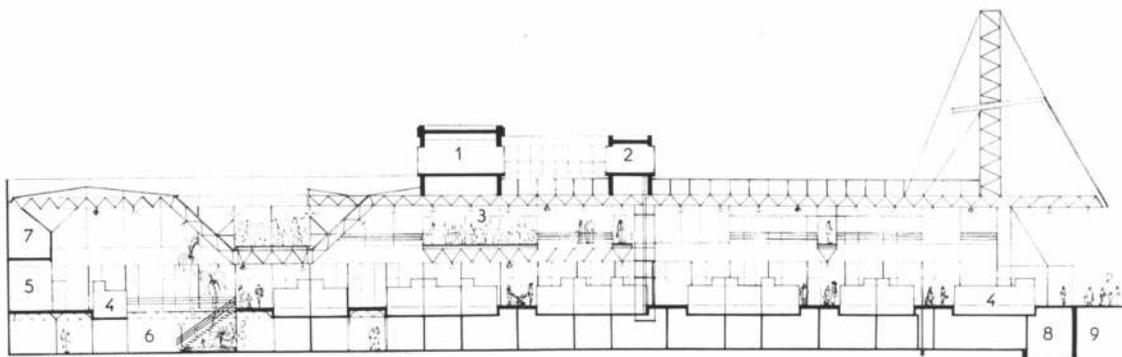
Finalmente se hace hincapié en que todos estos avanzados sistemas constructivos han sido desarrollados íntegramente en el país y son el resultado de las investigaciones de técnicos argentinos a través de laboratorios de ensayos, túneles aerodinámicos, computadoras y gabinetes tecnológicos nacionales.



Planta baja. Escala 1:500.



Planta entresuelo. 1, entresuelo locales. 2, dependencias locales. 3, sección maquinarias y aire acondicionado. 4, servicios galerías. 5, confitería. 6, terraza confitería. 7, bar. 8, cocina. 9, dependencias cocina. 10, servicios confitería. Escala 1:500.



Corto. Escala 1:500.

#### **Anuario**

La Asociación de Fabricantes de Cemento Portland, que nuclea a los fabricantes privados de este material, ha dado a conocer su anuario correspondiente al año 1976. Esta publicación que se edita desde hace treinta años con la finalidad de dar a conocer al público en general y a los profesionales en particular, lo que es y lo que representa la industria del cemento portland en el país, mantiene el aporte de sus estadísticas sobre el desarrollo de esta importante industria.

En el presente anuario se incluyen además de las cifras de producción y despa-

chos de cemento de los últimos diez años, los datos de ocupación y salarios pagados, una reseña de las actividades del Instituto del Cemento Portland Argentino y en un apéndice, los principales rubros de la industria argentina desde el año 1913 a la fecha, como así también los datos de producción de aquellos países americanos que cuentan con fábricas en actividad y de los que se posee información.

Los interesados pueden solicitar esta publicación en la Sede de la Asociación de Fabricantes de Cemento Portland, avenida Leandro N. Alem 1067, piso 14.

#### **Nuevo producto de Cerámica San Lorenzo**

Culminando con las presentaciones de nuevos productos efectuadas durante este año como la serie de azulejos "Distinguida" y "Aniversario", la firma Cerámica San Lorenzo ha lanzado al mercado un nuevo adhesivo. Se trata de un original polvo especial desarrollado y producido por la aludida firma que constituye un verdadero aporte a la más adecuada colocación de revestimientos y pisos cerámicos, azulejos, mosaicos, mármoles y baldosas.

**ALBAÑILERIA**

**HORMIGON ARMADO**

**EMPRESA CONSTRUCTORA**

**Moisés Shmidt**

**Ingeniero Civil**

**MONTEVIDEO 595 - 11 PISO - BS. AS. - TEL. 46-8034**

**Feria de ingeniería.**

Entre el 28 de octubre y el 13 de noviembre del cte. se realizará en el predio ferial de Palermo, la "Exposición Feria de Ingeniería e Industria 1977" organizada por la Unión Argentina de Asociaciones de Ingenieros, entidad que agrupa a los Centros de Ingenieros de la República Argentina. Esta muestra que tendrá repercusión internacional, cuenta con el auspicio de las Secretarías de Estado de Desarrollo Industrial, de Energía, de Transportes y Obras Públicas del Ministerio de Economía de nuestro país.

En la Exposición se han de exhibir tanto proyectos como obras, productos y servicios

de ingeniería aeronáutica y espacial, del agro, de las industrias de la alimentación, atómica, civil, eléctrica, electromecánica, de costos, de organización y economía industrial, minera y petrolera, naval, química, sanitaria, textil, de transportes, vial, bio-ingeniería, etc.

Asimismo durante los días en que permanecerá abierta al público se efectuarán simposios, conferencias y congresos a fin de facilitar el intercambio de conocimientos tecnológicos.

**Autopistas.**

La Sociedad Argentina de Planificación ha elevado al Intendente Municipal un documento en el que efectúa

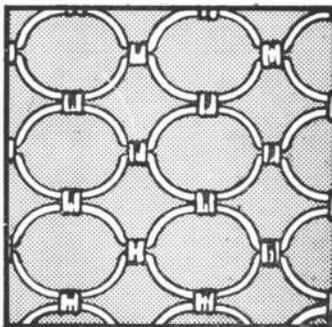
severas críticas al plan de Autopistas Urbanas dado a conocer recientemente. Tras señalar que en ninguno de los estudios integrales realizados hasta la fecha para la región metropolitana, figura un plan como el anunciado, destaca que de adoptarse esta "solución" urbana se producirá una semi-destrucción del área central. Por lo tanto considera que ese plan adolece de deficiencias de trazado, de diseño, de análisis de los problemas ambientales que generará, de justo sentido de las prioridades para la ciudad, de la necesaria complementariedad de obras y de cabal ponderación de los costos sociales que implica. Por ello debe ser revisado en todos sus aspectos y detener hasta tanto se revea, las acciones emprendidas para materializarlo.

**Folios de madera.**

En la localidad del Talar de Pacheco, sobre la avenida Panamericana se está terminando de construir una modernísima planta industrial —la cuarta en el mundo— que fabricará un nuevo producto en América Latina: folios sintéticos de madera. Se trata de finísimas láminas —folios— de madera sintética que reemplazarán con innumerables ventajas —costo, ahorro de mano de obra, tersura, calidez, etc.— a las maderas naturales, haciendo además, accesible su utilización al público en general en razón de su menor costo. Estos folios se ofrecen ya pegados de fábrica sobre madera aglomerada en todos sus espesores y medidas y la variedad de sus aplicaciones es prácticamente infinita ya que no requiere ni pintado, ni lustrado, ni barnizado pues es un producto terminado y listo para utilizar. Así, podrá emplearse indistintamente en soluciones para diseños arquitectónicos, decoraciones, fabricación de muebles, etc. y en un sinnúmero de aplicaciones más. Industrias Plásticas Panamericana que se encargará de su producción es una fábrica de laminado plástico que reúne a un grupo de empresarios argentinos deseosos de llevar a nuestro país a la vanguardia de los adelantos técnicos en materia de laminados plásticos, como lo demuestra el complejo industrial con casi 8.700 m2 cubiertos que dará vida a este nuevo producto.

**BAJE LA CORTINA... Y SALGA TRANQUILO.**

**TOMIETTO VIGILA POR USTED.**



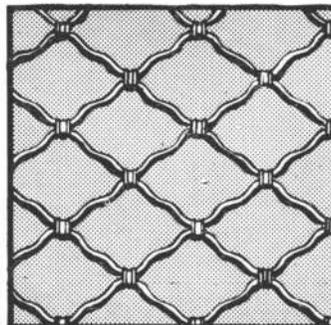
TODOS LOS MODELOS ESTAN PROVISTOS DE CERRADURA DE SEGURIDAD

TOMIETTO es la más antigua fábrica de cortinas metálicas.

Y lleva 50 años garantizando seguridad. Diez modelos distintos de cortinas de malla, STANDARD o REFORZADAS, todas con **planchuela de refuerzo**, que evita que la cortina, —al deslizarse en las guías— se enganche y se rompa.

Tomietto fabrica también cortinas de tablillas, en sus dos variantes: REFORZADA y ACORAZADA. Las tablillas son de fleje acerado, construídas en base a una aleación especial y reforzadas con **doble nervio**.

Además, cada cortina metálica TOMIETTO, se entrega con garantía de buen funcionamiento.



Solicite asesoramiento técnico a:

**TOMIETTO**

LA MAS ANTIGUA FABRICA DE CORTINAS METALICAS Y ELEVADORES ELECTRICOS

Administración y Ventas:  
SUSINI 11 - Morón, Bs. As. Tel. 629-1815 ● 628-4872  
Ventas Capital: SANABRIA 2284/86 ● Tel. 566-8555/4851  
Suc. Mar del Plata: Avda. LURO 7467 ● Tel. 77-0761

### Estructuras cromadas

La firma Kalido S.R.L. fabrica estructuras de caño cromado destinadas a la construcción de estantería ya sea comercial o familiar. Los caños se fabrican con un diámetro de 13 mm. y largos de 30, 40, 60 y 80 centímetros. A su vez los módulos se presentan en piezas matricadas de tres, cuatro, cinco y caños a unir. Como accesorios se ofrecen además: soportes horizontales, verticales, colgadores y ruedas con acople.

### Nuevo producto

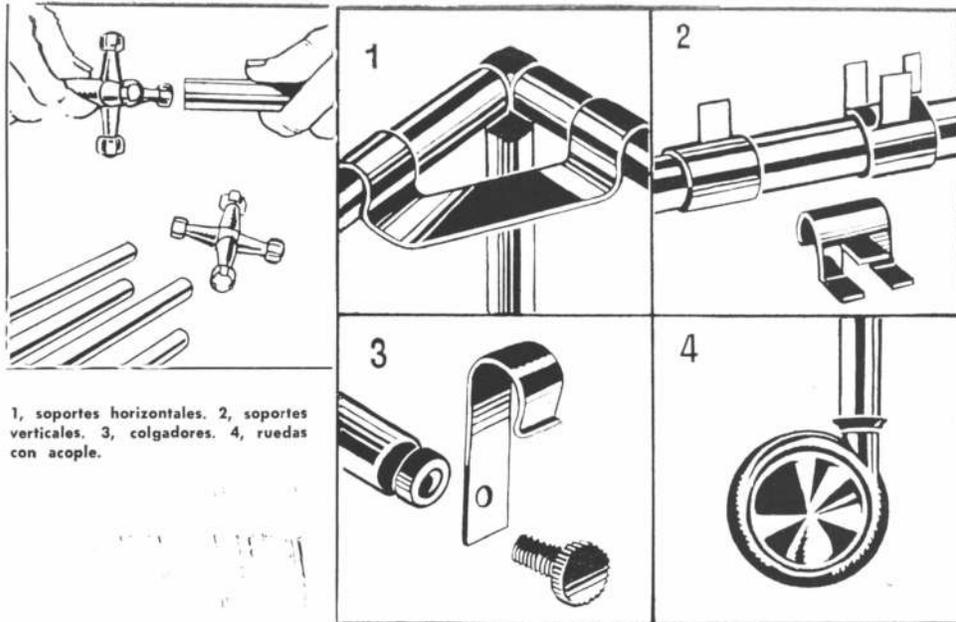
La firma Monofort S.A. ha lanzado al mercado un nuevo producto. Se trata del "Canalón de fibrocemento 1000" destinado por su particular diseño de perfil simétrico y sus generosas dimensiones, a satisfacer las necesidades de la arquitectura actual. Este nuevo artículo, producido con la más actualizada tecnología, cumple con las mayores exigencias de calidad, funcionalidad y economía requeridas por los profesionales de la construcción.

### Iluminación para el Mundial

El ente Autárquico Mundial 78 ha firmado contrato con las Empresas Philips Argentina S.A. y Tecsa S.A. para la ejecución de las obras de iluminación de los campos de juego de los estadios de la Ciudad de Mendoza y de los Clubes Rosario Central y Vélez Sarsfield. Los requerimientos impuestos por la T.V. color exigen un alto nivel de iluminación y un elaborado proyecto, a fin de satisfacer sin descuidar, otros aspectos fundamentales de la iluminación. Cabe señalar que la primera de las firmas nombradas posee una gran experiencia en la materia dado que ha efectuado los trabajos de iluminación de más de 20 estadios de todo el mundo respetando las rigurosas exigencias de la televisión en colores.

Entre ellos, los escenarios de los campeonatos mundiales de fútbol de México y Alemania y los juegos olímpicos de Munich y de Montreal.

Durante el evento, las firmas contratadas usarán las modernas y eficientes fuentes de luz en proyectores de elevado rendimiento y todos los proyectos, calculados por computadoras, están respaldados por la mejor asistencia técnico-profesional.



1, soportes horizontales. 2, soportes verticales. 3, colgadores. 4, ruedas con acople.

# IG

## DINGAS S. R. L.

### INSTALACIONES PARA GAS ASESORAMIENTO

SANTOS DUMONT 4720

TEL. 54-6932

55-7971

1427 CAPITAL

RADIO MENSAJE

46-5329/3701/7404

49-4813/3304

45-5738/9198

45-9392/9549/1205

COD. 1879 ADMINISTRACION

COD. 2910 TECNICO

# TORRE ESTRADA

**Proyecto y dirección:** Arq. Enrique Alvarez Claros.  
**Comitente:** Primo Gatti.  
**Empresa constructora:** G. Alfonso Ferraris S.R.L.  
**Ubicación:** Estrada y Avenida Alvear. Martínez.  
**Superficie del terreno:** 575 m<sup>2</sup>.  
**Superficie cubierta:** 4.500 m<sup>2</sup>.  
**Fecha de iniciación:** 1970.  
**Fecha de terminación:** 1972.

La Avenida Alvear, centro comercial por excelencia ha cruzado las vías y penetrado dos cuadras hacia el parque, continuando desde ese momento con un carácter estrictamente residencial. En ese mismo punto en su intersección con la calle Estrada se construyó este edificio en torre. La planta baja rodeada de jardines que penetran en sus pórticos, ofrece una amplia recepción totalmente vidriada. Luego, un departamento por piso en un total de doce, orientados hacia los cuatro puntos cardinales. En cada uno de ellos se ha intentado trasladar la casa solariega hacia las alturas, frente al parque y como un atalaya y mirando al río con todo el confort que la técnica moderna nos brinda.

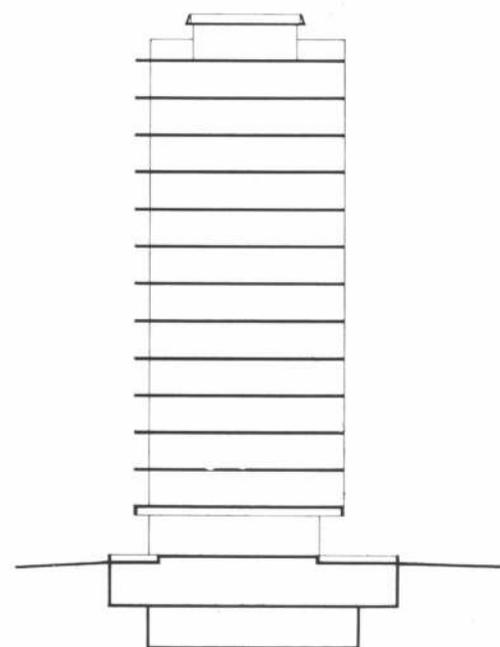
La recepción que comprende: escritorio, living y comedor se continúa al exterior en un balcón abarcando 18 m. con frente al NE. El dormitorio principal tiene cuarto de vestir y baño con antecámara, dos dormitorios más con su baño zonificado y un play room previsto para ser transformado en el cuarto dormitorio. El comedor diario separado por un mueble espina de la amplia cocina. Dos dormitorios de servicio y dependencias para lavado y planchado y "patio" con parrilla, completan el programa.

El ascensor principal abre hacia un palier privado que se comunica con el recibo, contiguo al mismo toilette con guardarropa para visitas. La entrada de servicio tiene con su ascensor y escalera completa independencia.

En los dos subsuelos se ha previsto: sala de máquinas, medidores, taller, bauleras y garaje con dos cocheras por departamento.

Las vigas de los entrepisos son invertidas ofreciendo un cielorraso plano, que da más elasticidad a la planta. Las paredes exteriores son de ladrillos de máquina con cámara de aire.

Los contrapisos son acústicos. La calefacción es central con el sistema de losa radiante. El agua caliente también



CORTE

Corte, Escala 1:250.

es central con cañerías de bronce roscado.

Los ascensores son de dos velocidades con maniobras colectivas descendentes. Se ha previsto el portero eléctrico con circuito cerrado de T.V.

La carpintería exterior metálica con marcos unificados, hojas corredizas y cortinas de enrollar de madera regulables.

La carpintería interior es en petiribí lustrado, marcos en la misma madera con premarcos.

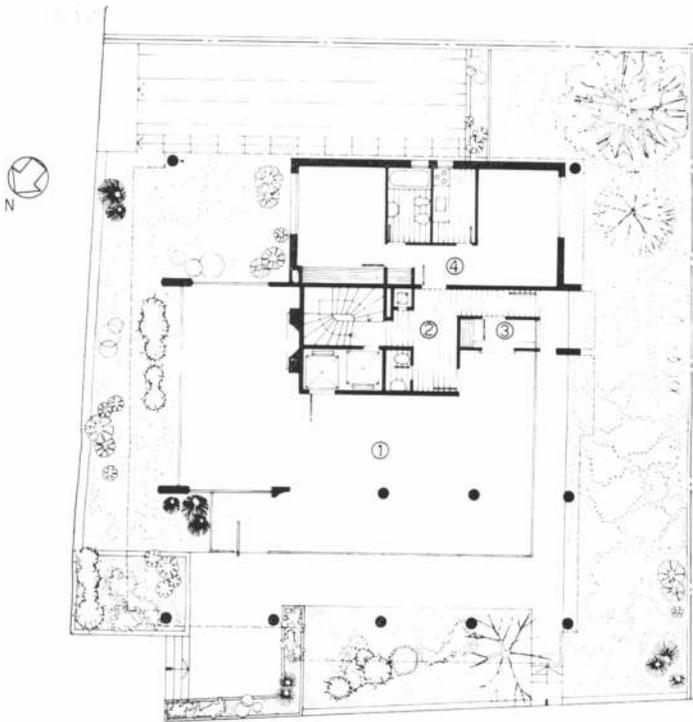
Tanto los pisos como los revestimientos y demás detalles son de los materiales de mayor calidad en plaza acorde con la categoría y el carácter especial de estos pisos que pretenden no ser un departamento sino una residencia en altura.

A la izquierda, vista parcial del frente y del hall de entrada.

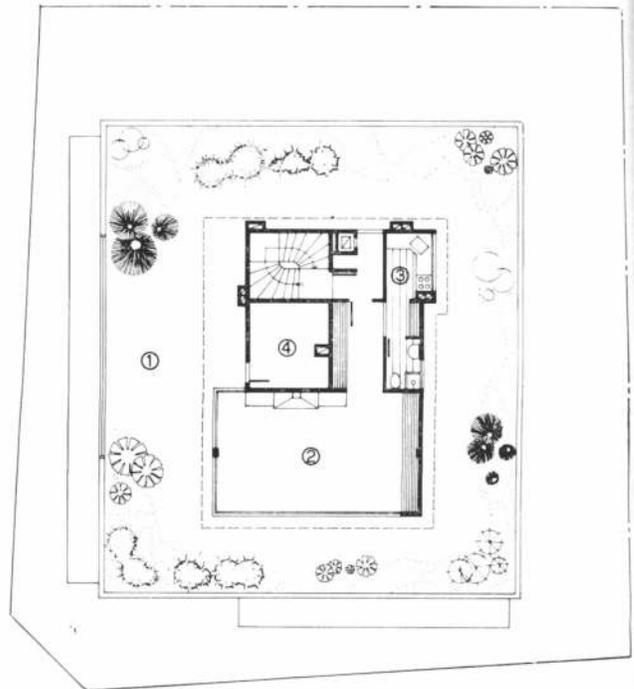


Vista lateral del edificio con frente al N.E.

**TORRE  
ESTRADA**



Planta baja. 1, hall de entrada. 2, hall de servicio. 3, portería. 4, vivienda del portero. Escala 1:250.



Planta azotea. Escala 1:250.



Planta 2º subsuelo. 1, hall. 2, sala de máquinas. 3, bau'eras. 4, taller. 5, medidores. 6, medidores. 7, medidores. Escala 1:250.



Planta tipo. 1, palier. 2, recibó. 3, escritorio. 4, living. 5, comedor. 6, comedor diario. 7, cocina. 8, habitación servicio. 9, lavadero. 10, patio. 11, play room. 12, dormitorio principal. 13, dormitorio. 14, dormitorio. Escala 1.250.

# SISTEMAS DE ESTEREOESTRUCTURAS ACERCON



## INTRODUCCION GENERAL

La tendencia moderna respecto al logro de construcciones cada vez más ambiciosas en tamaño, forma y función, dentro de la más adecuada economía, ha llevado a la firma ACERCON a la búsqueda de nuevos sistemas portantes avanzados sobre los tradicionales y convencionales. En ese sentido, en el área de las construcciones metálicas reticulares, ha surgido con atractivas implicancias el tópico de las **estere**

**reestructuras** o estructuras espaciales.

### Antecedentes

La naturaleza ofrece múltiples casos de esquemas portantes de proverbial esbeltez y adecuada resistencia que son posibles gracias a una disposición espacial de sus elementos constitutivos, por ejemplo: esqueletos de fauna y flora marina, radiolarios y algas, trama de hojas, telas de araña, paneles de abejas, tejidos óseos, es-

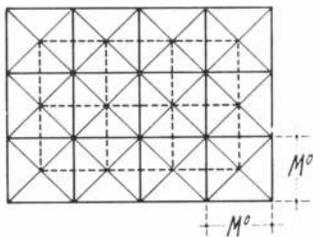
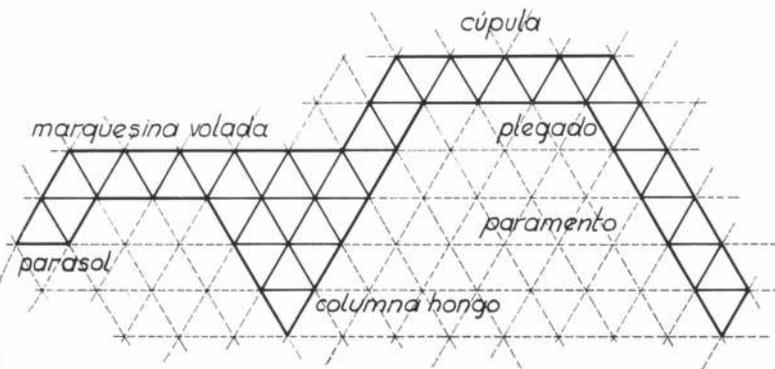
tructuras celulares y moleculares, etc.

Si se involucran sólo los elementos lineales rectos y espaciales de dichas conformaciones, que además sean aptos para resistir esfuerzos axiales, se va delimitando el campo de los sistemas estructurales tridimensionales de vector activo, es decir, las **estere**estructuras.

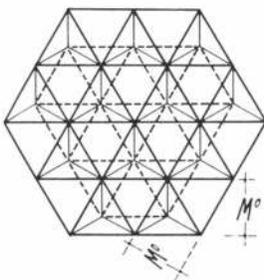
En el extranjero, desde hace más de tres décadas, estas mallas espaciales se fueron generalizando progresivamente demostrando una gran eficacia para servir amplios espacios, apareciendo en nuestro país en el año 1960, con motivo de la Exposición Internacional del Sesquicentenario.

### Definición

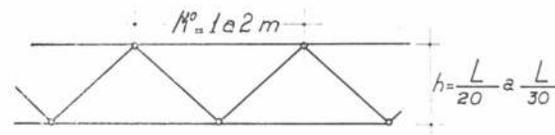
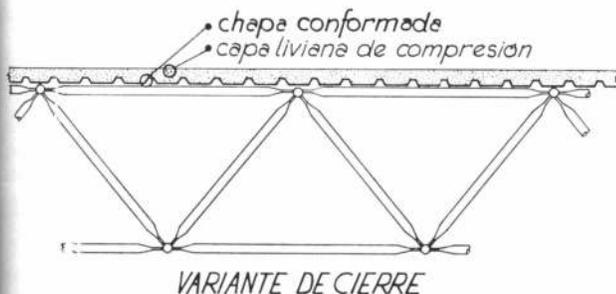
Son los tipos estructurales compuestos por elementos, predominantemente iguales y en retículas, que pueden orientarse con direcciones variables en el espacio de tres direcciones. Por contraste, su diferencia esencial con las estructuras de ordenamiento convencional o plano consiste en que estas últimas están integradas por elementos muy distintos entre sí que trabajan aisladamente y según el rango de función resistente a cumplir.



ELEMENTO BASE



ELEMENTO BASE



## Conformación y clases

Una estructura de esta especie se genera por la adición no necesariamente continua de elementos lineales —barras— a través de conexiones —nudos— y su propagación en el espacio. Cuando dicha extensión se desarrolla en dos direcciones se estará en el campo de las denominadas "grillas planas o estéreos de una napa". En el caso que la expansión también acontezca en la tercera dimensión, se abarcará el ámbito de las llamadas "grillas espaciales o estéreos de múltiples napas". Asimismo el ángulo con que se intersectan regularmente las barras componentes de cada napa, nos define el "número de direcciones" del estéreo, a saber: 90° determina dos direcciones, 60° indica tres direcciones, etc. Como ejemplo, asociando los conceptos de "napas" y "direcciones" deducimos para el caso particular de doble napa y dos direcciones ortogonales el estéreo cuyo elemento de base es la **pirámide de base cuadrada** y para el caso de dos napas y tres direcciones el **tetraedro regular**, pudiendo con este razonamiento concebir cualquier estéreo como formado por subconjuntos base, poliédricos.

## Propiedades

La configuración de una estructura espacial lleva implícita la eliminación, dentro del cuadro de las solicitaciones, de los onerosos momentos flexores, siendo afectados los elementos lineales componentes únicamente por esfuerzos axiales utilizándose en consecuencia totalmente la capacidad resistente de los mismos, sobre todo si son tubulares, permitiendo también una amplísima distribución de las cargas o acción exterior localizada y adquiriendo el entramado conjunto, una elevada rigidez multidireccional. Asimismo estos grupos espaciales poseen una excelente capacidad de absorción de energía interna y alta frecuencia mecánica, resultando por lo tanto sistemas de óptimo comportamiento frente al fenómeno de inestabilidad dinámica y ante las acciones sísmicas. Todo

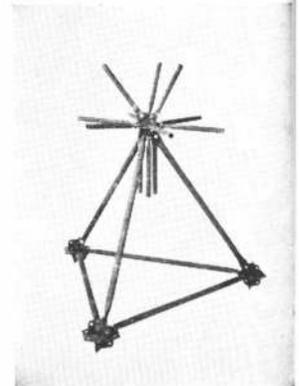
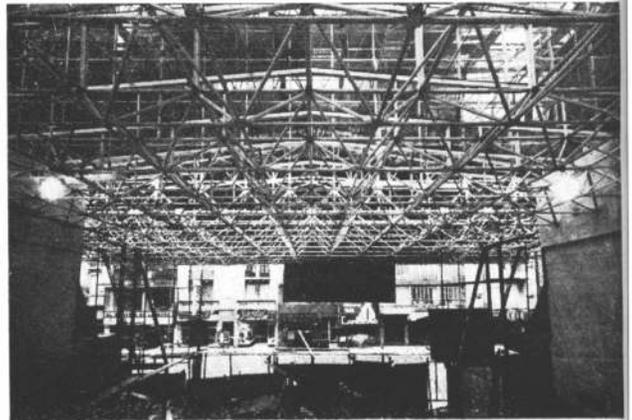
ello se traduce en la posibilidad de cubrir o cerrar grandes superficies sin apoyos intermedios con un proporcionado espesor resultante de estructura, acordando arquitectónicamente una gran libertad de concepción (plegados, curvados, expansiones y extracciones) como expresión de nuevos aspectos formales y dimensionales, admitiendo en la faz constructiva la máxima racionalización.

## Razones de su adopción

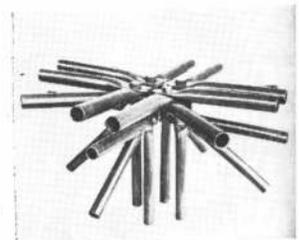
Las singulares propiedades de estas redes espaciales industrializadas sugieren su adopción por diversas razones formales, funcionales, técnicas y económicas: riqueza de diseño, modulación total, diafanidad de apoyos, bajo volumen aparente dentro de un mínimo espesor, versatilidad y adaptabilidad, aptitud para recibir cargas pronunciadas o localizadas (monorieles, tensores-colgantes, apeo de columnas) de rápida transferencia, limitada infraestructura de apoyo, sencilla asimilación de discontinuidades, facilidad de recubrimientos en extradós e intradós, facultad para desarrollar iluminaciones y ventilaciones naturales, franca opción para constituir estructuras mixtas, ductilidad para ampliaciones, cómoda inserción de todo tipo de instalaciones y canalizaciones, reducido tiempo operativo, fácil traslado y acopio, acelerada secuencia de obra y costos sumamente comparativos.

## Características

En términos generales, la **geometría** del estéreo ACERCON, es decir su módulo y altura, es variable, fabricándose módulos desde 0,5 m a 5 m oscilando las alturas resultantes entre 1/20 y 1/30 de la luz libre. El ajuste de ambas magnitudes como así también la adopción de nudos abulonados o soldados, depende, entre otros factores, de: luz a salvar, orden del vínculo de apoyo, tipo y valor de las cargas actuantes, naturaleza y comportamiento del recubrimiento, lugar de emplazamiento,



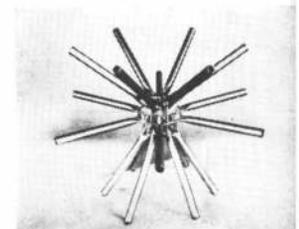
Poliedro: tetraedro regular.



Modelo de núcleos estéreos usuales.



Poliedro: pirámide de base cuadrada.



Modelo de núcleos usuales.

canalizaciones, etc.; dejándose aclarado que ACERCON posee stock permanente de estéreos tubulares abulonados, es decir "a barra suelta y nudo múltiple", especialmente en módulo 1,667 m (5/3 de metro) y altura 1,20 metro.

Los perfiles utilizados son tubos de acero con diámetros comunes de 20 a 115 mm, presentándose no obstante una amplia gama de secciones especiales según el tema constructivo a desarrollar. Las piezas nodales universales construidas a su vez en acero laminado, admiten conectar especialmente desde 3 a 54 barras bajo cualquier inclinación.

### Aplicaciones

Sin criterio excluyente, el rango propicio de aplicación de estéreos en **cobertura** va desde los 15 x 15 m hasta los 80 x 80 m libres y voladizos hasta de 30 m. Con el mismo criterio la aplicación en **entrepisos** varía desde 10 x 10 m hasta los 20 x 20 metros libres con voladizos de hasta 5 m. En el caso de coexistir en una planta ambos típicos usos aplicativos, surge la conveniente posibilidad de la adopción de sensores o bielas que vinculen y asocien formal y/o estructuralmente los dos mantos estéreos.

Otros atractivos empleos genéricos de estas organizaciones espaciales son: torres, mástiles, marquesinas, pasarelas, arcadadas, pórticos, puentes, tribunas, viseras, glorietas, carteleras, paramentos, refugios, pasarelas, anclones, plegados, bóvedas, cúpulas, cielorrasos virtuales o resistentes y rampas rectas o helicoidales, etc., siempre con diversos materiales para constituir cubiertas, solados, forros, cielorrasos y recubrimientos en general, a saber: chapas metálicas y plásticas, premoldeados, entablados, paneles sandwich, cúpulas acrílicas, encofrados perdidos con losas armadas, vidrios, blisan, chapa conformada con capa mortero de compresión, placas acústicas y ladrillos de vidrio.

### Losas mixtas

Como caso particular de las estructuras metálicas espaciales, ACERCON ha desarrollado las llamadas **estéreolas mixtas** que consisten en una estereoestructura aliada a una losa continua de hormigón armado colaborante. En estos casos la napa estérea que recibirá la losa, cambia la sección de sus barras pasando de perfil corona circular a perfil "T" o "L" de forma tal que funcionalmente sirva para alojar un encofrado perdido, metálico, de fibrocemento o variados tableros, por encima del cual se dispondrá optativamente con fines aislantes una plancha de poliexpandido, luego una malla tipo Sima solidaria a la napa estérea subyacente a través de soldadura eléctrica y finalmente, una colada de hormigón liviano o alveolar con su respectivo cierre hidráulico o carpeta de terminación, convencionales.

La estructura compuesta descripta realiza aún más todas las bondades expuestas de los estéreos, permitiendo sobre elevar su ya destacado rendimiento portante en distintos tipos de aplicaciones, sobre todo en temas muy comprometidos por el diseño, las dimensiones o las sollicitaciones exteriores, incluyendo las sobrecargas ecológicas.

### Secuencia de una obra tipo

Adoptada la clase, tipo y geometría de estéreo ACERCON más adecuados a la temática a ejecutar y previa evaluación teórica y/o experimental de las cargas actuantes, se procede al análisis topológico y al cálculo trigonométrico y resistente, según Normas IRAM y DIN, desarrollado en computadoras aplicando programa "Strudl" y método de las deformaciones.

La oficina de producción confecciona los listados de elementos sistematizados a elaborar, en cantidad y calidad, procediéndose a la fabricación mecanizada a través de matrices combinadas con balancines plantillados, utilizándose para las piezas soldadas el procedimiento de

soldadura automática bajo atmósfera de anhídrido carbónico. Las tolerancias de medidas establecidas para esta industrialización son del orden de 1/5.000.

El tratamiento anticorrosivo, dependiente del grado de agresión ambiental, varía desde el convencional a base de fosfatizantes y cromatos a otros con caucho clorado, convertidores o epoxis, todos ellos aplicados preferentemente por inmersión en batería seriada de cubas continuas. Es posible llegar a los depósitos electrolíticos como el zincado, cadmiado, níquelado, cromado, cobreado, aluminizado, (siendo el tamaño escaso de las piezas estructurales sumamente apto para su cómodo tratamiento galvanoplástico) que obvian comúnmente la pintura de terminación.

El proceso metodizado de montaje se efectúa a partir de grandes porciones de estereoestructuras prearmada en tierra emplazándose en su lugar definitivo por medio de motogrúas autoelevadores o gatos hidráulicos, aclarándose de paso que la bulonería —irreversible— es motivo de ajuste con llave torquimetro.

En el caso que no existiese "libre cancha" para aplicar el procedimiento anterior, se utiliza el método de cimbramolde deslizante (acompañando el gálibo del manto estructural previsto) que cual un puente grúa va barriendo la superficie a cubrir —plana, quebrada o curva— generando la estructura en posición de servicio.

Cabe mencionar que en situaciones extremadamente limitativas ya sea por muy adversas condiciones en el lugar de la obra o por períodos estacionales y restringidos de trabajo "in situ" o por plazos de montaje sumamente estrechos, es posible la instalación por medio de helicópteros con traslados aéreos directos, sin tocar tierra, desde media distancia (incluso desde la planta productora) de paños prearmados de estéreo, siendo sus cualidades de bajo peso unitario y gran rigidez las que posibilitan este eventual re-

## SISTEMAS DE ESTEREOESTRUCTURAS ACERCON

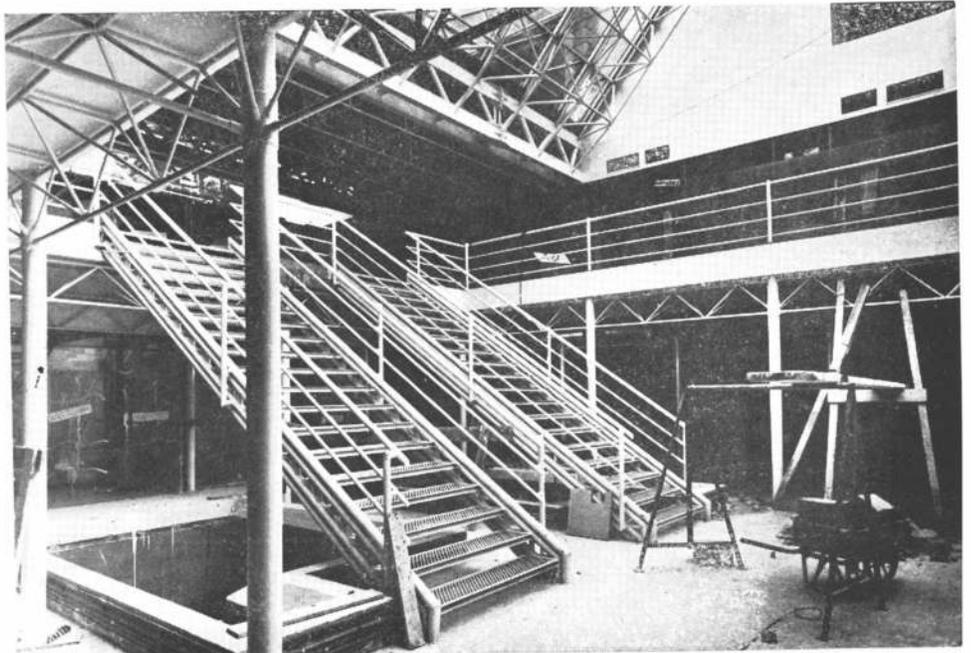
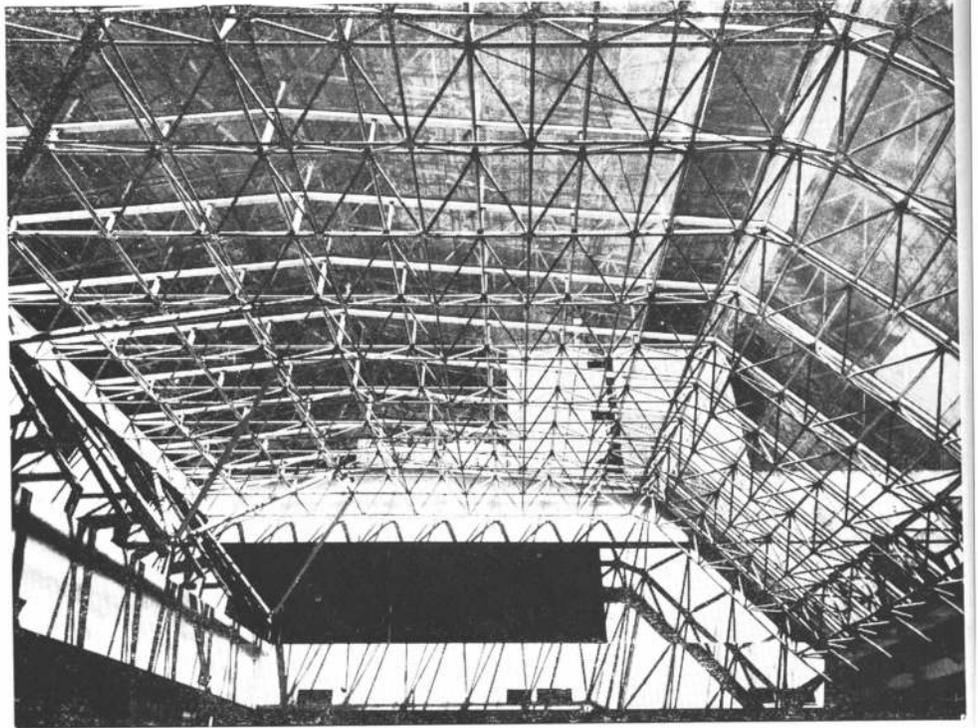
curso de acarreo y emplazamiento.

Concluyendo y en cuanto a los tiempos del proceso operativo completo de una obra, estos sistemas permiten llegar a un régimen constructivo de 1.000 a 2.000 metros cuadrados por mes.

### Realizaciones y posibilidades

En nuestro país y a partir de obras prototipos se realizaron estructuras espaciales calificadas como ser: gimnasios, escuelas, plantas industriales, puntos de concentración, estaciones, stands, torres, galerías comerciales, entrepisos, puentes, etc., para distintos entes oficiales y privados, entre otros, SEGBA, Banco Nación Argentina, Petroquímica General Mosconi, Shell, Coca Cola, Nuevo Banco Italiano. Existen también temas avanzados ya proyectados: torres de transmisión, iluminación y alta tensión, macroantenas parabólicas, edificios en torre, coberturas de superusinas, viaductos y estadios cubiertos.

En cuanto a las posibilidades e inspiraciones que ofrecen las estereoestructuras puede afirmarse que son ilimitadas, constituyendo además un verdadero desafío para que el equipo arquitecto-ingeniero profundice en una temática que se presenta prácticamente intransitada en muchos aspectos, desde los materiales utilizados —aceros especiales, aleaciones livianas, formulaciones plásticas, precompresiones cableadas— y sus potenciales combinaciones, hasta el logro de expresiones nuevas en la realización de obras de singular riqueza y predicamento.



muebles para el espacio que vivimos hoy



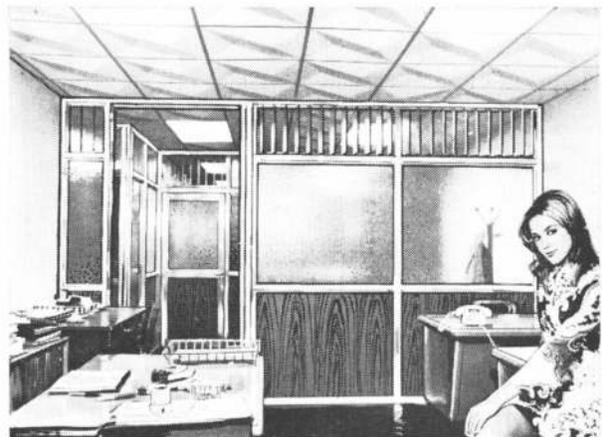
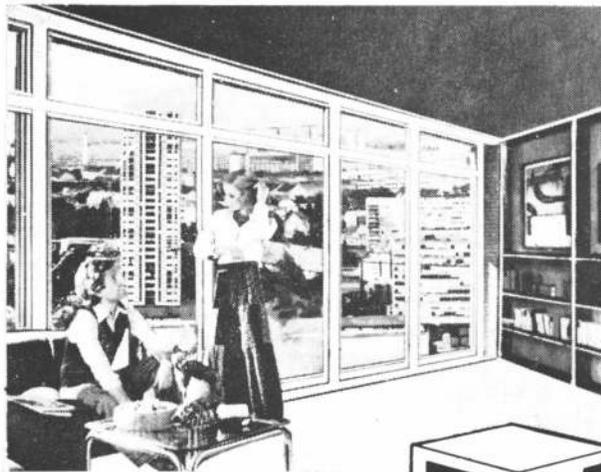
**ALTOS** 

carlos pellegrini 977 — buenos aires

# CERRAMIENTOS Y DIVISORES DE OFICINA

# P.M.<sup>®</sup>

EN ALUMINIO KAISER LINEA HERRERO.



*"P M" se identifica por su  
excepcional poder de producción,  
asesoramiento y calidad.*

Centro de diseño: PARANA 236 3º P. Capital

 **46-4678/8494**

Planta de fabricación Av. PAVON 2049 -  
CHILE 25 AVELLANEDA T.E. 208-2705

**ENVIOS Y COLOCACION  
EN EL INTERIOR.**



# SEGURIDAD!

con la calidad,  
prestigio y experiencia de

## VETERE

la invulnerable



- Tesoros para amurar
- Tesoros Blindados
- Puertas Blindadas de Seguridad para departamentos, casas y oficinas
- Tesoros con doble fondo Además construimos todo tipo de Tesoros y Cajas sobre medidas o planos

CAJAS FUERTES • TESOROS

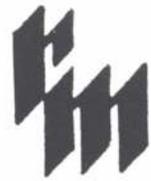
## VETERE

la invulnerable

M.R.

desde 1880  
tradición  
en seguridad

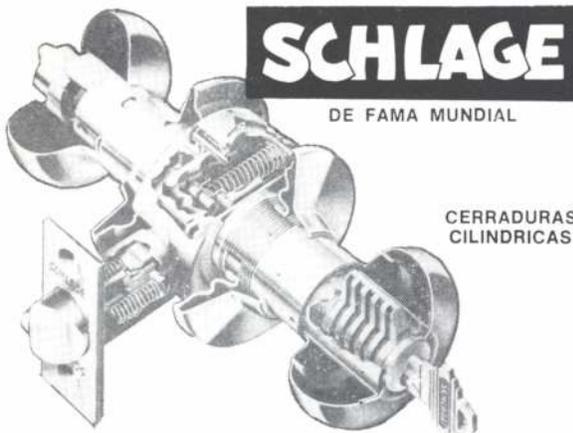
TALCAHUANO 267 - TEL. 35-6020 - BUENOS AIRES



## Raffo y Mazieres s.a.c.i.f.

empresa de construcciones

Oficina: Thames 1810 - Tel. 72-1567/5052 - Bs. As.  
Depósito: Fray J. Sarmiento 3337 - Tel. 797-9068 - Olivos



## SCHLAGE

DE FAMA MUNDIAL

CERRADURAS  
CILINDRICAS

CREACIONES DECORATIVAS  
PERILLAS DE ACERO INOXIDABLE, BRONCE Y MADERA



PLYMOUTH

TULIP

WOODSIDE

PIDALAS EN:

## CASA GALO S. A.

SUIPACHA 743 - TEL. 392-5806/0252



## Ascensores

# GUILLEMI

ASCENSORES ESPECIALES  
MULTIVOLTAJE

Administración, Ventas y Oficina Técnica  
JUJUY 1293 - 3º y 4º P. - Tel. 941-1312/1272/3062  
- Buenos Aires -

B. Blanca - Córdoba - Mendoza - Rosario  
Tucumán - Santa Fe - Montevideo - Asunción

Filtro continuo

Un nuevo filtro presentado en la Exposición Industrial Británica de Caracas, resultó de particular interés para las industrias en que la reutilización del agua puede constituir un suministro adicional del precioso líquido al igual que un ahorro económico. Este nuevo filtro, llamado TENTEN, el producto más reciente en el surtido de equipo para el tratamiento de aguas residuales y efluentes diseñado, perfeccionado y fabricado por Simon-Hartley, elimina los problemas asociados con los sistemas convencionales tales como la microfiltración rotativa y la filtración intermitente. Ya no es necesario construir depósitos de retención para agua de lavado o filtrado. El TENTEN funciona continuamente, no requiere lavado por corriente de agua limpia y no incorpora partes móviles. El lecho de arena que forma el medio de filtración constituye un nuevo concepto en el diseño de equipo para la remoción de concentraciones bajas de sólidos suspendidos en grandes volúmenes de agua.

La filtración se obtiene aplicando, un principio naturalmente natural para graduar el elemento de filtración (arena) en un lecho de partículas gruesas y finas. Este principio puede ilustrarse comparándolo con una ladera, en la cual las piedras grandes ruedan hasta el fondo en tanto que las peque-

ñas tienden a permanecer en la cima. La filtración a través del lecho graduado en forma natural produce una gran reducción en los sólidos, incluso de efluentes y aguas residuales hasta ahora considerados como imposibles o difíciles de tratar.

La filtración y el proceso de depuración por arena en su totalidad se obtienen automáticamente, en una secuencia ininterrumpida —la arena se mueve continuamente— y sin emplear partes móviles. Un ejemplo de los resultados se encuentra, por ejemplo, en el tratamiento terciario, en el que las concentraciones de 30 mg/l a 50 mg/l pueden reducirse a menos de 10 mg/l. Existen filtros TENTEN de muy distintas capacidades para tratar caudales promedios de 10, 25, 40, 70, 90, 130 y 190 m<sup>3</sup> por hora. La capacidad de una unidad de determinado tamaño depende en gran medida del tipo y calidad de los sólidos presentes en el líquido.

CAPAS VISCOELASTICAS

La firma sueca Reduc Acoustics AB, de Sundbyberg, ha creado una nueva técnica para reducir el ruido o la vibración que se transmite en los edificios. Una fina capa amortiguadora viscoelástica que se suministra en forma de esterillas se intercala entre dos capas de material de construcción, operación que puede hacerse in situ o durante la fabricación de los elementos prefabricados. El compuesto resultante tiene un coeficiente de pérdida de transmisión que normalmente es diez veces mayor que el del material de construcción no amortiguado y puede llegar a ser treinta veces mayor.

La capa viscoelástica absorbe la energía vibratoria convirtiéndola en calor. Las vibraciones hacen que la estructura de los edificios se deforme cíclicamente y las fuerzas tangenciales que se crean en el interior del elastómero producen una fric-

ción interna entre sus moléculas de cadena larga.

La técnica Reduc es especialmente aplicable al hormigón moldeado y a las piezas ligeras de hormigón, pero también se ha aplicado con éxito a los tableros de conglomerado, las losetas de yeso, los laminados plásticos y otros materiales. En edificios residenciales de Suecia, el amortiguamiento de los suelos de hormigón de los vestíbulos (vertidos in situ) han reducido los niveles de ruido de impacto transmitido en habitaciones vecinas en 7 dB en promedio. El amortiguamiento de peldaños prefabricados produjo una reducción de 10 dB. Las escaleras y pasillos de hormigón no tratado transmiten el ruido de las pisadas claramente a las habitaciones contiguas y la maquinaria pesada de las fábricas puede oírse o sentirse a menudo en todo el edificio.

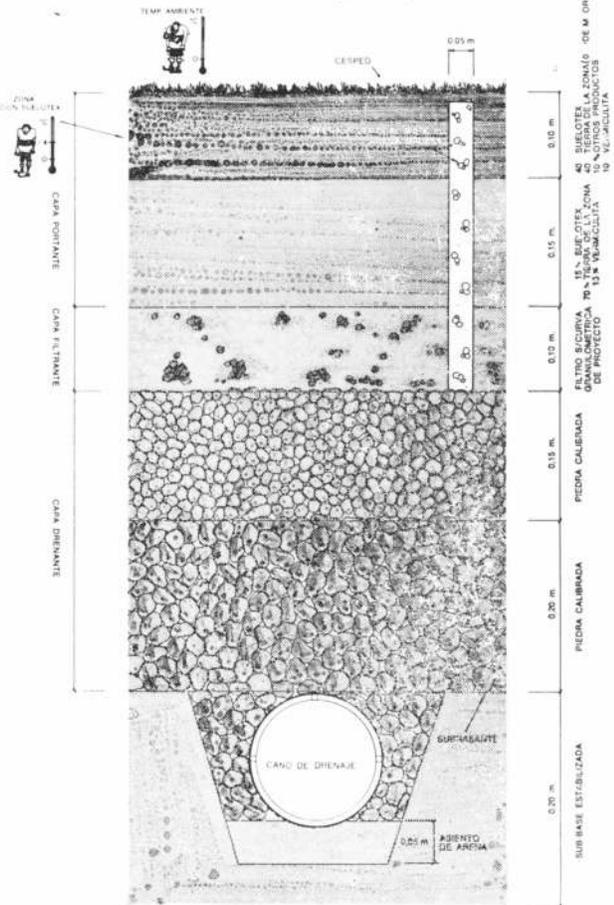
La nueva técnica está siendo comercializada actualmente fuera de Suecia y pueden concederse licencias de fabricación para varios países.

NUEVO FERTILIZANTE

La firma Celulosa Argentina S.A. ha dado a conocer recientemente un nuevo fertilizante denominado "Suelotex" ideal para los suelos muy erosionados. Se trata de un producto elaborado a base de corteza de salicáceas (sauces y álamos) que ha sufrido un proceso especial de composición constituida por los siguientes elementos: PH, conductivos eléctricos, materia orgánica, potasio, magnesio, nitrógeno, humedad, fósforo, calcio y sodio.

Si bien Suelotex es aconsejable para cualquier tipo de suelo, su utilización se torna indispensable para aquellos con poca aptitud agrícola, con alto porcentaje de arena y bajo de arcilla y suelos muy laboreados. Además, ha sido utilizado en varios campos de juego, por ejemplo, el de la Subsele del Mundial 1978 de la provincia de Córdoba, con óptimos resultados. Finalmente, atestiguan la calidad del producto las pruebas realizadas en los últimos años por los productores más representativos de Escobar y Florencio Varela, las publicaciones y experiencias del INTA, el aval de la Secretaría de Agricultura y Ganadería y de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

CORTE CAMPO DE JUEGO SUBSEDE DE CORDOBA - MUNDIAL 78  
Perfil de suelo y drenaje



050309  
Senoc.  
Auón. Ep2

## Los tubos para la construcción son buenos cuando no envejecen.

Para la instalación de calefacción y circuitos de agua caliente y fría, use tubos Famieca 85, de aleación de cobre. Por su cuidadosa elaboración mantienen sus propiedades, son resistentes a la corrosión y no forman incrustaciones. Fáciles de instalar y muy flexibles. Vienen preparados con sistema de unión a enchufe y a rosca. Y son, básicamente, de larga vida. Esto es lo más importante.

### FAMIECA 85

Tubos para instalaciones de la construcción. Aprobados por O.S.N. Resolución 20.139. Venta en nuestros distribuidores oficiales.



Dirección  
General de  
Fabricaciones  
Militares

Fabricados por ECA,  
Carlos Fiorito 950,  
Avellaneda. Tel. 208-1231/3

Telam

## Conductores "ECA": energía "sellada" para la industria de la construcción

Levante edificios y viviendas con la máxima seguridad y óptimo rendimiento de las instalaciones eléctricas: coloque conductores "ECA" aprobados con el sello de conformidad IRAM.

- Alambres y cables para instalaciones fijas interiores de edificios.

- Cordón flexible para campanillas, teléfonos, conexiones de artefactos, radios, etc.

- Cables para ascensores.

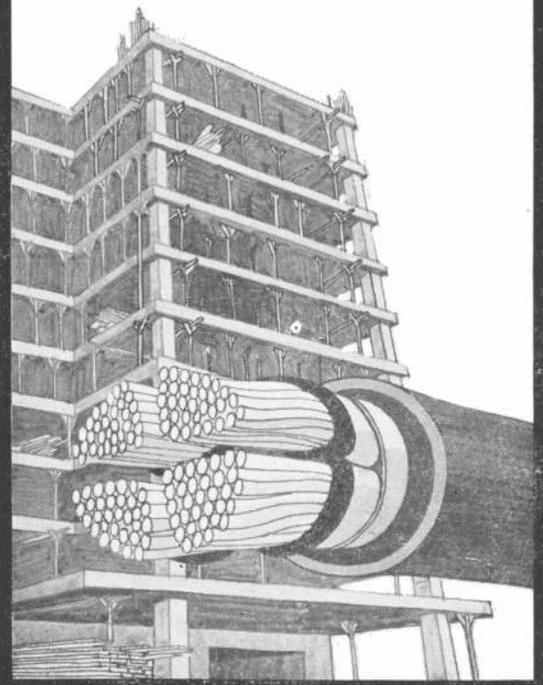
- Cables de bajada de antena de TV, especiales para intemperie y para embutir en cañerías.

### Conductores Eléctricos "ECA"



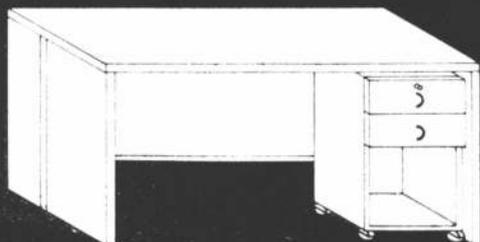
Dirección General  
de Fabricaciones Militares  
FMVCE E-C-A

Carlos Fiorito 950 -  
Avellaneda  
Pcia. de Buenos Aires  
T.E. 208-1231/3



# ZBAR

actualiza el diseño de  
muebles para oficinas



## GAMA A-CERO

Producción: ZBAR S. A. I. C.    Diseño: RICARDO BLANCO

Bolívar 230    Tel. 33-0606    Buenos Aires

# HOESCH

PERFILES ESTRUCTURALES PARA  
CONSTRUCCIONES METÁLICAS  
Espesor hasta 5 mm - Largo hasta 15 m.

**HOESCH ARGENTINA S.A.I.C.**  
Carlos Pellegrini y Viamonte - V. Alsina  
Teléfonos: 208 - 8035/39 y 8030

PARIS



MODELO DESARROLLO REDONDO  
ESCALERAS TOTALMENTE  
DESARMABLES DESDE  
1,10 m a 1,70 m DE DIAMETRO

EXPOSICION Y VENTAS:  
Avda. GAON<sup>o</sup>. 4266  
CIUDADELA - Pcia. Bs. As.

## ARTE Y DECORACION

ESCALERAS  
CARACOL O RECTAS  
DE MADERA O HIERRO  
PARA INTERIORES

HOGARES PARA GAS O LEÑA  
DISEÑOS EXCLUSIVOS  
SALAMANDRAS  
HORNOS PARA QUINTAS

LAS IDEAS... , TODO EN

# ARTYDEC

FABRICANTES

CORDOBA 5002  
TEL. 772-9345 - Bs. As.

DIAZ VELEZ 706  
VILLA SARMIENTO    Pcia. de Bs. As.

BUENOS AIRES





**bovino austra y asociados s. r. l.**

instalaciones sanitarias contra incendio gas finochietto 1347 teléfono 277348 capital

Suscribase a:

# nuestra arquitectura

SUSCRIPCION:

En Argentina: 5 números, solicite informes  
en el exterior 6 números: u\$s 40,-

Envíe cheque o giro postal pagadero en Buenos Aires  
a la orden de:

**editorial contémpora s.r.l.**

Sarmiento 643, 5º piso, oficina 522

Tel. 45-1793/2575 — 1382 Buenos Aires

## PORTON LEVADIZO a RESORTES BLINDADOS



**SOLUCIONA  
PROBLEMAS  
DE ESPACIO**

UNICO con  
PROTECTOR  
de RESORTES  
y FRENO  
de SEGURIDAD  
SILENCIOSO de  
FACIL MANEJO  
Patente Nacional  
N 185117

Fabricante **J. VELARDI e Hijos**

Avenida CATAMARCA 3478 San Justo **GARANTIDOS**

Tel. 651-7701 Consulte su problema de espacio **VARIOS MODELOS**

Para su Seguridad EXIJA el Auténtico Portón Levadizo "VH"

Véalos Funcionar y Adquiéralos en las Casas del Ramo

**una organización  
especializada  
en la venta de:**

- caños negros y galvanizados con costura
- tubos para uso térmico
- accesorios para caños
- hierros y perfiles
- chapas de hierro
- chapas y perfiles de aluminio
- cables de acero
- caños y tubos de policloruro de vinilo rígido

**MIDLAND**  
COMERCIAL SOCIEDAD ANONIMA

PERU 590 - PISOS 4º, 5º y 6º - TELEF. 33-7091 - 33-7065 - BUENOS AIRES

## Protección a Todo Color



# elastom<sup>®</sup>

### TECHADOS Y REVESTIMIENTOS FLUIDOS

Techados elastoméricos fluidos  
**NEOPRENO - HYPALON**  
AR 150 - BR 250

Revestimientos de  
**POLIURETANOS: Barnices y Esmaltes**  
**EPOXIES: Revestimientos - Pisos**  
**EMULSIONES ACRILICAS: ACRILFLEX<sup>®</sup>**

Selladores de Thiokol y Resinas Acrilicas

UN NUEVO CONCEPTO EN REVESTIMIENTOS



**INDUSTRIAS elastom<sup>®</sup> S. A. I. C.**

GRAL. BIRARTE 3938/46

— BUENOS AIRES

TEL. 91-3227/5795/3470

Correo  
Argentino  
Central

Franqueo Pagado  
Concesión Nº 291

Tarifa Reducida

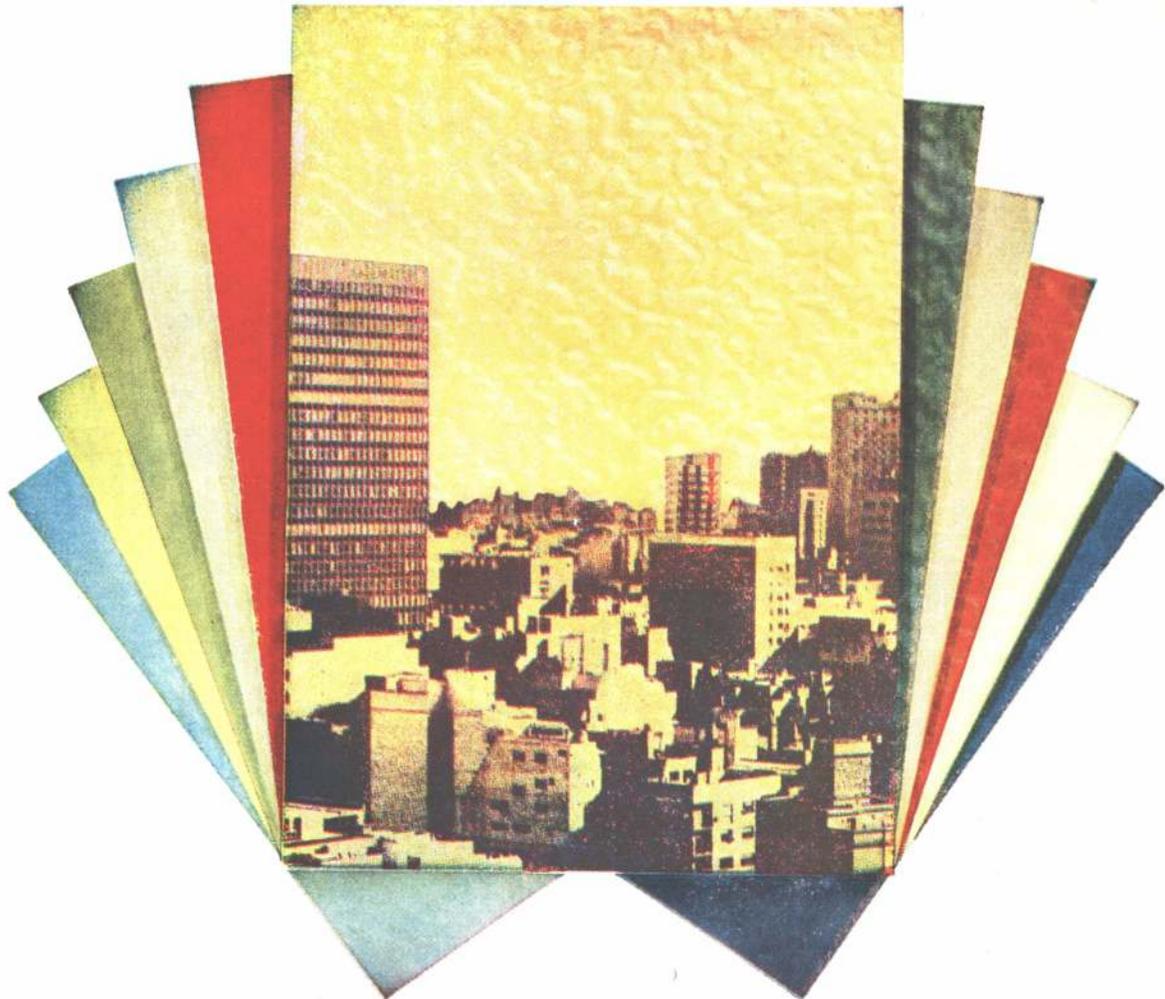
para distinguir sus muebles y vestir su casa...

romano

BENJAMIN ROMANO / TEJIDOS Y CORTINAS PARA LA DECORACION Y TAPICERIA  
AV. SAN MARTIN 2046 TEL. 655-1641 1416 CAPITAL FEDERAL

# LAS CHAPAS DE ALUMINIO NACEN EN COLORES

.NEXO



## pintural

Lisas o gofradas, tratadas con pinturas especiales, horneadas en continuo. Una amplia variedad de colores en acabado brillante.

Aportan nuevas soluciones para arquitectura y decoración, muebles metálicos y afines, aparatos para el hogar, transportes, etc.

La intemperie no les hace mella. Pueden aplicárseles otra capa de pintura de cualquier tipo.

Permiten plegados, embutidos, cortes, agujereados, matrizado. Mantiene siempre su adherencia.

Superior vistosidad y resistencia que las chapas pintadas en obra o en taller con los métodos tradicionales. Precio más bajo que el costo de pintarlas usted mismo.

**Garantía 5 años.**

**Novedosa creación para acelerar la productividad, reducir costos y realzar sus productos.**



**el nombre de nuestro aluminio**

Consulte a nuestro departamento técnico:  
Belgrano 884 - Capital - Tel.: 33-1091 y 34-8464  
Distribuidores: Casa de Aluminio S.A.  
Hijos de Luis Femopase S.A.I.C.I.  
Dimetal S.A.M.C.I. — Alpanor S.A.  
Comasider S.A. — Acustex S.A.  
L. Gradín y Cía. S.A.  
Cía. Importadora de Aceros S.A.